PRESTIGE ET QUALITE CHEZ
Yvan BROUILLETTE bijoutier
Montres Mido
171 Principale Granby

La Voix de l'Est

La Météo
ENSOLEILLE
Pér. nuages
vents légers
Minimum: 25
Maximum: 55

avec Coke y a d'la joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques déposées de Coca-Cola Limitée

32e ANNEE – No 125 GRANBY, SAMEDI, LE 6 MAI 1967 DIX CENTS

M. et Mme Dan Truscott, les parents de Steven, ont été très affectés par la décision de la Cour suprême du Canada de maintenir la condamnation contre leur fils.

"La Cour suprême a commis une erreur"

KINGSTON PC -- "La Cour suprême a commis une erreur." C'est là la seule réaction de Steven Truscott après avoir pris connaissance, jeudi, de la décision de la Cour qui l'a jugé coupable du meurtre de Lynne Harper.

Truscott ne semblait pas ému quand il a prononcé ces paroles au révérend Malcolm Stienburg, aumônier protestant du pénitencier de Collin's Bay, alors que lui-même et le condamné se dirigeaient vers la chapelle à leur sortie du bureau du directeur de la prison.

"Steven et sa famille s'attendaient à une tout autre nouvelle," a déclaré le révérend Steinburg au cours d'une entrevue. "Mais sa façon d'accepter la nouvelle lui est typique. Naturellement, il était déçu, car les longues heures d'attente avaient miné ses nerfs. Mais il a accepté son sort sans doléances."

L'aumônier, âgé de 33 ans, et Truscott, qui a 22 ans, sont devenus de grands amis depuis l'an dernier quand M. Steinburg a été affecté à la prison.

Ils s'étaient rencontrés à la chapelle de la prison, jeudi, et c'est là où ils ont passé les heures à attendre la décision de la Cour.

La mère de Truscott

Ils se sont ensuite rendus au bureau du directeur, M. Ross Duff, qui, peu de temps après, leur apprenait la nouvelle que la Cour suprême avait jugé que Truscott avait eu un procès juste et équitable en 1959.

Truscott a immédiatement téléphoné à sa mère et à son avocat. Sa mère, Mme Dan Truscott, de Richmond, Ontario, lui a demandé s'il se portait bien.

"Oui, oui, maman, je me sens bien," a-t-il répondu.

C'est alors que Truscott a déclaré au directeur qu'il voulait retourner à son travail à l'atelier du pénitencier.

La nouvelle s'est vite répandue à travers la prison. La plupart des prisonniers, et même des gardiens, s'étaient montrés sympathiques à la cause de Truscott et sont venus lui offrir quelques mots d'encouragement.

C'est sa mère qui, hier, a été la première à lui rendre visite depuis que la Cour a rendu sa décision.

Elle a déclaré aux journalistes qu'elle avait causé avec son fils pendant près d'une heure, mais a refusé de divulguer le sujet de leur entretien.

"Ce sont des propos qui concernent uniquement Steve et moi, un point, c'est tout," a affirmé Mme Truscott.

Au fil de l'actualité

Bataille des pommes de terre

GRAND-SAULT, N.-B. (PC)— La bataille des pommes de terre s'est soldée par une victoire, hier, pour les cultivateurs de l'ouest du Nouveau-Brunswick.

Quelque 200 fermiers avaient menacé de bloquer, avec leurs 150 camions chargés de pommes de terre, un tronçon de la route transcanadienne près de Grand-Sault, s'ils n'obtenaient pas une promesse formelle que des subsides leur seraient versés pour leurs surplus de tubercules.

"C'est une victoire complète," a commenté M. Kavanaugh, sans qu'une seule pomme de terre ne touche l'asphalte. On souligne que les fermiers avaient également menacé de déverser leurs chargements sur la route, dont 750,000 barils de pommes de terre.

• • •

Une tête qui va rouler

QUEBEC PC -- Le premier ministre Daniel Johnson s'est déclaré surpris d'apprendre que le chef de l'opposition, M. Lesage, était au courant du contenu d'un arrêté en conseil adopté jeudi soir lors d'une réunion du Cabinet.

M. Lesage a laissé entendre lors d'une intervention dans le débat sur l'étude des crédits du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, hier, qu'il était au courant que le conseil exécutif avait accepté, la veille, la démission du sous-ministre du Tourisme, M. Arthur Labrie.

M. Johnson a averti les fonctionnaires que s'il y en avait un qui renseignait le chef de l'opposition "il y a une tête qui va rouler."

• • •

Un démenti des Etats-Unis

WASHINGTON AFP - Le département d'Etat a démenti, hier, que des avions américains aient délibérément attaqué un cargo battant pavillon britannique, le Dartford, dans le port d'Haiphong, le 25 avril.

"Il n'y a pas eu d'attaque américaine délibérée contre le Dartford" a déclaré un porte-parole du département d'Etat.

"L'enquête indique qu'il est peu probable qu'une unité américaine ait été responsable des dégâts causés au Dartford, de tels dégâts ont été très vraisemblablement causés par des éclats de missiles Sam de la DCA nord - vietnamienne.

• • •

Quatre villages détruits

ATHENES (AFP) — Quatre villages ont été entièrement détruits et cinq autres à 85 pour cent à la suite de secousses telluriques répétées qui se sont produites hier dans la région de Trikala, en Grèce centrale, un des quatre départements déjà éprouvés par le séisme du 1er mai.

Les communications routières ayant été interrompues, c'est par la voie aérienne qu'ont été jetés aux sinistrés des vivres, des tentes et des vêtements.

On signalait seulement des dégâts matériels.

• • •

Plusieurs blessés

ROCK ISLAND, Ill. PA - La police de l'Etat d'Illinois rapporte qu'un mur de l'usine atomique présentement en construction à Cordova, s'est écroulé, faisant un nombre indéterminé de blessés.

"On a retrouvé huit ouvriers", a déclaré un porte - parole de la police. "Nous ne connaissons pas la gravité de leurs blessures et nous ne saurions dire s'il y a des morts."

Un premier rapport faisait état d'une vingtaine de morts.

La Cosa Nostra à l'Exposition 67?

Me Wagner lance une bombe sur le parquet de l'Assemblée législative

QUEBEC PC - La compagnie de l'Exposition universelle de Montréal aurait permis à la Cosa Nostra de s'infiltrer à l'Expo en accordant des "concessions" sur le terrain à des membres reconnus de la pègre.

Cette bombe retentissante a été lancée sur le parquet de l'Assemblée législative, hier soir, par l'ancien ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner.

Me Wagner a donné quatre exemples à l'appui de ses prétentions et selon ce qu'il affirme, les entreprises suivantes ayant obtenu des contrats par voie de soumissions publiques (appels d'offres) de l'Expo universelle, ne sont que des paravents derrière lesquels la pègre se camoufle pour agir:

1. O'Bront Meat Market, propriété de William O'Bront, a obtenu le contrat pour la vente de toute la viande consommée sur les terrains de l'Expo;

2. Fleur-de-Lys Vending Machine, propriété de Joe Frankel, l'un des chefs des preneurs aux livres (bookies) de Montréal, a obtenu le contrat pour la vente de tout ce qui est placé dans les distributrices automatiques;

3. New System Towel Supply, dont le propriétaire n'a pas été identifié par Me Wagner, mais il a dit que c'était un autre paravent à un membre de la pègre, a obtenu le contrat de distribution de serviettes;

4. Margie's Flower Shop, dont le propriétaire n'a pas été identifié non plus, a obtenu, au dire de Me Wagner, le contrat pour toutes les fleurs vendues à l'Expo.

L'ancien ministre a précisé que cette entreprise avait précédemment fait une faillite de $300,000 et que quelque temps plus tard, l'actif de la compagnie est disparu et le contrat de la vente des fleurs à l'Expo a été obtenu sous une autre incorporation.

Le procédé

Poursuivant, Me Wagner a expliqué que la façon dont auraient procédé ces gens pour s'infiltrer à l'Expo est la suivante:

Comme tous les contrats sont octroyés au plus bas soumissionnaire, après appels d'offres, et qu'un point du règlement interdit à toute personne détentrice d'un dossier judiciaire d'obtenir un contrat, quatre personne soumissionnent pour le même contrat. Trois d'entre elle possèdent un dossier judiciaire et sont automatiquement mises de côté, la quatrième qui obtient le contrat n'a pas de dossier mais agit comme mandataire des autres. Et le tour est joué, selon Me Wagner.

Plus tôt, Me Wagner avait demandé au ministre de la Justice s'il savait que la Cosa Nostra s'était infiltrée à l'Expo et que des membres de la pègre étaient détenteurs de contrats de la compagnie de l'Expo. C'est à la suite de ces questions que l'ancien ministre fit ses révélations.

Les services de l'Expo 67 sont maintenant rodés

MONTREAL (PC)—Les services de l'Expo '67, rodés par l'affluence inespérée des huit premiers jours d'ouverture au grand public et maintenant plus aguerris aux pressions humaines, se préparent à mettre à profit leur jeune expérience pour encaisser une nouvelle ruée, en fin de semaine.

Devant l'assistance totale de plus de 2,165,000 personnes depuis l'ouverture, les prévisions statistiques ont été revues et augmentées.

Tôt hier après-midi 113,073 visiteurs avaient passé les tourniquets des accès aux terrains de l'Expo depuis le début du jour. La température sur l'emplacement a atteint un maximum de 50 degrés.

Comme la météo prédit du soleil et quelques nuages pour aujourd'hui et un temps plus chaud demain, les autorités de l'Expo ont estimé que l'assistance d'hier atteindrait 220,000, et que 330,000 personnes y viendraient aujourd'hui et 350,000 demain.

Au cours de la semaine écoulée, se sont présentés des problèmes majeurs pour ce qui est de disposer des foules aux diverses stations de transport en commun de l'Exposition.

Dès ce matin, on n'admettra à la fois sur les plateformes de l'Expo-Express que le nombre de passagers que peut absorber un train.

"Nous voulons empêcher les bousculades qui pourraient causer de graves accidents, par exemple si des gens tombaient sur la voie ferrée", a indiqué hier un dirigeant de l'Expo.

Vers le mieux

M. Michael Dibben, directeur des services de presse à l'Expo, a laissé entendre en conférence de presse qu'on est en voie de régler la cause de certaines autres plaintes faites par des visiteurs, hors l'enthousiasme général.

Le commissaire général de chaque pavillon sera invité à conférer avec les administrateurs de l'Expo qui expliqueront à chacun la politique des prix dans les restaurants, sujet qui a provoqué plusieurs plaintes.

Cinq commissaires généraux ont déjà été approchés et ont semblé compréhensif aux explications, selon le porte - parole.

A l'Expo

Nombre de visiteurs vendredi à 6 heures p.m. HNE: 108,065.

Nombre de visiteurs depuis le début: 2,196,769.

Les prévisions atmosphériques pour aujourd'hui, samedi: ensoleillé avec des périodes nuageuses; un maximum de 55.

A 11 heures a.m., Mme Solange Chaput - Roland donnera une conférence portant sur les femmes dans la politique.

A 2 heures p.m., première conférence sur la science, pour les jeunes, par le Dr. I. Cowan de l'Université de la Colombie-Britannique.

A 8 heures p.m. Seiji Ozawa et l'Orchestre symphonique de Toronto en concert à la Place des Arts.

DIMANCHE

A 2 heures p.m., cérémonie commémorative de la Bataille de l'Atlantique, au stade de l'Expo.

A 2.30 heures p.m., le père Pedro Arrupe, général des Jésuites, visite officiellement l'Expo.

A 6 heures p.m., arrivée du voilier Bluenose II comme hôte de l'Expo.

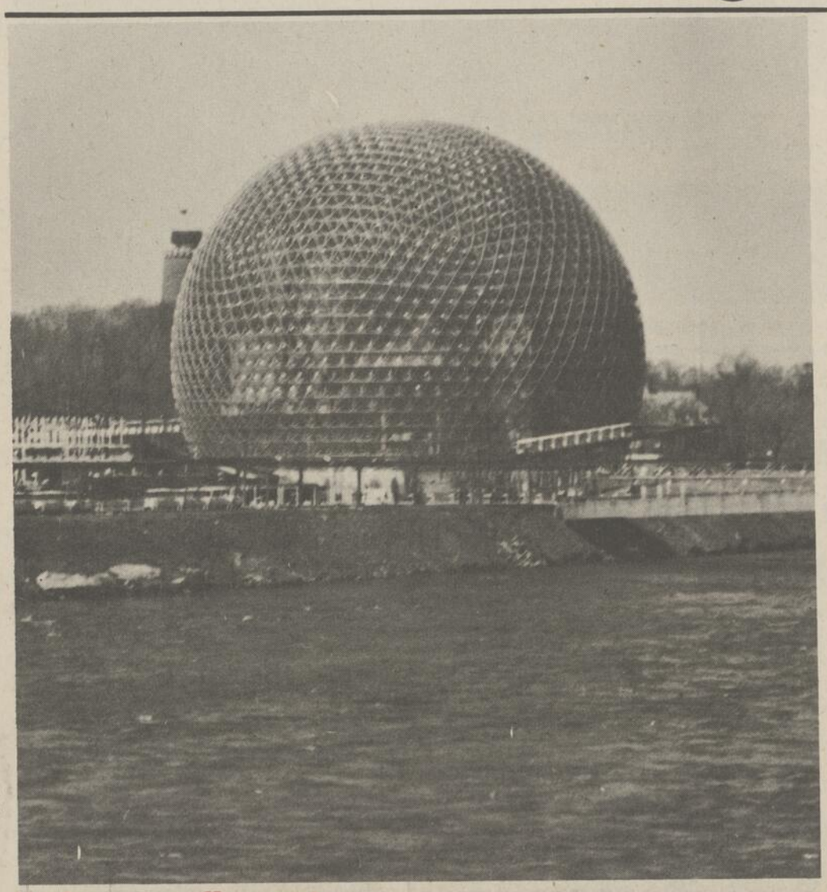
Du bon café à l'Expo 67

MONTREAL (PC) — Grâce aux largesses de l'empereur Hailé Sélassié d'Ethiopie, au moins trois Canadiens éminents boiront du café éthiopien durant un bon moment.

Selon un porte-parole de M. Lionel Chevrier, commissaire général des visites de chefs d'Etat étrangers au Canada durant 1967, le Négus a laissé à Montréal trois sacs de 100 livres chacun d'un café spécialement moulou provenant de son pays africain, avant de quitter le Canada pour rentrer à Addis-Abeba, jeudi soir.

Les trois sacs de l'odorant café étaient destinés au gouverneur général Roland Michener, au premier ministre Pearson et à M. Chevrier.

Le Roi des rois a laissé un autre cadeau pour le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, cadeau dont on n'a pas révélé la nature.



Un beau pavillon mais...

LE PAVILLON DES ETATS-UNIS est probablement celui qui attire le plus de regards et d'étonnements de tous les pavillons construits sur les terrains de l'Expo. Son dôme géodésique est le plus impressionnant et le plus gros du monde; il offre beaucoup à l'extérieur, mais peu à l'intérieur. Le président Johnson lui-même, sera sans doute déçu lorsqu'il verra le pavillon de son pays comparativement aux autres pavillons construits par des pays beaucoup moins riches. De toute façon, le pavillon américain demeure une attraction que tous les visiteurs de l'Expo ne voudront pas manquer.

(Photo Roger Roy, p.s.a.)

Que réserve la prochaine session ?

OTTAWA PC -- Le nouveau gouverneur général, M. Roland Michener, proposera lundi un programme législatif chargé au Parlement Canadien qui entamera sa session du Centenaire.

La session actuelle, qui aura duré 250 jours de séances, prendra fin lundi par une cérémonie de prorogation officielle et quelques heures après dans la même journée une nouvelle session débutera par le discours du trône.

Sur la foi de déclarations faites par le premier ministre, M. Lester B. Pearson, le discours du trône proposera au Parlement des mesures législatives visant:

— à abolir la peine de mort;
— à élargir les motifs de divorce;
— à lever les restrictions contre la régulation des naissances;
— à créer une société canadienne de développement;
— à édicter une nouvelle loi sur la radiodiffusion;
— à édicter une nouvelle loi sur l'immigration;
— à reviser la Loi nationale de l'habitation;
— à créer une société de la Couronne qui acquerra les houillères du Cap Breton.

Clôture des débats

Le premier ministre a également annoncé que, dans les premières heures de la nouvelle session, le gouvernement cherchera à s'entendre avec les divers partis d'opposition en Chambre, au nombre de 4, sur une allocation de temps pour les débats sur les diverses mesures législatives qui doivent être adoptées durant la session du Centenaire.

René Smith accusé de meurtre qualifié

SAINT-HYACINTHE -- La mise en accusation de M. René Smith, de Douville a eu lieu hier au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe devant le juge Victor Chabot de la Cour de magistrat M. Smith doit répondre à une accusation de meutre qualifié.

La Cour a fixé au 10 mai l'enquête préliminaire de l'accusé.

On sait que l'enquête du coroner sur la mort de Mme Ethel Smith a eu comme conclusion que le geste accompli sur la personne de celle-ci était un homicide et que son époux devait être considéré comme criminellement responsable de la mort de la victime. C'est le Dr Jean Lafond qui a présidé cette enquête en qualité de coroner du district.

ASSASSINAT A DOUVILLE

Au début de la semaine, c'est à dire lundi, Mme Ethel Smith a été assassinée dans son domicile situé au 3950 de la rue Laurier, à Douville. Le drame s'est déroulé à deux heures. Le meurtrier a utilisé une carabine de calibre 303. L'arme est en la possession de la Sûreté provinciale de Saint-Hyacinthe comme pièce à conviction.

Une seule balle a été tirée par l'assassin. Le projectile a atteint le thorax de la victime. Celle-ci était vêtue d'un pyjama au moment de sa mort.

TEMOIN IMPORTANT

M. René Smith, époux de la victime a été détenu par la Sûreté provinciale de Saint-Hyacinthe, en qualité de témoin important dans cette affaire. La PP locale a tout d'abord mené l'enquête qui a ensuite été poursuivie par le sergent d'état-major Denis Viau de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale à Montréal.

Le corps de la dépouille de Mme Smith a été conduit à la morgue Mongeau pour l'autopsie, peu de temps après le meurtre. Le médecin-légiste Jean-Paul Viau, du laboratoire médico-légal de la Sûreté provinciale à Montréal a pratiqué l'autopsie.

L'inhumation de Mme Smith a eu lieu hier après-midi, au cimetière de la Cathédrale après son service qui a eu lieu à 3 heures à l'église Sainte-Eugénie de Douville.

Des renforts au Vietnam entraîneraient de nouveaux impôts pour les Américains

WASHINGTON (AFP) — Les demandes de renforts de troupes présentées par le commandant du corps expéditionnaire américain au Vietnam, le général Westmoreland, risquent fort de se traduire par de nouveaux sacrifices pour le contribuable américain, estime-t-on dans les milieux économiques de Washington. On doute toutefois que ces sacrifices lui soient demandés dans le proche avenir.

L'administration, observe-t-on, fait preuve d'une grande prudence à cet égard. Certes, on reconnaît dans les milieux officiels que l'envoi de renforts substantiels au sud du dix-septième parallèle rendrait nécessaire l'examen de la possibilité d'une nouvelle augmentation de la ponction fiscale. On souligne toutefois qu'aucune décision n'a encore été prise, et l'on se refuse totalement à anticiper sur ce qu'elle pourrait être.

En fait, dit-on dans les milieux économiques, l'administration semble ne même pas avoir encore arrêté le moment où elle présentera au Congrès sa demande de surtaxe fiscale de 6 pour-cent annoncée en janvier dernier dans le message sur l'état de l'Union. Tant que le sort de cette mesure n'aura pas été fixé, il paraît difficile de parler d'une autre ponction fiscale.

Certes, pour faire face à l'éventualité de $4 à $6 milliards de dépenses militaires supplémentaires, le président Johnson dont le budget pour la prochaine année fiscale prévoit déjà un déficit de $8,100 millions, pourrait décider de relever le pourcentage de la surtaxe, dit-on dans ces milieux. Mais il accroîtrait ainsi les risques de voir sa proposition rejetée ou amputée par le Congrès: de nombreux parlementaires, notamment au sein de la Commission économique mixte du Sénat et de la Chambre des représentants, sont en effet peu favorables à la surtaxe.

La demande de relèvement de 6 pour-cent des impôts ne sera probablement pas adressée au capitole avant un mois à six semaines, estime-t-on. Pour rallier aisément les suffrages du Congrès, la Maison blanche est obligée d'attendre que les signes de reprise économique enregistrés en mars et avril se confirment. Sur le plan des statistiques officielles, cela ne se produira vraisemblablement pas avant juin.

Même ainsi, pense-t-on, l'accélération de l'expansion, prévue pour le second semestre, sera encore relativement modeste gner la reprise, sera encore lorsque le président enverra son message au Congrès, et, surtout, le réveil des pressions inflationnistes, qui menace d'accompassez timide.

Le chef du parti nazi canadien est condamné à six mois de prison

TORONTO PC - William John Beattie, qui se déclare lui-même chef du parti nazi canadien a reçu une peine d'emprisonnement de six mois, vendredi, après avoir été reconnu coupable de conspiration.

Beattie, âgé de 25 ans, a lui-même élaboré sa défense contre l'accusation portée contre lui et deux autres personnes d'avoir conspiré dans le but de porter atteinte aux droits de propriété de 12 personnalités juives en collant des croix gammées sur les maisons de ces derniers.

Les deux autres personnes impliquées dans cette affaire, Robert Joseph Wood, 29 ans et John Rese, 31 ans, ont reçu une sentence de trois mois de prison.

Il a été dévoilé, au cour du procès, que le Congrès canadien des Juifs avait engagé un détective privé, M. John Charles Garrity, et l'avait enjoint de s'infiltrer dans l'organisation nazi afin de découvrir les coupables des actes de vandalisme plus haut décrits.

GRANBY

UN DANGER IMMINENT--- La cour de récréation de l'école St-Eugène de Granby est parée, depuis quelques semaines, d'un immense "trou d'homme" d'égoûts, dont le cylindre dépasse de quelques pouces le niveau du sol. Il en résulte un danger constant pour les enfants qui courent sur ce terrain et qui risquent de culbuter en donnant du pied contre cet obstacle. Les commissaires d'écoles ont cependant pris connaissance de cette situation et le tout sera réparé d'ici quelques jours au moyen d'une couche de gravier qui permettra d'égaliser le terrain de jeux au niveau de l'obstacle. (Photo Matton)

Les partisans du RN de Shefford recevront leur chef, demain soir

GRANBY -- Le chef du parti indépendantiste le Ralliement National, M. Gilles Grégoire sera à Granby, demain soir, pour y rencontrer les partisans du RN et toute la population de Shefford.

On pourra se rendre au 320 de la rue Principale à 8 heures, dimanche soir, pour entendre la causerie que prononcera M. Gilles Grégoire, député fédéral et chef du RN. L'organisation politique de ce parti est présentement rendue au stage de l'implantation de comités dans les différentes paroisses afin de rejoindre le plus de personnes susceptibles de s'intéresser au programme du Ralliement National. Ce sujet sera analysé dans la conférence que prononcera M. Grégoire, demain soir.

Assemblée du Club de timbres et monnaies

GRANBY - Le Club de timbres et monnaies tiendra son assemblée lundi soir, à 8 heures, à la salle de la Légion canadienne, rue Court.

Tous sont invités à y participer.

Assemblée des assureurs-vie au Club Social, jeudi le 11

GRANBY - La prochaine réunion de l'Association des assureurs-vie, section Granby-St-Hyacinthe, aura lieu, jeudi le 11 mai, à midi, au club Social de la rue Elgin, à Granby.

Le conférencier invité sera M. Gaston Goulet, C.L.U. et intitulera sa conférence: "Discipline et réussite". Dans son texte, M. Goulet fera allusion aux chutes Niagara en disant que l'eau qui coule des chutes Niagara ne devient "pouvoir" que lorsqu'elle est contrôlée pour passer par les turbines. "Contrôlée, c'est du pouvoir, tandis que non contrôlée, ce n'est qu'un spectacle."

De plus, l'Association invite ses membres à visiter l'Exposition universelle, principalement le pavillon de "L'Homme et la santé", lequel est commandité par les Cies d'Assurance-vie, du Canada. A cet endroit, l'on pourra voir en opération les membres artificiels mus à l'électricité, ces membres inventés par les Russes et perfectionnés par le Dr Gustavé Gingras, de Montréal, en collaboration avec la compagnie Northern Electric, permettent aux personnes amputées de bras ou jambes de mener une vie presque normale. Une jeune victime de la thalidomide pourra aussi être vue. On verra comment elle peut se nourrir elle-même, jouer avec un crayon ou une balle comme les autres enfants de son âge, bien qu'elle soit née sans bras, ni jambe et les muscles paralysés d'un coté du visage.

Elections lundi soir chez les employés de garages de la région

GRANBY - Le syndicat des employés de garages de Granby et région convoque ses membres à une importante assemblée qui aura lieu, lundi le 8 mai, à 7h.30, au local du Conseil central des syndicats nationaux, au 371, de la rue St-Jacques.

Les membres seront alors invités à élire les directeurs qui formeront leur bureau de direction pour la prochaine année. Le président sortant est M. Marcel Desparts.

Dommages peu élevés dans une collision

GRANBY - - Un accident de la circulation impliquant une automobile et un camion survenu vers 12h.05, hier après-midi, en face du 70, rue Principale, à Granby, a causé pour $175 de dommages. Personne n'a été blessé.

L'automobile, propriété de Coulombe et Fils Inc., 22, Robinson à Granby, était conduite au moment de la collision par Mlle Thérèse Coulombe, 21 ans, 45 rue Albert, à Granby. La voiture Buick 1967, conduite par Mlle Coulombe a subi des dommages évalués à $175.

L'autre véhicule impliqué, un camion Internationnal 1965, appartenant à Bessette et Végiard Ltée, 359, Papineau, à Granby, était conduit par M. Denis Ouellette, 26 ans, 693, St-François à Granby. Le camion n'a pas été endommagé dans la collision.

Un second vol d'automobile

GRANBY - - La police municipale de Granby rapporte un deuxième vol d'automobile cette semaine. Le second vol a été commis vers 10h.30 dans la soirée de jeudi à vendredi. La voiture, de marque Chevrolet sedan 1965, noire et rouge, propriété de Dalpé Automobiles, 323, rue Principale à Granby, avait été garée dans le terrain de stationnement de l'hôtel Granby.

L'auto a été rapportée volée par M. Horner Clarence, 20, rue Young, à Granby. On se souvient q'une autre voiture a été volée dans la nuit de mercredi à jeudi. Il s'agit d'un Consul, sedan 1961.

Les deux automobiles n'ont pas encore été retrouvées et la police provinciale et municipale font actuellement enquête afin de capturer les auteurs de ces deux vols.

Dédicace des nouveaux drapeaux des vétérans au parc Victoria

GRANBY -- Une cérémonie toute spéciale se déroulera le dimanche 11 juin au cénotaphe du parc Victoria, à Granby.

Ce sera l'inauguration de la Semaine canadienne des vétérans et la cérémonie consistera en la dédicace des nouveaux drapeaux, un don des Dames Auxiliaires.

Le compositeur Roger Matton invité à se rendre en Angleterre

GRANBY--Le compositeur Roger Matton, originaire de Granby, a été invité par la Guilde des compositeurs de Grande-Bretagne à séjourner en Angleterre, au Pays de Galles et en Ecosse, au cours des prochaines semaines.

M. Roger Matton sera accompagné du professeur John Weinzweig; ils rejoindront alors M. Victor Feldbrill, directeur de l'Orchestre symphonique de Winnipeg.

Le 26 mai, M. Feldbrill dirigera la Symphonie de Manchester, dans l'interprétation du Mouvement symphonique no. 2, du professeur Matton.

M. Roger Matton a aussi été invité à assister à Paris, le 27 mai, aux répétitions du Concerto qu'il vient d'achever. L'oeuvre sera interprétée pour la première fois le 2 juin, à Paris.

EN HABIT DE TRAVAIL --- Cette photo a été prise durant l'entraînement d'un pompier à l'école des Forces armées canadiennes à la station de Borden, en Ontario, où l'on enseigne les meilleures façons de combattre l'incendie. On reconnait sur cette photo un membre de l'aviation, Gérard Mailhot, de Granby.

(Photo Forces canadiennes)

Les candidats au Conseil 1093 seront initiés demain

GRANBY -- L'initiation au deuxième et troisième degrés des futurs membres du Conseil 1093, des Chevaliers de Colomb est prévue pour demain, à Granby.

La journée d'initiation sera sous la présidence de M. Bertrand Duhamel, Grand chevalier du conseil 1093. Elle commencera par le grand rassemblement à l'église Saint-Benoît de Granby pour la participation à la messe de 7 heures.

M. l'abbé Paul Hus, aumônier des Chevaliers de Colomb de Granby, prononcera le sermon de circonstance.

L'inscription se fera à la suite de la célébration eucharistique, à 8 heures du matin, au local du conseil, sur la rue Dufferin. Celle-ci sera suivie à 9 heures de l'inquisition, par le Révérend Père Jean Vanshire, de la congrégation des Pères du Verbe Divin.

L'initiation au deuxième degré sera conférée vers les 10 heures par M. O'Neil Rodrigue, Grand chevalier ex-officio, assisté des officiers du conseil des Chevaliers de Colomb de Granby.

Le dîner sera servi à 11h30, à la salle à manger du restaurant Belval.

Après le dîner, à 1 heure, suivra l'initiation au troisième degré. Celle-ci doit avoir lieu au sous-sol de l'église Saint-Benoît. Elle sera présidée par M. Jean-Marie Dupont, député du district numéro 5, assisté de M. Lionel Chouinard, député du district numéro 32.

Le banquet doit être servi à 6 heures au local du Conseil M. O'Neil Rodrigue, Grand chevalier ex-officio, prononcera aussi une allocution de circonstance au cours de la journée d'initiation.

Par ailleurs, le président de la journée d'initiation, M. Roger Rochon invite tous les membres à être présent à cette manifestation.

Il est à noter que l'initiation au deuxième et troisième degré est la première suivant le nouveau rituel.

A l'occasion de la fête des mères

OFFREZ VOS VOEUX SUR LES ONDES DE

CHEF

RADIO-GRANBY

DIMANCHE LE 14 MAI

DECOUPEZ ET REMPLISSEZ CETTE FORMULE QUE VOUS ADRESSEREZ A

CHEF

avant minuit le 13 Mai en prenant soin d'y inclure la somme de 50 sous par envoi

La Boulangerie Racine donnera 25 beaux gâteaux.
Fortin & Ménard, fleuriste donnera 15 bouquets de corsage.

L'EMISSION SPECIALE DE LA FETE DES MERES EN ONDE DE MIDI A 8 HRES P.M.

FETE DES MERES 1967
Souhait Dimanche C.P. 249
Radio-CHEF, Granby P.Q.

Inclure 50¢

BONNE FETE A _____
(ENDROIT) _____
DE LA PART DE _____

BOULANGERIE RACINE -- FORTIN & MENARD, FLEURISTE

"FRAM"

CE PUISSANT FILTREUR VOUS OFFRE DE L'EAU DE SOURCE DANS VOTRE MAISON POUR AUSSI PEU QUE 59.95

Nous garantissons d'enlever le goût, l'odeur et de rendre votre eau plus limpide

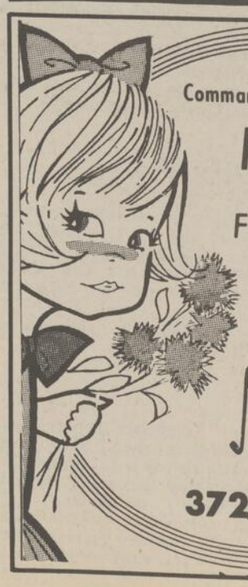
POUR DEMONSTRATION SANS OBLIGATION
TELEPHONEZ : COWANSVILLE 263-1022
GRANBY : 372-2192 OU 378-6463

THEATRE VENISE
SAINT-CESAIRE

A l'affiche les 6, 7, 8 mai
horaire:
samedi à 8h. p.m.
dimanche continuel
à compter de 2h. p.m.
Lundi à 8h. p.m.

VOYAGE SPECIAL A L'EXPO

Vendredi : Départ 8.00 h. a.m. retour 10 h. p.m.
Samedi : Départ 1.30 h. p.m. retour 12.01 h. a.m.
Dimanche : Départ 11 h. a.m. retour 11 h. p.m.
Tous les départs se font du stationnement Notre-Dame. Point d'arrivée: Place d'Accueil sur le site de l'Expo. Pour réservation: Mme Emile Beaudry 378-6156 Prix: $2.50 ou 378-3300 ou 378-3463
VOYAGES ORGANISES tous les samedi, dimanche & lundi durant le mois de Mai. Renseignement 378-3300



Commandez maintenant:

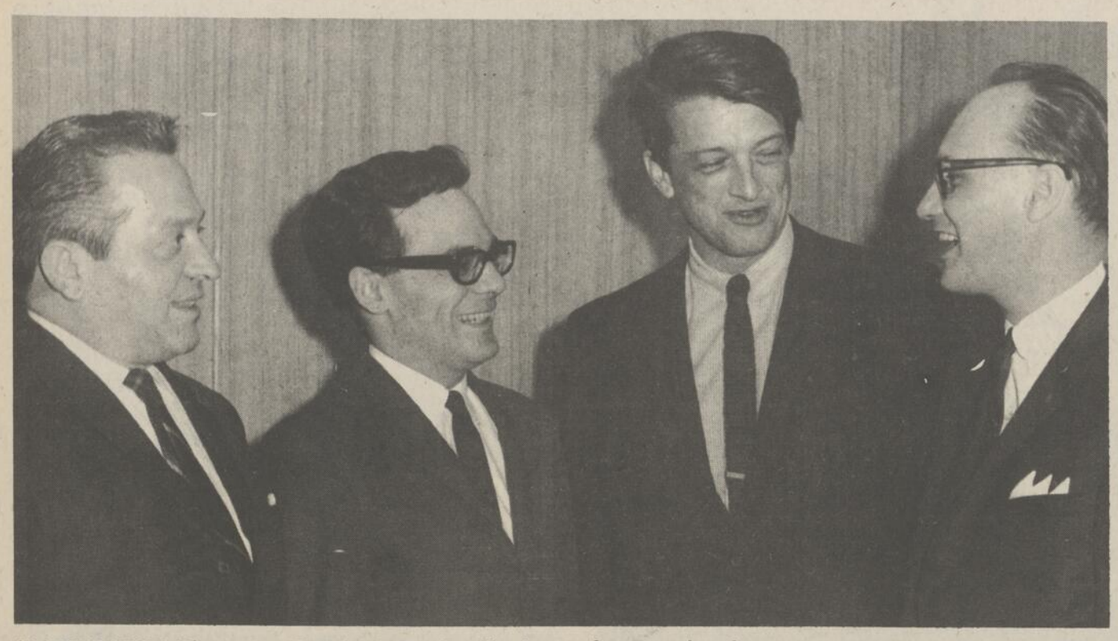
FLEURS
pour la
Fête des Mères

Maison Montcalm
FLEURISTE

372-3925

GRANBY

1867 | 1967



INAUGURATION D'UN NOUVEAU LOCAL - La Chambre de commerce du district de Granby et la Jeune chambre ont conjointement inauguré leur local situé au 74 A rue Principale. Plusieurs membres des deux organismes ont assisté à la réception donnée à cette occasion, hier soir. Les deux présidents de ces mouvements ont fait savoir que ce geste, de combiner le même local, sera de nature à unifier l'esprit des deux organismes qui travaillent vers un même but. On pourra collaborer encore plus étroitement dans la préparation de mémoires ou autres travaux connexes préparés à l'intention de la population. Sur la photographie, dans l'ordre habituel, M. Paul Bouthiette, organisateur de la réception; M. Lucien Alain, président de la Jeune chambre; M. Louis Lemieux, président de la Chambre de commerce du district de Granby et M. Louis-Paul Neveu, député du comté de Shefford, à la Chambre des communes.

(Photo Roger Roy, p.s.a.)

Une vigoureuse campagne afin de donner un nouveau visage à la ville de Granby

GRANBY - Deux édifices résidentiels sont actuellement en voie d'être démolis, dans les limites de la cité de Granby. Parce que ces maisons ne répondaient pas aux normes du règlement de construction, leur démolition a été demandée par M. J.Eugène Brodeur, inspecteur en bâtiments, du bureau des services techniques de l'hôtel de ville de Granby.

D'autre part, M. Eugène Brodeur incite les propriétaires d'immeubles à profiter du printemps pour embellir leurs propriétés et donner un visage gai et accueillant aux rues de la ville. Seulement quelques heures de travail sont nécessaires pour débarrasser les terrains des débris et déchets qui auraient pu s'y accumuler au cours de l'hiver. Ce nettoyage permettra plus facilement à la verdure de s'étendre autour des édifices rehaussant d'autant l'apparence de la maison.

Après avoir balayé complètement ces débris d'herbe et de bois morts, on doit être prudent de ne pas provoquer ces nombreux feux d'herbe qui alertent si souvent nos pompiers chaque printemps. Les feux d'herbe peuvent facilement être évités, avec un minimum de surveillance et de prudence. On évite alors des dépenses inutiles à la municipalité et on limite les dangers d'incendies qui pourraient avoir des conséquences graves.

DEMOLITION

Le nettoyage des terrains ajoute à la beauté esthétique d'une municipalité. Cela est très important dans une ville comme Granby ou les citoyens et les autorités municipales se sont toujours efforcées de conserver au maximum les arbres et la verdure afin de créer une ambiance de fraîcheur au milieu de laquelle il fait bon vivre.

Cependant lorsque le bureau des services techniques commande la démolition d'un vieil édifice, ce n'est pas uniquement pour des raisons esthétiques.

On se base uniquement sur le critère du bien-être des citoyens. On démolira une maison qui a été déclarée impropre à l'habitation humaine et susceptible de mettre en danger la vie de quelques personnes ou la sécurité publique.

C'est la conclusion à laquelle en est venu l'inspecteur en bâtiments de la cité, M. Eugène Brodeur, après avoir inspecté un immeuble à quatre logis, situé au 127 de la rue Victoria, et une autre résidence, sise au 335 de la rue Bédard. Les deux propriétaires de ces édifices, respectivement M. Rosario Gagné et M. J.C.F. Larose, ont accepté la recommandation du bureau des services techniques et ont entrepris de démolir ces deux maisons.

Par suite d'une inspection complète des deux immeubles résidentiels, M. Brodeur a noté plusieurs défectuosités et manques aux normes minimum de l'hygiène. Etant donné qu'aucune famille ne pourrait vivre de façon salubre, dans de telles maisons, on les démolira. Peut-être seront-elles remplacées par des édifices plus modernes.

UN DERNIER REGARD --- sur cette maison à quatre logements, située au 127 de la rue Victoria, et qui sera bientôt démolie, sous recommandation du bureau des services techniques de la cité de Granby. Cet immeuble est propriété de M. Rosario Gagné.

MAINTENANT DISPARUE --- Cette maison, située au 335, de la rue Bérard, à Granby, s'est écroulée sous le pic des démolisseurs. Elle avait été déclarée impropre à l'habitation humaine. Le propriétaire de cet édifice était M. J.C.F. Larose, de Granby.

Le plus beau choix les meilleurs prix et tellement pratiques!
MANTEAUX SUEDE-CUIR
Styles variés
Teintes au choix
$89
chez
Laflamme FOURRURE
328, Principale
Granby.

L'hon. G. Loubier inaugurera la saison touristique du zoo local

GRANBY - - La saison touristique de la Société zoologique de Granby sera officiellement inaugurée, samedi prochain le 13 mai, au cours d'une cérémonie qui se déroulera sous la présidence d'honneur de l'honorable Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de la province de Québec.

M. Gabriel LOUBIER

Le jardin zoologique a déjà ouvert ses portes depuis quelques semaines, et de nombreux visiteurs ont parcouru les terrains de ce site touristique, mais on a voulu marquer par des cérémonies officielles, comme cela se fait chaque année, au mois de mai, l'inauguration de la saison touristique 1967.

Les administrateurs de la Société zoologique, dont M. Laurio Racine, président, et M. Gilles Charbonneau, gérant-général, ont invité pour cette occasion, le ministre du Tourisme M. Gabriel Loubier.

Les cérémonies se dérouleront également en présence de l'hon. Armand Russell, ministre d'Etat aux Travaux publics et député provincial de Shefford; de M. Louis - Paul Neveu, représentant de Shefford à la Chambre des communes; de S. H. le maire Paul-O. Trépanier; et d'autres invités de marque.

Le groupe se réunira, à 3 heures, samedi après-midi le 13 mai, au pavillon administratif du zoo, où quelques allocutions seront prononcées. Après la signature du livre d'or de la Société zoologique, les hôtes piloteront les invités sur les terrains du zoo. On reviendra enfin au pavillon de l'administration pour un goûter. Les cérémonies seront complétées vers 6 heures.

M. E. Brodeur prévoit une hausse dans le nombre des constructions

GRANBY - - Il devrait y avoir un regain dans le domaine de la construction dans notre ville, selon M. Eugène Brodeur, inspecteur en bâtiments de la cité de Granby. M. Brodeur, du bureau des services techniques de l'hôtel de ville, a fait cette remarque optimiste, après nous avoir communiqué les statistiques de la construction dans notre ville, pendant le mois d'avril.

Ces chiffres révèlent une diminution dans le nombre de permis de construction accordés en avril, comparativement à la même époque de l'an dernier. On a en effet accordé 47 permis pour des constructions d'une valeur totale de $178,325, alors qu'en avril 1966 on avait émis 66 permis pour une valeur de $273,020. Au cours du mois de mars, les 28 permis accordés représentaient une valeur de $181,700

Au cours du mois qui vient de se terminer, sept permis ont été émis par le bureau des services techniques de Granby, pour des constructions d'habitations, soit 5 pour des maisons unifamiliales représentant $62,600 et 2 pour des immeubles de 2 logis d'une valeur totale de $42,000.

Les 40 autres permis de construction accordés concernaient des réparations, agrandissements et améliorations diverses aux édifices déjà existants et représentaient une valeur de $74,325.

En avril 1966, on avait demandé des permis de construction pour 14 habitations, alors qu'il y avait eu 5 constructions d'habitations au cours du mois de mars dernier.

Le kiosque touristique est déjà très achalandé

GRANBY - Ouvert depuis une semaine environ, le kiosque touristique situé à l'ouest de la rue Principale, près du parc Pelletier, connaît déjà une affluence remarquable. En effet, plusieurs centaines de touristes vont s'approvisionner de renseignements concernant l'Exposition universelle et aussi sur notre jardin zoologique. Malgré cette période froide, les gens s'arrêtent pour s'informer de notre région et les points d'attractions pouvant intéresser les touristes.

M. Réjean Choinière, en charge des employés des kiosques touristiques, nous a signalé que plusieurs étrangers, venant de France, d'Allemagne et d'Australie, se sont arrêtés au kiosque afin de s'enquérir sur les moyens à prendre pour visiter l'Expo, les terrains de stationnement, et même les endroits où ils peuvent loger durant la nuit.

Des touristes de Vancouver et plusieurs Etats américains ont aussi imité ceux de l'étranger.

M. Choinière et son assistante, Mlle Louisette Bruneau, invitent les citoyens de Granby et la région qui veulent se renseigner sur l'endroit qu'ils voudront aller durant leurs vacances, pourront obtenir des indications de la part du bureau touristique de Granby. Le personnel courtois et compétent est prêt à vous guider sur l'itinéraire que vous voudrez suivre.

Dans quelques jours, les attachés aux kiosques seront en mesure de distribuer des cartes de la ville de Granby et un dépliant qui illustrera les points saillants à visiter.

Des citoyens demandent le pavage de quatre chemins

GRANBY -- Les autorités municipales du Cantons de Granby ont été saisies de demandes réclamant le pavage de la rue Irwin, du chemin Dutilly et des rues Trépanier et Lehoux. Ces demandes sont prises en considération.

Pour ce qui est de la rue Irwin, la demande a été faite par requête portant les noms d'une vingtaine de personnes. A ce sujet, d'ailleurs, des approches auraient déjà été faites par les intéressés auprès de personnes du ministère de la Voirie.

Le ministère serait vraisemblablement disposé à exécuter les travaux en autant, toutefois, que la municipalité soit d'accord. Le conseil a par conséquent décidé d'adresser une lettre appuyant la requête.

Danse du Centenaire à la Légion, le 27

GRANBY -- Nous apprenons que la danse du Centenaire de la Légion canadienne de Granby aura lieu samedi, le 27 mai.

C'est ce qu'annonce M. Vic Buzzell, président du comité des loisirs.

A cette occasion, un orchestre assurera la musique et plusieurs surprises sont à anticiper.

Une épidémie de vols de bicyclettes

GRANBY - - L'assistant - directeur de la police municipale de Granby, M. Louis-Philippe Légaré, a révélé hier qu'il y avait présentement une épidémie de vols de bicyclettes dans la ville.

Afin d'éliminer le plus possible les occasions à ces voleurs de vélos, M. Légaré demande aux parents de se procurer soit des cadenas ou tout autre objet pouvant retenir les bicyclettes de leurs enfants verrouillées durant la nuit.

L'assistant-directeur précise qu'en suivant ce conseil, les plaintes de vol au bureau de la police municipale devraient être moins nombreuses qu'elles le sont actuellement.

CINEMA LE PLAZA
Plaza Granby Tel 378-2455
Aujourd'hui 12 mai: 3 films
ACTION BAGARRES
STEWART LILI
GRANGER PALMER
"HEROS SANS RETOUR"
De l'action à 100 milles à l'heure
FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"
En couleurs de sang
3e film "Le Chevalier du château maudit" En couleurs
Les jeunes (10 ans et plus) sont admis tous les samedis à 1h.30 p.m. Pour voir le Chevalier du Château maudit et comédie. Entrée 25c

REVEIL DE LA NATURE--- La belle température que nous avons connue depuis quelques semaines a permis à nos parcs et à nos pelouses de se recouvrir d'un tapis de verdure. Il en est ainsi du parc Pelletier où la fraîcheur attend la chaude température de l'été. Après la dure période d'hibernation, la fontaine romaine du parc Pelletier a également repris vie de tous ses jets d'eau jaillissant avec fantaisie. (Photo Matton)

Dimanche à mardi 7-8-9 Mai
CHAQUE VILLE A SON SECRET! CHAQUE VILLE CACHE SES VICES!
LONDRES PARIS TAHITI JAPON ISTANBUL BOMBAY
VOUS VERREZ CE QU'AUCUN AUTRE FILM N'A OSÉ VOUS RÉVÉLER
L'EXPOSÉ D'UN MONDE INTERDIT DES RUES... DES QUARTIERS INTERDITS DES FILLES... DES FEMMES INTERDITES
FILLES INTERDITES en COULEURS
en plus
FILLES CASSE-COU! GADGETS MEURTRIERS... RIEN N'ARRÊTE...
AGENT GORDON se DÉCHAÎNE EN COULEURS
Dernier soir: Samedi 6 Mai
AU MEME PROGRAMME:
AVENTURES ET MESAVENTURES D'UN AGENT SECRET
ACTION RYTHME PEPES
CHARLES AZNAVOUR
SUZAN HAMPSHIRE
PARIS au MOIS D'AOUT
ROD TAYLOR - TREVOR HOWARD
JILL ST. JOHN
DANS
LE LIQUIDATEUR
<EN CINEMASCOPE ET COULEURS>
THEATRE PALACE GRANBY, QUE. TEL.-372-4466

EDITORIAL

On ne doit pas créer un état policier au Québec

Le mémoire de l'Association des chefs de police du Canada au comité canadien de la réforme pénale et correctionnelle suscite avec raison des prostestations.

Les policiers demandent des pouvoirs extraordinaires pour lutter plus efficacement contre le crime. En particulier ceux de perquisitionner sans mandat dans les maisons, d'arrêter sans mandat des personnes soupçonnées d'un délit criminel, d'écouter les conversations privées, d'incarcérer toute personne durant vingt-quatre heures sans porter contre elle une accusation, enfin de mettre en pratique la détention préventive des criminels invétérés.

Certes, tout citoyen conscient de la nécessité de réorganiser la lutte contre le crime et de mettre à la raison les chefs de la pègre, comprend-il le sens de ces revendications. La police désire disposer de tous les pouvoirs nécessaires pour mener sa tâche à bien.

Mais consentir à ses demandes présente certains dangers. Si le public avait la certitude que ces pouvoirs ne seront pas exercés contre la population intègre, il ne s'objecterait pas à les accorder aux policiers. Mais cette certitude, il ne l'a pas. Sa plus grande crainte est qu'en pratique, ces pouvoirs conduisent à l'établissement d'un état policier, avec tout ce que cela comporte de dangers pour la liberté de l'individu et le respect de ses droits.

On sait qu'au sein de la police, comme dans tous les services publics et les professions, il y a des indésirables qui, munis de tels pouvoirs, n'hésiteraient pas à s'attaquer aux gens intègres en invoquant les raisons les plus futiles. Aussi, se rendre à toutes ces requêtes de l'association serait-il consentir à la création d'un état de choses dangereux pour la liberté individuelle.

Loin de nous l'idée de laisser croire que les policiers sont en général des individus sans jugement. Au contraire, les indésirables sont l'exception. Nous reconnaissons de plus l'inefficacité du système actuel et l'urgence d'y apporter des correctifs pour permettre aux agents de mieux protéger le public contre les criminels, qu'une certaine presse tend à représenter comme des victimes innocentes de la police.

Cette campagne systématique contre les corps policiers serait organisée et alimentée par la pègre que nous n'en serions nullement étonnés. La pègre est puissante et elle dispose de moyens d'action très efficaces. Plus efficaces que ceux des policiers.

Notre recommandation n'est donc pas de paralyser davantage l'action des responsables de l'ordre public et ainsi de faciliter celle de la pègre. Pour agir, la police doit certes obtenir des pouvoirs adéquats. Sans cela, il lui est impossible de mener à bien ses enquêtes et de se présenter devant le tribunal avec une preuve susceptible d'entraîner la condamnation de l'accusé.

Mais le problème est d'en faire un véritable protecteur du peuple, sans menacer les droits individuels et sans donner libre cours à des abus de pouvoir. Voilà l'objectif à atteindre.

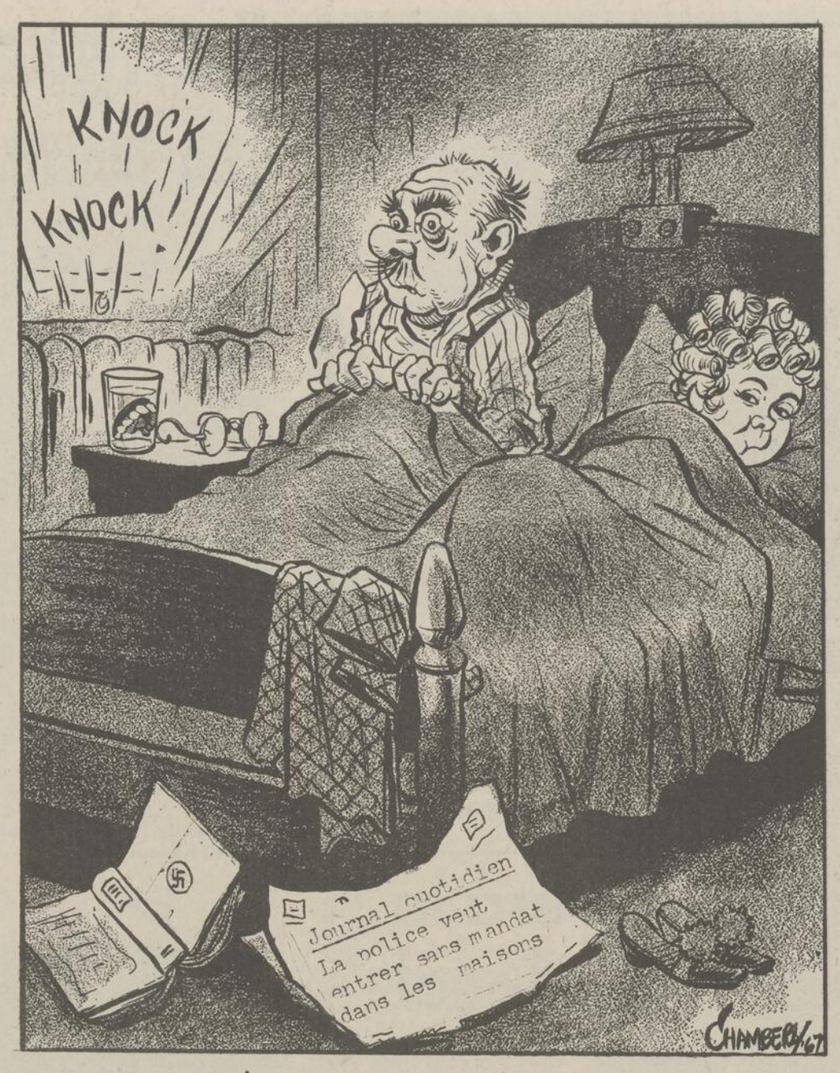
L'enquête présidée par le juge Prévost tentera, une fois son étude terminée, de trouver un juste milieu: Celà ne sera pas facile. Il lui faudra tenir compte de nombreux facteurs, dont les plus importants seront précisément ceux que nous signalons.

Mais à tout problème il y a une solution, et cette solution existe dans le cas de la police, comme dans le cas de la justice où s'imposent également des réformes

Nous espérons que la commission d'enquête pourra déterminer les pouvoirs nécessaires aux corps policiers pour mener une lutte efficace contre les criminels, mais des pouvoirs qui ne menaceront pas, comme ceux que réclame leur association, les droits et la liberté de l'individu.

Car dans le présent, il s'agit de protéger adéquatement le public. Rien de plus.

Roland Gagné



"Phonsine...vite...c'est la police!"

Le compromis, non la violence

"Le rejet intellectuel de toute violence et l'acceptation du compromis", tels sont, selon M. Paul-Henri Spaak, les deux grands principes autour desquels il serait possible de faire régner la paix dans le monde. Elaborant sur ce thème au cours de la première des Conférences Noranda à l'Expo 67, M. Spaak a ajouté que devant la violence, nous nous devons d'avoir une "répulsion physique".

"Dans toute querelle internationale", déclara-t-il, "jamais personne n'a tout à fait tort ou tout à fait raison. Il faut écouter les deux côtés, il faut accepter le compromis. Je ne sais pas pourquoi le compromis a une si mauvaise réputation dans le monde".

Retiré de la vie politique depuis à peine un an, l'ancien Président de l'Assemblée générale des Nations Unies souligna que le sujet de son exposé était pour le moins ambitieux. "Dans l'histoire du monde, la guerre est l'une des plus constantes réalités", déclara-t-il.

Au cours des derniers vingt-cinq ans, les trois grands efforts pour maintenir la paix ont donné des résultats plus ou moins satisfaisants. Toujours selon monsieur Spaak, l'article 27 de la charte des Nations Unies est "le ver qui ronge le fruit . . . la règle de l'unanimité est une règle absurde et le droit de véto nous a fait perdre les illusions que nous avions fondées en cet organisme". Il ajouta que c'est ce qui empêchait les Nations Unies d'être l'organisme qu'on avait voulu qu'il soit.

D'autre part, d'ajouter monsieur Spaak, l'Alliance de l'Atlantique a assuré à l'Europe une ère de paix et de prospérité qui dure depuis vingt ans, La communauté européenne a réalisé, après la seconde Guerre mondiale que "toutes ces guerres étaient pour nous européens de véritables guerres civiles. Même victorieux, nous constatons le déclin des peuples européens" C'est à partir de la réalisation de ce fait, c'est par le courage et la volonté "que nous pourrons donner aux hommes la paix à laquelle ils aspirent, à laquelle ils ont droit".

S'adressant à un auditoire de quelque 350 personnes venues entendre la première des 28 Conférences Noranda donnée en l'Auditorium Du Pont, dans le cadre du programme scientifique de l'Exposition universelle de Montréal, M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo, souligna "qu'il était nécessaire qu'au début de notre exposition, une voie comme celle de monsieur Spaak se fit entendre".

L'inauguration officielle de la série des Conférences Noranda fut faite par l'Honorable Paul Martin, Ministre des Affaires extérieures. L'Honorable G.B. Foster, Vice-Président et administrateur de la compagnie Noranda Mines représentait cette société canadienne qui assume les frais des 28 conférences.

Le rôle prépondérant du courtier en immeuble

"Autour de nous tout repose sur la propriété foncière. D'une sage exploitation de cette propriété foncière et des richesses qui s'y rattachent, dépend dans une large mesure la survivance de nos institutions libres et de notre civilisation même". Cette déclaration, tirée de l'avant-propos du Code d'Ethique de la Corporation des courtiers en immeuble du Québec, était faite récemment par monsieur Laurier L. Faust, président de la Corporation, durant une entrevue accordée aux postes de radio et télévision. "Il y va de la responsabilité du courtier en immeuble de voir à ce que les ressources foncières de la province soient utilisées à leur pleine valeur et que la propriété soit adéquatement distribuée", continuait monsieur Faust.

Parlant de l'importance du rôle que le courtier en immeuble est appelé à jouer dans une société en constante évolution, le président déclarait: "L'achat d'une propriété immobilière, que ce soit une résidence, une place d'affaires ou un immeuble de rapport, est toujours une transaction importante. Très souvent cette transaction est la plus importante dans la vie d'un homme, d'une famille ou d'une entreprise". En cette époque de spécialisation ou plusieurs facteurs viennent influencer la valeur d'une propriété immobilière il est sage et de bonne économie de recourir à un expert, à un spécialiste.

Une telle responsabilité impose au courtier en immeuble des obligations plus rigides qu'à l'ordinaire; il doit s'y consacrer entièrement comme à un devoir civique de la plus haute importance.

A cause des exigences imposées par sa Chambre d'Immeuble et sa Corporation professionnelle, le courtier en immeuble d'aujourd'hui est pleinement qualifié pour faciliter la tâche des québécois et protéger leurs intérêts dans toutes transactions immobilières. L'entraînement qu'il doit subir et ses engagements envers un code d'éthique professionnelle très rigide font du courtier en immeuble un conseiller éclairé et responsable Le courtier se fera un devoir d'étudier à fond les conditions du marché et s'enquerra des faits pertinents aux immeubles dont on lui confie la vente ou l'achat.

Pour ne pas demeurer en marge de l'évolution spectaculaire de notre province, le courtier en immeuble ajoute à ses connaissances en courtage immobilier déjà acquises, un intérêt particulier aux

(suite à la page 18)

A l'expo 67, une oeuvre de Molière

"Le Bourgeois Gentilhomme comédie-ballet en cinq actes de Molière, a connu sa première alors que Molière était "intendant des spectacles royaux", en 1670. Le théâtre du Nouveau Monde reprend le célèbre pièce en 1967, dans le cadre d'événements non moins spectaculaires que ceux offerts jadis à la cour du Grand Roi, au Festival mondial du spectacle de l'Expo 67.

Du 15 au 27 mai en soirée et les 20, 24 et 27 mai, en matinée, le théâtre du Nouveau-Monde, au retour d'une tournée triomphale à travers le Canada, présentera "le Bourgeois Gentilhomme" au théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

Cette pièce, agrémentée d'intermèdes chantés et dansé, raconte l'histoire de monsieur Jourdain, marchand enrichi qui veut jouer l'homme de qualité. La distribution comprendra d'excellents comédiens montréalais, George Groulx, Gisèle Schmidt, Denise Pelletier, Jean-Louis Roux pour ne nommer que ceux-la La production sera érigée par Jean Gascon, la direction musicale sera confiée à Gabriel Charpentier, les décors et les costumes seront signés Robert Prévost.

Directeur-fondateur de l'Ecole Nationale de Théâtre du Canada et directeur adjoint du Festival de Stratford, Jean Gascon a dirigé les productions du "Bourgeois Gentilhomme", de "La Danse des Morts", des "Noces de Figaro" et "Don Juan" de Mozart à Stratford.

Les critiques ont loué son grand talent de metteur en scène et de comédien.

Gabriel Charpentier a écrit de nombreuses compositions vocales et instrumentales, de la musique pour le cinéma et le théâtre et de la musique concrète. Robert Prévost a fait ses débuts au théâtre du Nouveau Monde et son nom est associé à plusieurs succès de la troupe montréalaise. Pour le "Bourgeois Gentilhomme" il a fait appel aux services de tailleurs et d'artisans pour confectionner des toilettes de style Louis XIV et des habillements turques peints à la main qui contribueront à la splendeur du spectacle.

Depuis sa fondation en 1951 le théâtre du Nouveau Monde a été chaleureusement accueilli à travers le Canada. Par la suite il a rayonné en Europe; au deuxième Festival international d'Art dramatique, et au théâtre des Nations à Paris, à l'Exposition de Bruxelles et au Festival des Arts du Commonwealth, à Londres.

Les comédies de Molière ont déjà valu au théâtre du Nouveau Monde certains de ses plus grands succès; "L'Avare", sa toute première production à Montréal, "les Trois Farces" au Festival de Paris et à celui de Stratford et "l'Ecole des Femmes" à Londres. "Le Bourgeois" a obtenu un franc succès tout au long de la tournée que le TNM vient d'effectuer à travers le Canada.

Quand réduira-t-on le coût des médicaments?

Le coût élevé des médicaments préoccupe non sans raison l'Etat, le public, la profession médicale et les hôpitaux. Aucune mesure n'est encore prise pour le diminuer à un niveau raisonnable, mais cela viendra sûrement. Il est impensable que le patient soit dans l'obligation de payer aussi cher, pour des produits dont le coût de production est souvent très bas.

Pour permettre aux hôpitaux de réaliser des économies, un médecin suggérait récemment au gouvernement de créer une régie des achats, dont la mission serait d'acheter tous les médicaments nécessaires et d'en faire ensuite la distribution aux institutions.

Or le ministre de la Santé, M. Jean-Paul Cloutier, propose une autre solution. Tous les hôpitaux d'une région pourraient, dit-il, grouper leurs achats pour obtenir de meilleurs prix. Ainsi, s'ensuivrait-il une diminution des dépenses nécessaires au traitement des malades. Cette procédure pourrait s'étendre non seulement aux achats de médicaments, mais à ceux de fournitures médicales et chirurgicales et d'aliments.

Cette deuxième suggestion nous paraît préférable à la première, car une régie gouvernementale ne serait pas sans susciter beaucoup d'embêtements aux hôpitaux.

Mais si c'est là une excellente suggestion, elle ne règle pas pour autant le problème du coût des médicaments pour le grand public. Il importerait, semble-t-il, de contrôler davantage les prix imposés, non par le pharmacien, mais par le fabricant, pour mettre fin à cette exploitation du public. L'Etat ne devrait pas hésiter à intervenir radicalement en ce domaine.

R.G

LES PRINCIPALES ÉTAPES DE LA VIE D'ADENAUER

Konrad Adenauer était né le 5 janvier 1876 à Cologne. Son père était chef de bureau, situation qui lui permit d'envoyer ses trois fils, Konrad, August et Hans, à l'université. Konrad fit ses études de droit et d'économie politique aux universités de Fribourg, Brisgau, de Munich et de Bonn. En 1901, il passait avec succès l'examen d'Etat. De 1902 à 1904, il exerca les fonctions d'assesseur et de juge-adjoint au tribunal régional; de 1904 à 1906, il fut substitut général du conseiller de justice Klausen à Cologne, membre influent du parti "Zentrum En 1906 Konrad Adenauer entrait dans ce parti. A la même époque, il devint ajoint au maire de la Cologne. En 1908 il était premier adjoint, puis le 18 septembre 1917, il était élu maire à l'unanimité. Il devait présider aux destinées de la ville jusqu'au 12 mars 1933. Pendant treize ans, de 1920 à 1933, Adenauer fut en même temps membre et président du Conseil d'Etat prussien. En 1926, après la chute du cabinet Luther, il comptait parmi les candidats sérieux au poste de chancelier. Mais il déclina l'offre qui lui était faite.

Lorsque les nazis s'emparèrent du pouvoir en 1933, ils relevèrent Adenauer de ses fonctions de maire. Il fut arrêté puis relâché quatre mois plus tard mais il dut s'abstenir de toute activité publique et politique. Après l'attentat manqué contre Hitler en 1944, il fut de nouveau arrêté par la Gestapo. Adenauer fut conduit à la prison de Brauweiler. Mais il n'y resta que peu de temps. Tombé gravement malade, on le transporta dans une clinique de Cologne. Il en profita pour s'évader. Lorsqu'on arrêta sa femme, il se présenta de lui-même aux autorités. Il retrouva enfin la liberté juste avant la fin de la guerre.

Après la débâcle, les autorités militaires américaines le rétablirent dans ses fonctions de maire de Cologne, en mai 1945. Mais, cinq mois plus tard, le gouvernement militaire britannique le congédiait "pour incompétence".

Co-fondateur et membre du comité directeur de la CDU rhénane (constituée en mai 1945), il fut rapidement président de cette fédération, puis, en 1946 président de la CDU dans toute la zone d'occupation britannique. Il assuma ensuite la présidence du groupe parlementaire CDU au Landtag de Rhénanie-Westphalie le 2 octobre 1946. A partir du 6 août 1948 il représenta la CDU au Conseil parlementaire de Bonn, qui le nomma président le 1er septembre 1948. Il entra au Bundestag le 14 août 1949 en tant que député de Rhénanie-Westpalie, et le 15 septembre 1949, le parlement élisait Konrad Adenauer premier chancelier de la République fédérale, avec une seule voix de majorité.

Le 11 mai 1950 était fondée la CDU pour l'ensemble de l'Allemagne. Adenauer en fut le président jusqu'au 23 mars 1966. C'est Ludwig Erhard qui lui succéda, après qu'il l'eut déjà remplacé au poste de chancelier fédéral le 16 octobre 1963. Adenauer conserva toutefois son mandat de député.

Konrad Adenauer, plusieurs fois docteur "honoris causa" titulaire de maintes décorations et citoyennetés d'honneur, fut marié deux fois. De sa première femme, Emma, née Weyers (de 1904 à 1916) il eut trois enfants: Konrad, Max et Maria. En secondes noces, avec Auguste, née Zinsser (de 1919 à 1948) il eut quatre enfants: Paul, Lotte, Libeth et Georg.

De grands événements politiques ont marqué l'"ère adénauérienne": signature de la Convention allemande (Deutschlandvertrag) en mai 1952; ratification du plan Schuman (11 janvier 1953) ; échec de la Communauté européenne de défense (30 août 1954) entrée de la République fédérale à L'OTAN (23 octobre 1954) déclaration de souveraineté par le gouvernement fédéral (5 mai 1955) visite officielle à Moscou et établissement de relations diplomatiques avec l'Union soviétique (9 au 13 septembre 1955) approbation par le Bundestag du service militaire obligatoire (7 juillet 1956) ratification des traités de Rome instituant la CEE (25 mars 1957) construction du mur de Berlin (13 août 1961) perte de la majorité absolue de la CDU/CSU au Bundestag (élections du 17 septembre 1961) affaire du Spiegel (octobre 1962) visite du président Kennedy en République fédérale (juin 1963) signature du traité d'amitié franco-allemand (22 janvier 1963)

(Frankfurter Rundschau, 20 avril 1967)

STEPHANE VENNE ET DONALD LAUTREC

Stéphane Venne, l'auteur-compositeur à qui l'on doit la chanson - thème de l'Expo "Un Jour, Un Jour", sera à l'affiche le 18 mai au même programme que l'idole des jeunes Donald Lautrec, dans le cadre de la "Semaine de la Chanson".

La "Semaine de la Chanson" consacrée aux auteurs-compositeurs et interprètes du Québec permettra d'entendre le 14 mai Pauline Julien, le 15, Louise Forestier et Claude Gauthier; le 16, le groupe folklorique les Cailloux; le 17 Renée Claude et Michel Conte; le 18, Stéphane Venne et Donald Lautrec; la jeune chanteuse Danielle Jourdan et les auteurs-compositeurs Jean et Steve ouvriront le spectacle du 18. Gilles Vigneault donnera le dernier spectacle de cette "Semaine de la Chanson" le 19 mai.

Le récital de Claude Léveillée qui devait avoir lieu le 20 mai a été annulé, car Claude Léveillée sera une des vedettes du "Ed Sullivan Show" qui sera télévisé en direct le 21 mai de l'Expo-Théâtre. Au même programme que Claude Léveillée, il y aura la chanteuse Diahann Caroll, le comédien Allan King et le groupe australien les Seekers, interprètes du succès "Georgy Girl". Les Seekers, feront d'ailleurs partie du "Music-Hall australien" qui sera à l'affiche de l'Expo-Théâtre du 29 mai au 3 juin.

L'ancêtre de l'homme

Le plus ancien ancêtre de l'homme vivait il y a vingt millions d'années dans l'île Rusinga, sur le lac Victoria. Le professeur Leakey, bien connu pour ses travaux paléontologiques en Afrique orientale, a annoncé cette découverte au cours d'une récente conférence de presse à Nairobi.

D'après les fragments d'ossements exhumés, qui sont ceux de neuf représentants de la famille des hominiens, le Kenyapithecus africanus était de très petite taille et quoique omnivore, il ne disposait d'aucune arme naturelle pour lutter contre les grands carnivores.

Selon le professeur Leakey, la différenciation de l'homme et du singe se serait produite avant le miocène, il y a 40 ou 50 millions d'années.

(INFORMATIONS UNESCO)

La Voix de l'Est
Journal fondé en 1935
136 Principale, Granby
Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Limitée

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT

Par jour	10¢
Semaine	60¢
Par année	$30.00

PAR LA POSTE

	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	$1.75	$4.75	$ 9.00	$15.00
Etats-Unis		$8.00	$14.00	$25.00
Autres pays			$14.00	$25.00

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

ST-HYACINTHE

LA PIECE OSCAR qui a été présentée au Théâtre Paris à Saint-Hyacinthe a été fort prisée du public. On reconnaît groupés à l'occasion de la réception qui a suivi le spectacle, à l'hôtel de ville local MM. Louis-Marie Morin, agent de la Brasserie Molson à laquelle nous devons le Théâtre populaire; M. Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe et M. Jean Duceppe, comédien et directeur de la troupe du Théâtre populaire.
(Photo Bouchard)

450 personnes applaudissent la pièce Oscar à St-Hyacinthe

SAINT - HYACINTHE - (DM)- La pièce Oscar, comédie de vaudeville en trois actes de Claude Magnier s'est déroulée au théâtre Le Paris de Saint-Hyacinthe. Plusieurs comédiens de talents participaient à la distribution: Jean Duceppe, Pierre Thériault, Jeannine Sutto, Patrick Peuvion, Louise Rémy, Lucille Papineau, Michèle Magny, Colette Courtois et Yvan Canuel. La mise en scène était d'Yvan Canuel, les décors de Jean-Louis Garceau. Les bénéfices de ce spectacle sont versés aux profits de la Ligue des Petits Lits Blancs et des Variétés Canadiennes Inc. de notre ville.

Le théâtre populaire Molson, après trois spectaculaires tournées en province, entreprend sa quatrième saison sous le double signe de la qualité professionnelle et de la drôlerie de bon aloi.

C'est la qualité professionnelle d'abord par le calibre de ses vedettes que la direction du théâtre populaire Molson a réussi à mettre sous contrat.

La pièce d'Oscar, dont son créateur Claude Magnier a été plus ambitieux: il a voulu écrire un vrai vaudeville, en respectant toutes les règles de ce genre difficile entre tous. L'accueil du public maskoutain et les éclats de rire qu'il provogue, ont prouvé que l'auteur avait parfaitement réussi.

On a pu retenir notre attention sur le comédien par excellence Jean Duceppe, pour son interprétation. Il est toujours actif et jovial. Il fut l'âme de cette troupe. Par sa vaste expérience il a ressenti son rôle tantôt drôle, tantôt triste, il donnait tout de lui-même.

Pierre Thériault, comédien d'envergure, était très apprécié du public. Il donnait toujours une réplique des plus amusantes. Il était surtout drôle de le voir sursauter au cours d'une de ses tirades. Il laissait rougir son adversaire, pour continuer de le mettre mal à l'aise.

Cette nombreuse distribution offrait de jeunes talents prometteurs. Tous ces noms resteront longtemps à notre mémoire, surtout du succès qu'ils ont remporté dans notre ville.

M. Louis-Marie Morin, de la Brasserie Molson remit les bénéfices de la soirée à Mme René Perreault, présidente de la Ligue des Petits Lits Blancs et M. Dr J.-D. Nadeau, président des Variétés Canadiennes de Saint-Hyacinthe.

Par la même occasion, l'on signala la présence de Mme Jacques Lafontaine, épouse du maire de la ville de Saint-Hyacinthe. On notait également la présence de M. Marcel Scott, directeur musical des Variétés canadiennes Inc. et son épouse; M. René Saint-Pierre, ancien ministre des Travaux publics à Québec et son épouse, ainsi que plusieurs autres personnalités de la ville maskoutaine.

"Les Myckels" à Acton Vale prochainement

ACTON VALE (AC) - Le club des Bastides annonce à tous les jeunes d'Acton Vale et de la région que le groupe "Les Myckels" seront les vedettes de la prochaine soirée de danse qui aura lieu vendredi, le 12 mai à 8h.30 du soir à l'école LaBrèque d'Acton Vale.

Les Myckels, dont Claude Poulin, d'Acton Vale fait partie, connaissent actuellement un grand succès avec leur enrégistrement de "Winchester Cathedral". Ils ont déjà deux apparitions à date à la populaire télémission du canal 10 "Jeunesse d'Aujourd'hui" en plus d'évoluer dans les salles de danse de Montréal où se groupent les jeunes dans le vent.

Le club des Bastides espère donc une salle remplie à pleine capacité pour voir à l'oeuvre ce groupe qui fait beaucoup parler de lui à travers toute la province.

Les intéressés à cette soirée de danse sont priés de prendre note que le prix d'admission pour cette soirée exceptionnelle sera minime et que le port du "jeans" est interdit.

M. Aurèle Gratton, président des proprios de journaux

TORONTO (PC) — M. Aurèle Gratton, vice-président du journal Le Droit d'Ottawa, vient d'être élu président de l'Association canadienne des propriétaires de journaux quotidiens au cours de la réunion annuelle tenue jeudi dernier.

Il succède à M. Basil Dean, propriétaire du Edmonton Journal.

M. Ralph Costello, président et propriétaire du telegraph-Journal, de St-Jean, N.-B., a été élu premier vice-président et M. Fred S. Auger, propriétaire du Vancouver Province, a été élu second vice-président.

M. Earle B. Richards, vice-président du Toronto Globe and Mail, a été élu trésorier de l'association et M. R.A. Barford de Toronto, directeur-général.

Orbiter fournira des indications

CAP KENNEDY (AFP) — Le satellite lunaire Orbiter lancé la nuit dernière de Cap Kennedy, qui doit atteindre les parages de la Lune dans la journée de lundi, tournera autour du satellite de la Terre en 12 heures sur une orbite très haute quasi polaire, qui lui permettra de photographier le maximum de territoire lunaire. Ces photographes seront dix fois plus detaillées que celles qui sont prises par les télescopes terrestres. La carte qui sera ainsi établie représentera plusieurs millions de milles carrés de surface lunaire.

Orbiter 7 doit également donner des indications intéressantes sur le champ de gravitation de la Lune, dont la connaissance exacte est importante pour les futures missions lunaires. Il est également équipé de détecteurs de météorites et il permettra, enfin, d'établir des tables très précises des mouvements du satellite de la Terre. On rappelle que la distance Terre-Lune varie de quelque 20,000 milles au cours du mois.

Six engins, trois soviétiques et trois américains, gravitent actuellement autour de la Lune sur diverses orbites.

Neuf associations sont en faveur de la fluoration de l'eau à St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE -- La campagne entreprise par l'Association des dentistes de Saint-Hyacinthe en vue de faire adopter la fluoration de l'eau dans la localité a pris fin avec un bilan impressionnant. Quelque 9 associations locales ont accepté de voter sans restriction les résolutions demandant l'adoption de cette mesure au conseil municipal local.

La liste de ces associations comprend la Ligue des petits lits blancs, La Jeune Chambre, le Club des Francs, le Club progrès, le Club des Lions le Club Richelieu, le Club Optimiste, la Chambre de commerce et évidemment l'Association des dentistes. Il appartient donc maintenant aux autorités municipales locales de décider si Saint-Hyacinthe utilisera du fluor dans son eau.

L'association des dentistes tient à remercier tous les groupements qui ont accepté de voter les résolutions sans restructions.

"Depuis quelques semaines l'Association des dentistes de Saint-Hyacinthe, avec l'appui du ministère de la Santé du Québec, s'est engagée dans cette campagne en vue de promouvoir la fluoration de l'eau potable de notre ville.

La fluoration est un procédé par lequel l'on ajoute une certaine quantité de fluorure, soit une partie dans un million de parties d'eau, à l'eau de consommation, dans le but de prévenir la carie dentaire, surtout chez les enfants.

Cette mesure a été étudiée et recommandée à travers le monde entier. Une cinquantaine d'associations de réputation internationale ont déjà fait connaître leur approbation et recommandent son application. Pour en nommer quelques-unes, citons, l'Organisation mondiale de la santé, la Fédération dentaire internationale, l'Association dentaire canadienne, l'Association médicale canadienne, l'Association de la santé publique, le ministère de la Santé et du Bien-Etre social, la Fédération des maires et municipalités, l'American Waterworks Association, le ministère provincial de la Santé, le Collège des chirurgiens-dentistes du Québec, la Chambre de commerce du Canada et la province de Québec, les autorités de la clinique Mayo, de l'Hôpital Pasteur à Paris.

L'efficacité de la fluoration a été prouvée au cours d'enquêtes entreprises dans les villes dont l'eau est fluorée, Dorval, Berthierville, Acton Vale et autres. On sait aussi que la municipalité et future ville de Saint - Joseph - sur - Yamaska fluore son eau.

L'expérience a prouvé que la mesure est absolument sans danger et même l'Etat du Connecticut a passé une loi obligeant les municipalités à fluorer les eaux de consommation à partir du 1er janvier 1966.

Un grand nombre de villes importantes de l'Amérique du Nord se sont prévalues des avantages de la fluoration. Citons New York, Chicago, Philadelphie, Détroit, Washington San Francisco, et plus près de nous, Toronto, Ottawa, Trois-Rivières, Joliette et autres.

Le coût de l'installation à Saint-Hyacinthe serait de $3,500 environ. Le cout annuel par contribuable serait de 15 cents par année pour l'entretien du système soit environ $7 pour une vie de 70 ans. Le coût d'une seule extraction de dent chez un dentiste dépasse parfois le montant de $7. La mesure serait donc des plus économiques.

Un film canadien mérite le grand prix au festival de La Plata, en Argentine

LA PLATA (PC-PA) — Le grand prix du sixième Festival du Film pour enfants à La Plata, en Argentine, a été attribué à une production de l'Office national du film du Canada.

Ce film d'animation qui dure 10 minutes, intitulé "Animal Movie", a remporté la palme d'or à ce festival qui présentait 116 films de 22 pays.

Le film canadien a été conçu pour stimuler l'intérêt des écoliers du cours primaire, sur des questions relatives au milieu, à l'adaptation et à la survivance de l'animal.

C'est une réalisation de Sydney Goldsmith, avec la collaboration de Grant Munro, pour les décors de production, de Ron Tunis, pour les dessins animés, de Jacques Jarry, pour la photographie, ainsi que de Kathleen Shannon, Pierre Brault et Malca Gillson, pour la musique et effets sonores.

Palme d'argent

Un autre film de l'ONF, "Celebration" a remporté la médaille d'argent dans la catégorie des films touristiques, industriels et folkloriques.

"Celebration", réalisé comme film du Centenaire, est une projection en couleur d'une durée de 16 minutes, qui utilise des diapositives pour reproduire certaines vues du Canada.

Tex Tasker et William Wintrabu étaient responsables de la production et de la réalisation, avec le concours de Krun Taconis, photographe, le Trio Oscar Peterson pour la partie musicale, Matt Grabe, pour les dessins d'animation, et Les Holmes, conseiller technique.

Le 50e anniversaire du code du droit canon souligné au Vatican

CITE DU VATICAN (AFP)— Une manifestation solennelle, que présidera certainement le pape, se déroulera le 27 mai à l'auditorium Pie XII, pour célébrer le 50e anniversaire de la promulgation du code de droit canon, sous le pontificat de Benoît XV. L'orateur officiel sera le prof. Stephen Kuttner, de l'université Yale, aux Etats-Unis. Mgr Pericle Felici, pro - président de la Commission pontificale pour la revision du code de droit canon, décidée par Jean XXIII, en annonçant cette manifestation, a fourni au cours d'une conférence de presse, quelques indications sur le travail de cet organisme.

La commission travaille dans un esprit concret et réaliste, en vue de donner à l'Eglise un code qui, tout en s'inspirant des directives du concile, corresponde aux exigences de notre époque. Les questions à étudier ont été divisées en 10 groupes se rapportant notamment au droit matrimonial, aux biens temporels de l'Eglise, au droit pénal — outre les normes générales du code — aux clercs, aux religieux et aux laiques.

200 séances

Onze groupes de consulteurs, formés chacun de 10 membres appartenant à 41 pays et représentant les tendances les plus diverses, travaillent d'après le programme établi par la présidence. Mgr Felici a précisé que, jusqu'à présent, une vingtaine de schémas, portant sur 400 canons ou articles, avaient été élaborés au cours de 200 séances.

Le prélat a ensuite indiqué que que l'unification du droit canon oriental et du droit canon latin, bien qu'elle ait été étudiée par les cardinaux membres de la commission, avait été remise à plus tard, la priorité ayant été accordée à la revision de ce dernier code.

Un document contenant les principes directeurs de l'oeuvre de revision a été mis au point et transmis au secrétariat du synode épiscopal qui l'examinera lors de son assemblée du mois de septembre. Mgr Felici, répondant à une question, a déclaré enfin que l'on ne pouvait encore prévoir la durée des travaux de la Commission.

Du français accolé à un amendement dans le Massachusetts

BOSTON (PA) — La Chambre des représentants du Massachusetts, pour la première fois hier, a accepté d'étudier un projet de loi dans une autre langue que l'anglais.

Sans aucune discussion, la Chambre a accolé au projet de loi un amendement en français faisant du premier juillet 1967, un congé d'état, à l'occasion du Centenaire du Canada.

Le texte français reproduit le texte anglais du projet de loi. La proposition venait de M. Robert Quinn, démocrate de Boston, leader de la majorité à l'assemblée.

Trêve de 24 heures

SAIGON (AFP) — Une trêve de 24 heures sera observée le 23 mai à l'occasion du 2,510e anniversaire de Bouddha par les troupes gouvernementales et alliées au Vietnam, indique un communiqué publié par le ministère sud - vietnamien des Affaires étrangères.

Grades honorifiques à Bishop, le 27 mai

LENNOXVILLE, Qué. (PC)— des grades honorifiques à six personnages distingués au cours de ses cérémonies de fin d'année, le 27 mai.

Ces grades seront conférés aux suivants: M. John Pickersgill, ministre fédéral des Transports; le lieutenant-général sir William Oliver, commissaire général britannique à l'Expo; Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke; le professeur Arthur Reginald Lower, de l'université Queen's; M. H. Greville Smith, membre du conseil d'administration de l'université Bishop's, et M. Arnold D. Banfill, directeur de la bibliothèque de l'université.

125 PERSONNES RECEVRONT LEURS DIPLÔMES DU MEAQ

SAINT-HYACINTHE - - Les élèves qui ont suivi le cours de psychoculture du Mouvement éducationnel des adultes du Québec recevront leurs diplômes, dimanche soir au cours d'une cérémonie qui aura lieu au restaurant Chanteclerc, à Saint-Hyacinthe.

Quelque 125 personnes ont suivi ces cours répartis en cinq groupes.

Le MEAQ a été fondé pour rehausser le niveau de l'éducation aux adultes.

85 élèves, déjà diplômés ont suivi cette semaine un cours public du MEAQ à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

La psychoculture développe la confiance en soi et la maîtrise de soi, l'orientation mentale positive, l'enthousiasme, l'adaptation, le contrôle de la sensibilité et de la nervosité, la facilité de communiquer ses idées et ses sentiments, l'influence positive sur autrui, la ténacité, les forces surnaturelles et la capacité de se servir avantageusement de la suggestion.

UNE CHARTE SERA REMISE AU CLUB PROGRÈS CE SOIR

SAINT-HYACINTHE - La localité compte depuis quelque temps, sous forme embryonnaire, un Club progrès. Le groupement recevra sa charte officielle, ce soir au Club de golf de Saint-Hyacinthe à 8 heures.

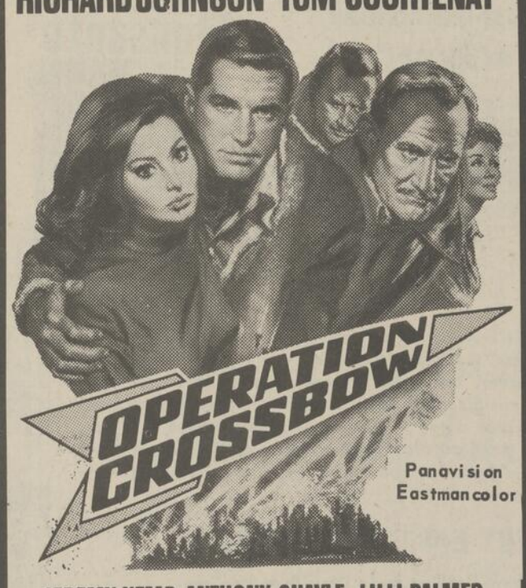
Le président national des Clubs progrès, M. Arthur Rose, de Toronto assistera à la réunion du nouveau groupement local.

Les Clubs progrès sont des groupements sociaux d'oeuvres. Certains de ces clubs s'occupent à distribuer des pintes de lait aux enfants non fortunés. La section locale choisira sous peu une oeuvre qu'elle soutiendra.

Le bureau de direction du groupement comprend MM. Pierre Boilard, président; Yvan Bélanger, vice-président; Roland Cordeau, secrétaire; Roger Benoit, trésorier et les directeurs MM. Jacques Perreault, Marc Choquette, Denis Robert, Jean Rousseau et Maurice Desrosiers.

LE PARIS Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492
HORAIRE : samedi et sur semaine 6 heures du soir
dimanche 12.25 continuel

SOPHIA LOREN
GEORGE PEPPARD
TREVOR HOWARD · JOHN MILLS
RICHARD JOHNSON · TOM COURTENAY



Panavision Eastmancolor

JEREMY KEMP · ANTHONY QUAYLE · LILLI PALMER
PAUL HENREID · HELMUT DANTINE · BARBARA RUETING
Egalement à l'affiche

PISCINES RICHELIEU LTÉE
Constructeur et Créateur de Piscines
Résidentielles et Commerciales
Service d'entretien complet
1175, AVE DESPRÉS St-Hyacinthe TÉL. 774-5379

COMMENCANT CE SOIR SAMEDI 6 MAI
2 FILMS SPECTACULAIRES EN PRIMEUR ET EN COULEURS!
Un Programme Poignant, Plein d'Imprévu et de Suspense!

Un satellite mystérieux menace le monde!
Nos forces terrestres
sont-elles prêtes à nous défendre?

LE CIEL SUR LA TÊTE
Un film de YVES CIAMPI
MEDAILLE D'OR AU FESTIVAL DE MOSCOU ★★★★

en SCOPE et en COULEURS

Un HOMME seul
contre
un TIGRE
et une "TIGRESSE"!

ESPIONNAGE À BANGKOK
CINEMASCOPE EN COULEURS

HORAIRE - SEMAINE 6.15
DIMANCHE - CONTINUEL 12.15

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION
MASKA
375 rue HOTEL DIEU ST HYACINTHE

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

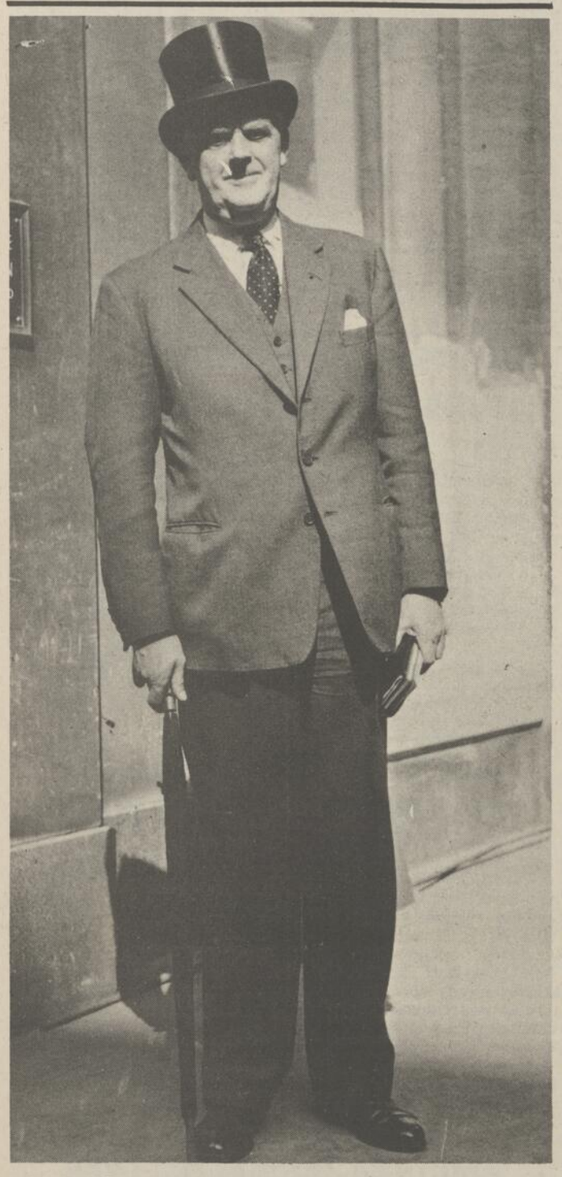
Newyorkaises recherchées par plusieurs corps de police

NEW YORK (PA) — Deux jeunes Newyorkaises appartenant à des familles en vue sont présentement recherchées par les polices de 17 états américains et par la police canadienne.

Les deux adolescentes, toutes deux âgées de 17 ans, ont quitté la maison paternelle la semaine dernière, apparemment poussées par un puissant désir d'indépendance. Ce sont Susan Rapoport, de Scarsdale, fille d'un avocat newyorkais, J. Jacob Rapoport, et Carole Schwartz, du Bronx, fille d'un courtier en hypothèques, M. Richard Schwartz.

Toutes deux sont des enfants adoptées. Les recherches sont maintenant orientées vers Montréal, un épicier de New York ayant rapporté à la police que Susan et Carole lui avaient fait part de leur intention de se rendre dans la métropole canadienne.

Carole Schwartz mesure quatre pieds 11 pouces, pèse 83 livres et a les cheveux bruns et les yeux noisette. Susan Rapoport mesure cinq pieds huit pouces et pèse 130 livres.



HABIT DE TOUT REPOS-- Les courtiers en valeurs de tout repos, appellation anglaise pour les obligations du gouvernement, vont à leurs affaires à la Bourse de Londres, couverts d'un chapeau haut de forme. Sur cette photo on voit Peter Daniell, courtier du gouvernement britannique à la bourse, ou sont négociées les valeurs de tout repos. (Photo PC)

VUE SUR LE PARLEMENT -- Samuel de Champlain regarde les édifices du parlement de son monument de Nepean Point, sur l'Outaouais. Un amphithéâtre pour des représentations "son et lumière", à l'occasion du centenaire, est situé dans ce parc. (Photo PC)

Le prince Albert de Liège sera à Ottawa le sept mai

Par la PRESSE CANADIENNE

Les voeux officiels de la Belgique au Canada centenaire traversent l'Atlantique avec le prince Albert de Liège et sa femme, la princesse italienne Paola. Ce couple semble être destiné à être l'ambassadeur de son pays à travers le monde entier. Ils seront à Ottawa le 7 mai.

Albert, héritier du trône de son frère, le roi Baudouin, représente le monarque timide légendaire aux cérémonies officielles et sert de principal promoteur pour le commerce de son pays.

La princesse Paola accompagne son mari aussi souvent que le lui permettent ses devoirs maternels. Les époux princiers ont deux fils, Philippe et Laurent, et une fille, Astrid.

Albert, âgé de 33 ans, est de retour depuis peu d'une tournée officielle qui l'a conduit à travers quatre pays du sud - est asiatique. Depuis l'âge de 25 ans, il a effectué environ une douzaine de missions du même genre, à Cologne, Casablanca, Lima et Djakarta. En février 1963, il a fait un séjour de 12 jours au Canada.

Le prince, élégant et élancé, et sa jolie femme blonde, sont populaires auprès du peuple belge depuis leur mariage en 1959.

Rencontre à Rome

Le prince Albert avait 24 ans lorsqu'il a rencontré la princesse Paola Ruffi di Calabria. C'était en 1958, à Rome, alors qu'il représentait son frère au couronnement du défunt pape Jean XXIII. La princesse Paola, issue d'une très ancienne famille italienne, était à ce moment étudiante.

La princesse devait avouer, plus tard, que leur amour avait été foudroyant. Cette idylle enchanta toute l'Europe. Tout le monde adorait le beau prince héritier et la princesse aux longs cheveux qui n'employait pas de maquillage, parce que sa beauté naturelle pouvait s'en dispenser. L'année suivante, ils s'épousaient, au cours d'une cérémonie grandiose, à Bruxelles.

Lorsqu'ils ne sont pas occupés à des voyages officiels, Albert et Paola pratiquent des sports de plein air: ski en Suisse, yachting sur la Côte d'Azur ou natation dans leur piscine particulière, à Viareggio, non loin de Pise.

En janvier dernier, Albert et Paola ont fait un séjour en Ouganda où ils ont pris part à une expédition de chasse dans la réserve de Semliki.

Mme Harper est très bouleversée

TORONTO (PC) — Mme Leslie Harper, mère de la fillette dont la mort avait provoqué la condamnation pour meurtre de Steven Truscott en 1959, était "très bouleversée" par le jugement rendu jeudi par la Cour suprême du Canada.

Le fils aîné des Harper, Barry, âgé de 25 ans, a déclaré aux reporters à la maison familiale en banlieue de Toronto: "Ma mère ne veut faire aucun commentaire à ce sujet. Elle est très bouleversée par tout ceci".

"S'il y a quelque chose à dire c'est mon père qui s'en chargera."

M. Leslie Harper, un contremaître dans une manufacture de Toronto, a fait dire par une secrétaire qu'il ne ferait aucun commentaire avant un certain temps.

On sait que le 11 juin, 1959, le corps de Lynne Harper avait été découvert dans un bois, à environ un mille de la maison des Harper, qui habitaient alors Clinton en Ontario. L'adolescente de 12 ans avait été violée et étranglée.

La fin d'un espoir pour Truscott

KINGSTON, Ont. (PC) — Steven Truscott, 22 ans, a appris de son avocat, Me E.B. Jolliffe à Ottawa, au cours d'une conversation téléphonique, jeudi, la décision de la Cour suprême du Canada qui met fin à l'espoir qu'il entretenait de faire annuler un jugement datant de 1959 pour meurtre.

L'adjoint du gouverneur du pénitencier a dit que Truscott n'avait montré aucune émotion en apprenant la nouvelle, bien qu'il avait manifesté de l'inquiétude dans l'attente de la décision de la Cour.

Il retourna à son travail quotidien dans l'atelier des machinistes. Il travaille aussi à temps partiel comme annonceur de radio au pénitencier de Collins Bay où il purge une peine à perpétuité, mais qu'il espère voir commuée en liberté surveillée dans deux ans.

Il lui fut aussi permis de parler un moment avec sa mère.

M. Duff a dit que le personnel du pénitencier surveille Truscott de près dans la crainte d'un choc nerveux.

LISEZ ET FAITES LIRE LA VOIX DE L'EST

Revenus ferroviaires du CP

MONTREAL (PC) — Le revenu net de la compagnie ferroviaire du Canadien Pacifique et de sa filiale, Canadian Pacific Investments Ltd, a atteint $12,705,000 ou 82 cents l'action pour le premier trimestre de 1967, au regard de $19,022,000 ou $1.26 l'action pour la période correspondante de 1966.

Les revenus ferroviaires de CP ont été de $135,325,000, comparativement à $135,392,000 en 1966, dit un rapport préliminaire.

La compagnie considère que les revenus ferroviaires pour ce premier trimestre réflètent une pause générale de l'économie canadienne ainsi que le résultat d'une hausse de 11 pour cent des salaires sur ceux payés, pour la même période de 1966, aux employés non itinérants et aux cheminots.

D'autre part, lors de l'assemblée générale annuelle des actionnaires du Canadien Pacifique, tenue hier, on a réélu les administrateurs de la compagnie pour une période de quatre ans.

Après cette assemblée, lors d'une réunion du Conseil d'administration, M. N. R. Crump a été réélu président général et chef de la direction de la compagnie.

La reliure, un travail d'amour

MONTREAL PC - "Mon travail est une oeuvre d'amour" dit Liselotte Stern l'une des rares femmes à exercer le métier de relieuse. Et il faut qu'il en soit ainsi, parce que, même si la concurrence n'est pas grande, le profit n'est pas considérable.

"Les gens hésitent à payer $10 ou $15 pour la restauration d'un livre qui leur a coûté $6.50. Ils ne semblent pas comprendre qu'il faut quelquefois 15 à 20 heures de travail pour remettre un livre en état".

Mme Stern, qui s'est acquis le titre de maître-relieur dans son pays natal, l'Allemagne, a eu entre les mains des livres datant parfois du 15e siècle.

"Chaque livre présente un problème différent. Quelques-uns sont endommagés par l'eau la moisissure, l'acidité ou tout simplement l'âge. Je commence par défaire un livre complètement, et j'examine chaque page. Si le livre est très sale, je lui fais prendre un bain de vinaigre".

Copiste experte

Mme Stern est également une calligraphe experte. Elle peut copier des manuscrits du Moyen-Age aussi bien que des textes arabes. Ce talent lui permet de reproduire certaines pages qui, autrement, seraient irrécupérables. Pour redonner à la page ainsi reproduite l'aspect original, Mme Stern la trempe dans le thé ou le café, ce qui lui fait acquérir une couleur ancienne.

Mme Stern, dont le mari est le psychiatre bien connu Karl Stern, travaille surtout pour les bibliothèques Osler et Redpath de l'université McGill et pour des collectionneurs particuliers.

Vos FOURRURES SERONT "aux petits soins" dans l'une ou l'autre des 2 voûtes frigorifiques et climatisées de Laflamme Fourrure GRANBY

les voûtes les plus modernes de toute la région.

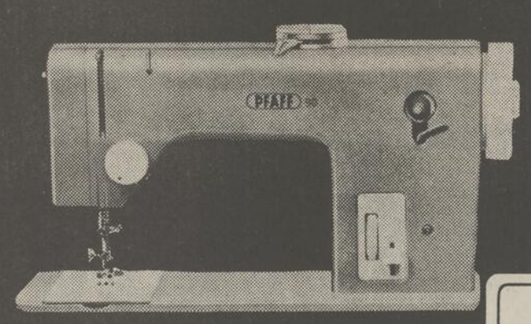
Protégez-les contre le feu, le vol, l'humidité et la chaleur.

Nos voûtes sont maintenant à une température égale de 33 degrés.

APPELEZ 378-8484

nous irons chez vous!

C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'UNE PFAFF AUTOMATIQUE EST OFFERTE À MOINS DE $200



Une zigzag automatique PFAFF... imbattable!

Machines aubaines Cosita pour seulement $59.95

UNE FABULEUSE PFAFF AUTOMATIQUE à un prix incroyablement modique

Un achat tout à fait spécial de ces machines de qualité nous permet de les offrir à un prix aussi avantageux. Avec cette PFAFF tout ceci est assuré:

- couture zigzag
- couture droite
- crochet anti-blocage
- nombreuses broderies
- boutonnières
- pose des boutons
- monogrammes
- lampe-travail
- surjets
- nervures
- dentelures
- points invisibles
- couture avec 1, 2 ou 3 aiguilles
- 3 positions (gauche, centre, droite)

★ Un modique paiement initial suffit
★ Grande valeur d'échange de votre vieille machine
★ Instructions de couture gratuites
★ Nous livrons la marchandise que nous annonçons
★ Nous assurons l'entretien de ce que nous livrons

PEJUTRAS

537 Boul. Boivin Granby 378-6553

ESSAYEZ UNE PETITE ANNONCE en y insérant votre NUMERO de TELEPHONE

CE DERNIER POURRA A PEINE SUFFIRE.

Le tapis Harding COLONY BAY Bouclé rasé "POILS EN FIBRE ACRYLIQUE" ACRILAN"

ACRILAN® acrylic fiber by Monsanto

Tissé en poils de fibre acrylique Acrilan (d) la fibre donnant des tapis d'un rendement supérieur avec une semelle en canevas. Tapis plain, plus épais. Son aspect original provient du jeu des ombres obtenu en combinant la laine bouclée et rasée qui crée un effet deux tons. Grâce à son élasticité et sa résistance à la saleté, ce tapis en Acrilan (d) conservera son bel aspect en exigeant bien moins d'entretien que toutes les autres fibres. Il est antimité et non allergène.

OFFERT EN 12 COULEURS

resistantes à l'action de la lumière et de l'eau

IL Y A UN TAPIS EN FIBRE ACRYLIQUE

Acrilan (d) Fabriqué par Harding convenant à votre budget

Acrilan (d) marque déposée

Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Harvey & Racine INC. MEUBLES • FURNITURE

CHEMIN ROXTON POND 372-5896

Ouvert les mardis - jeudis et vendredis jusqu'à 10h.

Posage par un EXPERT du magasin

SAINT - JEAN

AU BANQUET - A l'occasion du colloque sur l'embellissement qui s'est tenu à St-Jean, plusieurs personnalités ont voulu assister à ce banquet offert par la province de Québec. Nous voyons sur la photo, de gauche à droite: M. Bruno Choquette, échevin de la cité de St-Jean; Mme Yves Marin; M. Yves Marin, président de la Jeune chambre de St-Jean et Iberville et président du Comité des fêtes du centenaire de la Confédération pour St-Jean; Son Honneur le maire de la cité de St-Jean, M. L.N. McMillan et l'honorable Paul Beaulieu, député fédéral du comté de St-Jean-Iberville-Napierville.

Les recherches se poursuivent pour retrouver M. Bernard Guevremont

ST-JEAN - La Sûreté provinciale du détachement de Saint-Jean, en collaboration avec les policiers de l'Etat de New-York ont entrepris d'intensives recherches, dans l'espoir de percer le mystère entourant M. Bernard Guevremont, 34 ans, de Saint-Lambert, porté disparu depuis le 29 avril courant.

M. Bernard Guevremont est père de deux enfants et il était comptable en chef dans une importante compagnie de construction de la métropole.

Au moment de sa disparition, M. Guevremont aurait été aperçu à bord d'une embarcation à proximité du Club Nautique de Saint-Jean.

Selon le caporal Léandre Sirois, de la Sûreté provinciale du bureau de Saint-Jean, chargé de diriger cette enquête avec le sergent Jean-Louis Boucher, M. Guevremont se serait dirigé sur la rivière Richlieu et le Lac Champlain, vers Plattsburg.

Ce n'est toutefois que quelques jours après que le frère du disparu, M. J. Grégoire Guevremont, de Ste-Geneviève, a décidé de demander de l'assistance de la Sûreté provinciale du Québec.

Dès lors, les recherches commencèrent et après des vérifications d'usage, le caporal Léandre Sirois a réussi à découvrir l'automobile et la remorque du disparu stationnées au Club Nautique de Saint-Jean.

Depuis ce temps, le caporal Sirois, avec des agents de la Police de l'Etat de New-York continuent leurs recherches.

Le caporal Léandre Sirois a même effectué des recherches avec l'aide d'un hélicoptère de la Sûreté provinciale, le long de la rivière Richelieu et une partie des îles de la Baie Missisquoi, dans l'espoir de retrouver des traces pouvant conduire à la découverte de M. Bernard Guevremont.

-L'EMBARCATION-
-RETROUVEE-

Pendant ce temps, les policiers de l'Etat de New York ont aussi contribué aux recherches.

En effet, ils ont réussi à découvrir une embarcation portant le numéro d'immatriculation: 53-D-411 et qui fut quelques jours après identifiée par le frère du disparu, M. J. Grégoire Guevremont.

Dans l'embarcation, les policiers ont retrouvé le paletot, une chemise et les bottes du disparu, mais ils n'ont pu récupérer le moteur de l'embarcation.

Entre-temps, les policiers continuent leur enquête dans l'espoir d'élucider semble-t-il, ce qui pourrait être un suicide, un meurtre ou encore tout simplement une noyade.

Le colloque sur l'embellissement n'a intéressé que quelques maires

ST-JEAN - - Le coordonnateur du Service du centenaire du Québec, M. René Bayeur, a tenu à rencontrer les journalistes locaux, pour définir les grandes phases du colloque concernant l'embellissement des villes et villages au Québec.

M. Bayeur a souligné que ce colloque était organisé à l'échelle nationale et qu'il était régi par un comité consultatif conjoint fédéral provincial.

Selon le coordonnateur du Service du centenaire, le but premier de ces colloques est de prendre contact direct avec quelque 1,000 municipalités réparties en 10 journées sur l'embellissement.

Ce colloque sur l'embellissement, de préciser M. René Bayeur, fonctionne en collaboration avec des fonctionnaires de six ministères du Québec, où ceux-ci se font un devoir de susciter une prise de conscience dans les divers groupements publics ou autres.

- Manque d'intérêt -

Par ailleurs, le président du colloque sur l'embellissement à Saint-Jean, M. Yves Marin a déploré le manque d'intérêt chez les membres des conseils municipaux et autres mouvements qui avaient été invités à joindre ce colloque.

M. Marin nous a signalé, par ailleurs, que quelque 302 municipalités avaient été approchées par le Service du centenaire, mais lors de l'ouverture de ce colloque, seulement une quinzaine de maires de la région désignée, avaient répondu à cette invitation.

On pouvait cependant signaler la présence des maires de Granby, Iberville, St-Césaire, Saint-Jean, et Bromont.

-Les invités -

Lors du banquet offert aux congressistes par le gouvernement de la province de Québec, l'honorable Yves Gabias, secrétaire du Québec, devait être le conférencier invité, mais à la toute dernière minute, il dut contremander son voyage à Saint-Jean, à cause d'un surcroît de travail à l'Assemblée législative.

De son côté, l'honorable Paul Beaulieu, ancien ministre de l'Industrie et du Commerce dans le gouvernement provincial, et aujourd'hui député fédéral du comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville, a affirmé que l'Exposition universelle de 1967 qui se tient dans la métropole canadienne, était un grand bienfait pour tous les Canadiens.

Les dames désirent une meilleure signalisation routière au Québec

ST-JEAN- - A l'occasion du colloque sur l'embellissement qui s'est déroulé à Saint-Jean, la commission des dames a été appelée à jouer un rôle de tout premier plan.

En effet, les dames ont recommandé notamment la création d'un organisme compétent pour inventorier et cataloguer les vestiges du passé: souvenirs historiques, fossiles, etc.

De plus, elles ont préconisé la création de musées auxquels les gens pourraient donner en soin ou léguer leurs souvenirs historiques avec l'espoir qu'ils soient bien conservés et servent à la collectivité.

On a également demandé la préparation d'un répertoire des témoignages du passé pour une localité ou une région donnée.

Les dames ont exprimé le désir que des établissements de circuits touristiques tenant compte des lieux à visiter du temps et des relais gastronomiques soient créés pour les autorités gouvernementales.

Elles ont également demandé la décentralisation des activités dans une région donnée et de répartir un programme de façon à favoriser les différentes localités possédant un intérêt véritable.

Les dames ont aussi suggéré l'aménagement des sites historiques importants, de sorte qu'on y trouve l'espace de stationner nécessaire et l'attraction paysagiste qui y convient.

La commission des dames a aussi l'importance souligné du dégagement suffisant de relais routiers afin d'éviter les accidents.

-ESPACES VERTS PUBLICS-

Les dames, par ailleurs, ont suggéré que des amendes soient imposées aux personnes qui salissent les routes.

Elles ont été d'accord avec le comité à l'effet que des espaces verts publics soient aménagés.

En outre, les femmes soutiennent qu'il appartient aux municipalités de passer des règlements pour éliminer les cimetières d'autos. Elles ont suggéré notamment l'imposition d'une forte taxe pour décourager ce commerce dans les limites de la municipalité.

Elles ont préconisé la fondation d'un Club 4-H dans les endroits où un club de jeunes n'existe pas.

Une autre résolution veut aussi que les arbres devraient être traités pour les garder en bonne santé et ne les abattre que lorsqu'ils sont morts.

Les dames ont recommandé également que les autorités concernées communiquent avec les compagnies de chemin de fer pour qu'ils nettoient les abords de leurs coins dans les villes et villages.

-TOURISME ET ACCUEUIL-

Sur le sujet du tourisme et de l'accueuil, les dames ont beaucoup insisté pour les touristes venant de l'étranger, la nécessité pour les gouvernements d'établir une meilleure signalisation routière.

Enfin, les dames ont réclamé plus de propreté le long des routes. Les entrées des villes et des villages devraient être attrayantes ainsi que la création de kiosques touristiques à l'entrée des villes et villages.

IBERVILLE

Les maires souhaitent une législation provinciale sur les cimetières d'autos

ST-JEAN-- Divers maires ou conseillers de diverses municipalités de la région ont étudié et recommandé que le Service du centenaire de confédération, présente un mémoire aux gouvernements concernés, en vue des cimetières d'automobiles, les maisons et autres laideurs, en faisant une règlementation sévère et une législation à l'échelle provinciale.

Cette idée a été soumise, lors du grand colloque sur l'embellissement tenu à Saint-Jean, dans les cadres des festivités du centenaire de la Confédération canadienne.

L'épuration des eaux a également constitué un élément positif d'embellissement et les maires ont souhaité que s'inscrive une planification au niveau régional, tout comme l'aménagement du territoire (lotissement) les réserves d'eau potable et l'implantation ou l'agencement du réseau routier. Sans planification de l'embellissement au niveau régional, supplémentée par une coordination à l'échelle provinciale, les maires soutiennent que l'on fera toujours que des vœux pieux. Mais il reste, qu'il faut s'appliquer à sensibiliser la population à l'embellissement.

Les maires et conseillers sont en principe d'accord à la formation d'un comité local d'embellissement; mais ils sont d'avis que dans les villes importantes, on devrait confier cette activité à des organismes existants.

La commission des maires ont souhaité également que le gouvernement du Québec, et plus particulièrement le ministère des Affaires municipales ou le futur ministère du Plan, devrait réserver un budget adéquat pour animation sociale dans ce domaine. Les maires préconisent aussi l'institution de concours d'embellissement avec prix dans les municipalités et que l'autorité provinciale devrait fournir gratuitement des arbres aux municipalités.

On a recommandé une plus grande collaboration entre les municipalités et les commissions scolaires et coordination par l'autorité provinciale, en ce qui regarde les parcs-écoles.

Par ailleurs, les maires ont souhaité que la conversation des sites et monuments historiques devienne une priorité nationale au Québec et que le gouvernement confie à la Commission des monuments historiques un budget adéquat. Les municipalités doivent assumer une fonction d'information sur ce plan.

Enfin, les maires ont demandé que l'autorité provinciale, dans la documentation touristique qu'elle diffuse par ses kiosques d'information, tienne compte de l'existence des municipalités qui ne sont pas dans l'axe des grands centres tels que Montréal et Québec.

Plusieurs voeux

ST-JEAN - - Durant le colloque sur l'embellissement qui s'est déroulé à Saint-Jean, quelques membres de la commission des présidents d'associations et de résidents de la région ont émis plusieurs voeux concernant les vestiges du passé, des espaces verts publics et autres.

La commission des présidents d'associations et des résidents ont suggéré qu'il y ait un comté de formé dans chaque municipalité pour avertir le gouvernement provincial qu'il existe tel ou tel monument à conserver.

Ces présidents d'associations et de résidents ont également préconisé que les règlements d'urbanisme soient d'abord au niveau provincial pour qu'il y ait uniformité dans la province.

Cette commission souligne aussi qu'il faut empêcher la fuite des objets vers l'étranger et leur commercialisation et d'accorder l'accessibilité des monuments et des objets d'art et traditions populaires au public.

Les présidents d'organismes et autres souhaitent l'établissement de régions administratives. Ils émettent le voeu en outre que le partage des responsabilités se fasse entre le gouvernement et les autorités locales et aussi que le gouvernement établisse un plan d'ensemble auquel se rattacheraient les municipalités.

Ils recommandent aussi l'installation des panneaux ou indications pour identifier les monuments historiques.

ESPACES VERTS

Abordant la question des espaces verts publics, les membres de la commission des présidents d'associations et des résidents soulignent qu'il devrait exister une réglementation pour la coupe du gazon et des arbres dans les municipalités.

Ils préconisent également la création d'un code de construction et de réglementation des matériaux.

Les membres exigent en outre une réglementation gouvernementale pour les sites naturels tel que le Mont Saint-Hilaire (Les Carrières).

L'organisme souhaite qu'un ingénieur du gouvernement chargé de l'enjolivement des routes se poursuive par la plantation de fleurs et d'arbres.

Enfin, les présidents d'associations et autres ont préconisé d'étendre les pouvoirs des municipalités sur le territoire environnant, de même que sur la nécessité d'une planification à l'aide d'une législation municipale, déplorent le manque de dialogue, de coordination et d'information.

En outre, la commission soutient que les taxes ne devraient pas augmenter proportionnellement aux mesures d'enjolivement

Puis, elle recommande l'accessibilité au public des cours d'eau à condition que se réalise l'épuration des eaux au préalable.

INSTITUT SUR L'ADOPTION -- La signature du livre d'or de la cité de Saint-Jean réunissait autour du bureau de Son Honneur le maire, toutes les personnalités ayant participé de près ou de loin à trois journées de travaux intensifs. Dans l'ordre habituel nous reconnaissons M. Jean Payette et M. Alphonse Lorrain, échevins de la cité; M. Gérald Sylvestre, directeur de l'agence de Joliette; M. Richard Sarrasin, directeur exécutif de la Fédération des services sociaux à la famille au Québec; M. Guy Normand, échevin de la cité, assis, le sous-ministre à la Famille et au bien-être social; M. Edgar Guay; M. l'abbé Lucien Girard, de Sherbrooke, président de la Fédération; M. Ronald Beauregard, échevin de la cité et les conférenciers invités: Mme et M. David Kirk, de Waterloo, Ontario.

La loi sur l'adoption subit des transformations qui aideront à la formation de nouveaux foyers

ST-JEAN - M. Edgar Guay, sous-ministre à la Famille et au bien-être social, dut, à la dernière minute, remplacer l'honorable François Eugène Mathieu, retenu à Québec par des travaux sessionnels d'un caractère particulièrement important.

Devant les participants de l'Institut sur l'adoption qui se déroulait au Séminaire de Saint Jean, le sous-ministre, qui est lui-même un travailleur social, a dit tout l'espoir qu'il a lui-même et que le ministre partage avec tous, de voir s'équilibrer dans un bref délai, les rapports entre postulants adoptants et adoptés.

Actuellement, il y aurait plus d'enfants adoptables que de parents désireux d'aliéner leur liberté et leur tranquillité relative pour l'éducation d'un enfant sans foyer.

D'autre part, la société nord-américaine, fortement marquée par une tendance au matriariat serait plu. tournée vers l'adoption des petites filles que vers celle des petits gars. Cette tournure d'esprit fait que des parents postulant à l'adoption doivent attendre la naissance d'une fillette alors que dans les crèches des garçonnets attendent indéfiniment l'amour d'une maman. la force d'un père.

-LEGISLATION-

Autre handicap à l'adoption, la loi elle-même. Déjà plusieurs amendements y furent apportés qui l'assouplissent. A la suite d'institut tel que celui qui a pris fin hier soir à Saint-Jean, des recommandations sont faites aux législateurs qui travaillent à la révision du code civil et ainsi aident à la refonte d'une loi un peu dépassée par les temps modernes.

Actuellement, l'augmentation du nombre des adoptions ne suit pas la courbe démographique ni celle du nombre de naissances d'enfants adoptables.

La population n'est peut-être pas sensibilisée comme elle le devrait aux problèmes de l'adoption. "Pour vendre un produit, il faut avoir foi en sa qualité", devait souligner M. l'abbé Pierre Hurteau, directeur de la Fédération.

Cette déclaration est vraie quant au placement des enfants. Mais en ce qui a trait à la sélection des parents adoptifs, elle peut être faussée. Il faut que les travailleurs sociaux repensent leurs critères de sélection des candidats et qu'ils donnent plus d'importance à certains facteurs humains et moins à d'autres plus matériels

Lorsqu'il donne à un couple la bénédiction d'être fécond, Dieu est bon mais n'impose pas un crible rigide... Les travailleurs sociaux devront donc être plus souples dans leur appréciation sur les postulants.

Autre amélioration à apporter pour favoriser le placement d'enfants en foyer nourricier; augmentation des taux de pension.

Ainsi, de progrès en amélioration, de compréhension en chaleur humaine, l'adoption deviendra plus facile et plus fréquente au Québec. Ainsi les crèches se videront et plus d'enfants connaîtront au Québec la "joie de vivre".

Assemblée de l'AFEAS du diocèse de St-Jean le 18

ST-JEAN - - La Fédération diocésaine de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Jean tiendra sa première assemblée générale annuelle le jeudi 18 mai, à Saint-Jean, au sous-sol de l'église Saint-Gérard Magella.

La journée d'étude débutera à 9 heures a.m. et toutes les dames membres du mouvement dans le diocèse de Saint-Jean, sont cordialement invitées à cette occasion.

Engagement de M. Yvan Huard comme constable

ST-JEAN - Lors de l'assemblée mensuelle de mai des échevisn de la cité de Saint-Jean M. Yvan Huard a été engagé comme membre de la force constabulaire.

Le conseiller Fernand Roy qui agit comme président du département de feu et police, a déclaré que M. Yvan Huard a été engagé comme membre de la force constabulaire.

Le conseiller Fernand Roy qui agit comme président du département de feu et police, a déclaré que M. Yvan Huard répondait à toutes les exigences pour devenir un excellent policier.

Le corps de police de Saint-Jean aura maintenant 37 hommes à sa disposition.

Par ailleurs, les échevins ont accordé à M. Isidore Lasnier, employé à l'usine de filtration, un prolongement de son travail pour un an.

M. Lasnier est âgé de 65 ans et il est éligible pour sa pension.

Cependant le conseil municipal peut encore demander à cet employé de rester en service jusqu'à 70 ans, à condition toutefois qu'il répondre aux exigences médicales et autres.

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
125 ouest, rue Sherbrooke
Montréal 18

ADMISSION POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1967-68

PROGRAMME	DURÉE	RÉGIME	CONDITIONS D'ADMISSION
COLLÉGIAL	2 ou 3 ans	temps complet ou partiel jour ou soir	• avoir au moins 17 ans, • avoir obtenu le certificat officiel de 11ème année ou le bulletin de promotion de versification, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.
SUPÉRIEUR	3 ans	temps complet ou partiel jour	• diplôme collégial EBA ou l'équivalent reconnu, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.
PÉDAGOGIE ARTISTIQUE	30 crédits	temps partiel jour ou soir	• diplôme supérieur EBA ou l'équivalent reconnu, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.

Tous les candidats qui désirent être admis à l'École des Beaux-Arts de Montréal, pour la prochaine année scolaire 1967 - 1968 doivent:

- compléter une formule de demande d'admission,
- retourner cette formule au Bureau des Admissions au plus tard le 1er juin 1967,
- payer des frais d'admission au montant de $2.00. Les frais d'admission ne sont pas remboursables.

FORMULE D'ADMISSION SUR DEMANDE

Bureau des Admissions,
École des Beaux-Arts de Montréal,
125 ouest, rue Sherbrooke,
Montréal 18.
VI. 2-9616

Direction générale de l'Enseignement supérieur — Ministère de l'Éducation du Québec.

Φ

PANORAMA CHANGEANT -- Voici l'Hôtel Skyline, immeuble de $30,000,000 actuellement en construction et qui fera partie de la Place de Ville, d'Ottawa. Pour que l'édifice soit érigé, le constructeur Robert Campeau a réussi à obtenir que les immeubles puissent s'élever jusqu'à 250 pieds. La ville avait imposé une hauteur maximum de 150 pieds afin de ne pas obstruer la vue sur les édifices du parlement. La Tour de la Paix a 291 pieds de haut. (Photo PC)

"NOUS AVONS BIEN TRAVAILLÉ"

PARIS (AFP) — "Nous avons bien travaillé" a déclaré vendredi à la presse M. Jean Basdevant, directeur général des relations culturelles au ministère des Affaires étrangères, et président de la délégation française, au terme des travaux menés durant deux jours à Paris par la Commission permanente de coopération franco-québécoise.

M. Claude Morin, vice-ministre des affaires intergouvernementales du Québec, et président de la délégation québécoise, a exprimé de son côté une satisfaction analogue.

Le communiqué — de quatre parties, près de 1,500 mots — publié à l'issue de cette quatrième session, est très exhaustif. D'ailleurs, y lit-on, "la commission a passé en revue les multiples activités qui ne cessent de s'organiser entre la France et le Québec dans les divers secteurs de la coopération, en matière d'éducation et de culture". En outre, plusieurs projets nouveaux ont été examinés, qui ont trait aux programmes scolaires mutuels, aux stages de professeurs québécois qui devront être plus nombreux et plus diversifiés pour les prochaines années et aux missions de professeurs français au Québec.

Décisions

Des décisions, indique le communiqué, ont été prises d'autre part concernant l'équivalence des diplômes, l'extension des bourses, la diffusion au Québec des manuels scientifiques, techniques et médicaux français, la formation de comités franco-québécois d'hydrologie et celle d'une sous-commission de la recherche scientifique.

On a envisagé d'autre part la création à Paris d'un centre de documentation sur le Canada français et on a abordé l'étude des échanges extra-universitaires dans le domaine du sport, de l'éducation populaire et des mouvements de jeunesse, les diffusions mutuelles de livres, l'augmentation des stages et échanges en matière de cinéma, radio et télévision, des colloques, de tournées de conférenciers, musiciens, et compagnies théâtrales, des expositions dont une exposition rétrospective sur l'art et la civilisation du Canada français depuis ses origines jusqu'à nos jours, des initiatives visant la défense et à la diffusion de la langue française, des échanges de documentations techniques, l'envoi au Québec de spécialistes dans les domaines du théâtre, du ballet et dans la musique ainsi que ainsi que des experts de fonctionnement de centres culturels, le développement des échanges dans des secteurs spécialisés des études musicales et enfin des stages de jeunes québécois dans des industries françaises.

Satisfaction

En conclusion le communiqué déclare que "la commission a constaté avec satisfaction qu'en deux ans, depuis la signature de l'entente dans le domaine de l'éducation et celle de l'entente sur la coopération culturelle, les échanges se sont développés à un rythme particulièrement rapide."

Commentant le communiqué, M. Basdevant a tenu à attirer l'attention sur l'ampleur et l'importance des travaux réalisés au cours de la session.

"Les conversations se sont déroulées dans l'atmosphère la plus chaleureuse et la plus amicale et nous augurons avec optimisme de l'avenir des échanges culturels franco-québécois" a-t-il ajouté.

C'est un même avis qu'a exprimé M. Claude Morin. "Le texte du communiqué, a-t-il dit, présage des échanges culturels plus abondants que jamais entre le Québec et la France."

Répondant à des questions, M. Basdevant a signalé que les échanges franco-québécois ne sont pas à sens unique. "La France pour sa part en tire de très grands profits."

M. Claude Morin a démenti que l'institution du ministère des Affaires intergouvernementales signifiait que le Québec allait désormais traiter de tous les problèmes avec l'étranger sans en référer au gouvernement d'Ottawa.

Compétence

"Le Québec, a-t-il précisé, n'envisage nullement de négocier avec l'extérieur des accords qui ne sont pas constitutionnellement de sa compétence, mais il entend traiter directement des questions qui sont de son ressort avec tous les gouvernements: que ce soit le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux ou les gouvernements étrangers."

La délégation québécoise comprenait, outre M. Claude Morin, M. Arthur Tremblay, sous-ministre de l'Education, M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, M. Jean Chapdelaine, délégué général du Québec à Paris, et plusieurs experts.

Deux experts québécois devaient demeurer à Paris pour mettre au point avec leurs homologues français, plusieurs des initiatives énoncées dans le communiqué.

la maison des arts la sauvegarde
a le plaisir de vous inviter
à une exposition des

tapisseries du québec

qui se déroulera du 6 mai au 28 juin 1967.

Le Centre est ouvert
du lundi au jeudi de 12h à 18h
le vendredi de 12h à 21h
les samedi et dimanche de 12h à 17h
160 est, Notre-Dame, Montréal

Une réalisation de la compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde, une institution du Mouvement coopératif Desjardins.

FORMATION-VOYAGES-AVENTURES

Trois aspects intéressants d'une carrière avec les Forces canadiennes en plus d'un emploi assuré, d'un salaire et plan de retraite avantageux, des soins médicaux et dentaires gratuits et d'un congé annuel de vacances de 30 jours.

CONDITIONS D'ADMISSION:

AGE; hommes, 17 à 29 ans
femmes, 18 à 29 ans

INSTRUCTION MINIMUM

Hommes 8ième année
Femmes 10ième année

Pour plus de renseignements s'adresser au;

Centre de recrutement des forces canadiennes 50 rue Couture, SHERBROOKE, Qué. Tél: 562-0870

ou voir notre représentant entre midi et 6 hres p.m. à Granby; Bureau de poste chaque mardi.

COWANSVILLE: Centre de main d'oeuvre 31 mai

Les centres ci-dessus peuvent téléphoner sans frais en demandant à l'interurbain ZENITH 04800

LES 15-21

Un institut créé par notre régionale dès septembre 67

Le Rapport Parent sortait, tranche par tranche, et ce depuis quelques années. Après la parution de chaque tranche, on pouvait lire dans tous les journaux, les diverses opinions de gens, mêlés de près ou de loin à la cause de l'enseignement et de l'éducation en général.

Mais aujourd'hui, en mai 1967 ce n'est plus seulement un rapport sur lequel nous pourrions donner divers point de vue. Ce n'est plus une ou des suggestions. La situation s'établit peu à peu. Le fait est là. En septembre, l'Institut dispensera ses cours dans nos murs et les derniers bacheliers ès Arts finiront dans trois ans.

Est-il encore temps de dire si oui ou non nous sommes en faveur de ce changement dans notre système scolaire? Est-il encore temps de dire quels autres changements nous aurions voulu voir s'établir? Ou encore ce que nous aurions laissé de l'ancien régime pour le poursuivre parallèlement au nouveau? Peut-être . . . mais ce n'est pas ici le but que nous nous proposons d'atteindre.

Nous sommes devant un fait accompli, ou plutôt en voie d'accomplissement; aussi, notre but le plus immédiat sera-t-il l'information, le renseignement Et pour ce faire nous sommes allés nous enquérir de divers renseignements auprès des autorités compétentes et concernées, qui nous ont remis à votre intention, un article d'information générale de même que diverses données supplémentaires.

Les lignes qui suivent s'adressent donc aux étudiants et aux étudiantes qui terminent présentement, soit leur 11e année, soit leur C.P.E.S., soit leur Belles-Lettres, soit leur Brevet A-1.

INFORMATION

"L'Université de Montréal autorise sa Faculté des Arts à donner un NOUVEAU COURS COLLEGIAL à partir de septembre 1967.

Les élèves qui terminent leur classe de Belles-Lettres cette année, pourront choisir la RHETORIQUE ou le NOUVEAU COLLEGIAL. Ce nouveau cours collégial comprend deux voies: le Profil I pour les Sciences et le Profil II pour les Sciences Humaines. Il faut opter pour l'une ou pour l'autre voie.

Ceux qui choisiront la Rhétorique, seront les derniers élèves à obtenir un Baccalauréat ès Arts de l'Université de Montréal. Ceux qui choisiront le nouveau Collégial auront douze cours à prendre pour obtenir les crédits nécessaires pour l'entrée à l'université.

Les élèves du C.P.E.S., de Belles-Lettres et du Brevet-A 1 sont pour la majorité aptes à commencer COLLEGE I. Les élèves de 11e année classique et scientifique devront faire normalement une année préparatoire durant laquelle ils passeront les pré-requis et un certain nombre de cours crédités.

Cependant, les élèves les plus forts de 11e année au point de vue physique et intellectuel pourront faire les deux années du cours collégial sans faire une année préparatoire. En ce cas, ils devront faire des cours d'été avant et après leur première année. Ceci comporte d'énormes risques.

Ce nouveau collégial est sous la juridiction de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal ainsi que l'année préparatoire qu'on peut appeler Pré-Collégiale. Tandis que le Secondaire V, (l'ancien C.P.E.S.) sera sous la juridiction du Ministère et pourra préparer aussi les élèves à entrer au nouveau collégial.

Tous les élèves de 11e scientifique et du C.P.E.S. qui désirent s'inscrire au nouveau Collégial devront faire une demande d'admission en s'adressant au directeur du Collège Mgr-Prince, le Frère Fernand Rheault. Ceux qui désirent s'inscrire au Secondaire V, pourront s'adresser au Frère Jules Leblanc, de l'Ecole Secondaire Sacré-Coeur.

De toute façon, en tout temps les conseillers en Orientation et les professeurs en Information Scolaire sont à la disposition de tous les étudiants et étudiantes de la Régionale Meilleur pour de plus amples renseignements.

Nous devons rendre hommage à la Commission Scolaire Régionale Meilleur pour avoir accepté les recommandations du Comité de la Loi-Cadre des Collèges, lesquelles furent présentées à la Régionale Meilleur par monsieur Lucien Lambert, Directeur Général des Ecoles".

Pour tous ceux qui prendront en septembre le nouveau cours collégial, voici quelques informations supplémentaires quant au profil I et au profil II dont on fait mentions dans les lignes précédentes.

Le profil I s'addresse tout spécialement aux étudiants et étudiantes qui se dirigent vers les carrières de type scientifique. Tout comme avant, ces carrières et plus précisément les cours qui y conduisent demandent aux étudiants d'être plus ou moins forts dans diverses sciences; cela selon les diverses carrières (plus ou moins s'entendant ici comme forts ou très forts). Les diverses facultés universitaires qui exigent le profil I des Sciences sont la faculté des sciences pures; l'école Polytechnique; la faculté d'architecture; les facultés de psychologie, de médecine, de chirurgie dentaire, de médecine vétérinaire et de nursing; celles d'optométrie et de pharmacie; celle d'hygiène pour ceux qui se dirige en éducation physique; enfin celles de génie forestier et d'agronomie.

Le profil II qui a pour nom "Sciences Humaines" s'adresse tout particulièrement aux étudiants et étudiantes qui se dirigeront dans des domaines tels que les Arts et les Lettres. Les facultés universitaires qui demandent le profil II aux étudiants du nouveau Collégial qui arriveront à ses portes sont les facultés de philosophie et de sciences religieuses; celles de théologie et de sciences de l'éducation; les facultés de droit et de sciences sociales; l'école des Hautes-Etudes Commerciales; et aussi, les facultés de lettres, de musique et d'art.

Nous espérons que les renseignements fournis ici ont pu vous éclairer quelque peu. Si toutefois il y avait des points

(SUITE A LA PAGE 18)

Coin de la poésie

Cette semaine au Coin de la Poésie, nous avons quelque chose de tout à fait spécial. Quelque chose que nous pourrions appeler un conte, une lettre. Cette lettre à une amie, à une amie qui vient de subir un coup dur et qui se sent découragée, cette lettre a pour titre: "Pourquoi je t'aime". Son auteur en est Michelle Chicoine. Veuillez aussi noter qu'en raison de la longueur de cette lettre, nous ne faisons paraître qu'un auteur au Coin de la Poésie cette semaine.

POURQUOI JE T'AIME

Tu as été petite dans une crèche, tout comme moi, tu étais soumise à tes parents.

Tout comme moi, tu as grandi en sagesse, en âge, en grâce devant Dieu et devant les hommes.

Tout comme moi, tu as aidé les petits qui étaient pris par le démon, tu t'es donnée corps et âme sans rien demander.

Tout comme moi, tu as souffert d'amour. Malheureusement, tout comme moi, tu as connu l'hypocrisie, l'égoisme. Tout comme moi, tu es venue chercher et sauver ce qui était perdu; tu es venue non pour perdre, mais pour gagner.

Tout comme moi, tu t'es faite pauvre pour aimer les pauvres; tu n'as seulement pas une pierre pour ta tête, alors que les oiseaux et les renards ont un nid ou une tanière . . . Tu es passée en faisant le bien, en guérissant tous les souffrants.

Tout comme moi tu as aimé ton peuple. Que tu as pleuré sur lui! Pourtant tu as fait tout ce qui était possible pour le réveiller.

Tout comme moi, tu as aidé et encouragé ceux qui étaient déprimés, découragés, affligés. Tu as aimé les petits enfants.

Comme une plante l'amour a besoin qu'on s'en occupe continuellement pour croître et pour vivre.

La médiocrité est la punition de tous ceux qui refusent d'ajouter à leur amour le sacrifice. De préparer cet amour à des horizons larges, à de plus hauts sommets.

Tout comme moi, tu veux connaître l'amour chrétien, le vrai.

Bien des gens ne savent pas qu'il y a des inégalités dans la vie; ainsi, il y a des jeunes et des vieux, des gens intelligents et d'autres moins, des riches et des pauvres . . .

Tout comme eux, nous devons conserver nos droits à la vie ; les droits au respect de sa personne et le droit à la liberté.

Tout comme moi et avec moi, tu peux avoir le même but: être une vraie chrétienne.

Etre chrétienne, c'est aussi se développer dans la foi, la vivre dans son esprit et dans son coeur. Tout comme moi, tu as une vie devant toi, et tout comme moi tu as le désir de la bien vivre.

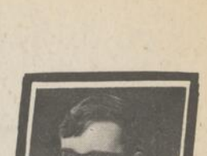
(Michelle Chicoine)

Greffe d'un poumon

BUENOS AIRES (AFP) — La greffe d'un poumon entier, opération qui n'avait encore été pratiquée que trois fois dans le monde, a été effectuée dimanche dernier au Centre hospitalier Maria Ferrer de Buenos Aires. L'intervention a été dirigée par le Dr Mahelz Molins, assisté du personnel de l'Institut de recherches médicales de l'université.

L'opéré est actuellement en observation au Centre. Cette intervention avait été décidée pour pneumopathie chronique obstructive avec bronchiectasie".

Gilles Brodeur



Les nouveaux livres en librairie cette semaine

De Janine Brégeon, "Une journée inutile", roman publié chez Gallimard dans la collection 'nrf' Le Chemin. Ce roman, c'est le roman d'un univers intérieur fait de contradictions. L'auteur dit dans un de ses chapitres, "Il y a des matins où je sais que je ne me lèverai pas" qu'il pleuve, qu'il fasse beau qu'il fasse froid, qu'il fasse chaud...c'est le monde des contradictions intérieures qui s'éveille.

De soeur Thérèse du Carmel, "Bibliographie analytique de l'oeuvre de Félix Antoine Savard". Le tout aux éditions Fides. C'est une oeuvre intéressante, quand on sait que Félix Antoine Savard a beaucoup écrit: des romans, des pièces de théâtre....et aussi parce qu'il est Canadien français.

De Maurice Druon, "Les Rois maudits" no 2, "La Reine Etranglée", aux éditions Plon-del Duca au numéro de catalogue #11. C'est un roman historique dont l'action se situe en France au temps de Louis X.

De Léon Dion, "Le bill 60 et la société québécoise" aux éditions HMH, dans la collection 'Aujourd'hui'. Pour tous ceux que le problème, ou plutôt la cause de l'enseignement et de l'éducation intéresse, ce livre sur le bill 60 sera très intéressant.

De M. Cooper-Evans, "Les secrets de la Formule 1" dans la collection Marabout Service au numéro de catalogue MS 54. Ce livre dont la préface est signée par nul autre que le fameux Stirling Moss, continue la collection de livre sur les autos de course, leurs conducteurs, leurs ateliers de fabrication...Cette fois, on y parle de Bob Walker. et, comme de raison de la Formule1 C'est donc un autre succes pour Marabout qui avec cette récente section d'une de ses nombreuses collections atteindra une autre classe de lecteurs: les mordus de l'auto sport et de la course automobile.

De Monseigneur de Solages, Feihard de Chardin" aux éditions Edourd Privat. Ce livre se veut à la fois un témoignage envers le père de Chardin et une étude sur le développement de sa pensée. On sait que le père de Chardin qui est décédé à New York en 1955 a écrit beaucoup de livres; lui qui était à la fois anthropologue, biologiste, philosophe et poète. Mais on sait aussi que toutes ses oeuvres ne sont pas encore publiées. Ce livre de Mgr de Solages pourra probablement mieux nous préparer à recevoir les autres oeuvres du père de Chardin en nous le faisant mieux connaître.

De Philippe Robert, "Les bandes d'adolescents" aux éditions ouvrières. Ce livre relate dans le contexte de l'évolution de la vie sociale d'aujourd'hui ce que sont ces bandes d'adolescents que l'on peut voir dans toutes les villes à travers le monde. C'est l'étude d'un sociologue français.

De Paul Winninger, "Le livre de la famille" aux éditions de la Maison de la bonne presse. Ce livre, assez imposant, se veut l'encyclopédie des époux et des parents chrétiens. On y donne des conseils sur tout. On y parle du budget familial; des fréquentations, de votre auto, des disques par rapport aux jeunes...

"Le chrétien et la terre des hommes" ce livre paru chez Fides, a été réalisé en collaboration et la préface est signée par le commissaire général de l'Exposition Internationale, l'honorable Pierre Dupuis. C'est un des nombreux volumes qui sont à votre disposition sur l'Expo et qui sont susceptibles de vous aider à comprendre tout ce que vous pouvez et pourrez voir sur la Terre des Hommes.

De Germain Lesage, o.m.i., "Conquis par les Boliviens" aux Presses universitaires St-Paul. C'est un livre sur la Bolivie où le père Lesage nous parle de son pays de mission qu'il a appris à goûter et à aimer.

"Bonne Nuit" livre pour enfant, dont les illustrations sont signées Félix Lacroix, aux éditions des Deux Coqs d'Or. Ce qu'il a de particulier: c'est un livre d'image en tissu lavable. Il va sans dire que c'est un volume qui s'adresse aux tous, tous petits.

La vedette française, Adamo, sera dans notre cité à la fin de mai

Nous vous l'avions annoncé de façon non officielle lors d'un Quart Etudiant de l'émission de Jean Malo, "Jeunesse en Auto Sport", il y a de cela environ un mois. C'est maintenant officiel. Adamo qui vient au Québec à la fin de mai sera à Granby pour présenter son spectacle. La date, le lundi 29 mai.

Adamo qui depuis quelques années est devenu et a su rester un des grands en France. Car s'il arrive souvent qu'on nous fasse prendre des vedettes de seconde ordre pour des grandes étoiles françaises; ici il n'y a pas de vessies pour des lanternes.

C'est vrai, Adamo, est une grande vedette française. D'ailleurs, les habitués de la revue "Salut les Copains" ont pu le constater facilement puisque ladite revue en parle dans presque tous ses numéros et qu'elle lui consacre même certains numéros avec beaucoup de photos et de textes . . . ce que la revue ne fait pas pour des petites vedettes.

Adamo est né à Comiso, une petite ville du sud de la Sicile. Aujourd'hui encore, il possède une résidence en Sicile, sur le bord de la mer. Adamo qui est un grand voyageur con naît très bien le Moyen-Orient il vient d'ailleurs d'y faire un grand voyage, il y a de cela à peine quelques mois. D'ailleurs, il a rapporté du Moyen Orient sa toute dernière chanson que nous pouvons entendre à la une dans toutes les stations radiophoniques du Québec: Inch Allah. Il a débuté sa carrière en Belgique où il a connu un certain succès et enregistré quelques disques, mais c'est en France qu'il s'est fait reconnaître avec son premier disque français: Vous permettez, Monsieur? Et en disque, il en a vendu plus de dix millions de copies à travers le monde; ce, depuis environ une année et demie.

AVEZ-VOUS REMARQUE MA NOUVELLE VOITURE?

C'est une magnifique occasion que je n'ai pas manquée.

UNE VERITABLE AUBAINE.- "GRACE"

Au service des Annonces Classées. Et il y avait d'autres offres du genre parmi les petites annonces; je n'avais vraiment que l'embarras du choix.

Danse, ce soir, à la Roue Noire

Cette semaine comme toutes les semaines, votre discothèque La Roue Noire vous offre ses divers spectacles de fin de semaine. Il y avait danse avec orchestre hier soir. Et il y a danse avec orchestre ce soir également.

Pour ce soir, samedi le 6 mai, l'orchestre invité pour la circonstance a pour nom Les Consuls. Les Consuls, vous ne les connaissez peut-être pas encore, ils sont supposés être fameux, aussi, le meilleur moyen de le savoir est-il d'aller le constater par vous-mêmes.

Quant à la discothèque qui devrait s'établir sur le chemin de Roxton, nous n'en savons pas plus long que la semaine dernière. Mais soyez sûr que l'on vous tiendra au courant dès que nous aurons de plus amples développements.

La chronique des meilleurs disques

Voici pour cette semaine du 6 mai, votre chronique du disque. Comprenant la liste des meilleurs 45 tours de la semaine tant français qu'anglais; de même que la liste de divers long-jeux soit récents, soit 'gros' vendeurs.

45 tours français

1-	Inch Allah	Adamo
2-	Ta ta ta ta	Michel Polnareff
3-	Toi qui recherche l'amour	Gill Patrick et les Mustangs
4-	Il faut ranger ta poupée	Hugues Aufrey
	La blanche caravelle	----------
5-	Donne-moi ta bouche	Pierre Lalonde

45 tours anglais

1-	You got what it takes	The Dave Clark Five
2-	When I was young	Eric Burdon & the Animals
3-	The happening	The Supremes
4-	Friday on my ind	The Easy beats
5-	I'm a man	The Spencer Davis Group

33 tours français

- Hervé Villard (étoile de 2ième grandeur en France)	Mercury	125.510
- Michèle Torr (étoile un peu plus petite encore)	Mercury	125.504
- Sheila (étoile féminine, 1ière grandeur)	Philips	B 77.896 L
- Brigitte Bardot (étoile de cinéma)	Philips	B 77.914 L
- Frank Fernandel (le fils de 'Fernandel' tout court)	Philips	B 77.739 L
- France Gall (comme Sheila, grande étoile)	Philips	B 77.805 L
- Ginette Ravel (étoile canadienne française)	RCA Victor	PCS 1075
- Monique Brunet (ne brille pas encore au firmament)	RCA Victor	PCS 1107
- Daniel Guérard (avant que 'le chapeau lui fasse'?)	RCA Victor	PCS 1118

33 tours anglais

- Golden trumpet hits (dans la collection de qualité:)	Polydor	184.052
- Sérénade in Chlob park (parc allemand)	Polydor	237.365
- Blue Hawai (musique instrumentale)	Polydor	237.426
- Lara's theme by the Gunter Kallman Chorus	Polydor	184.070
- In eimer bar in Paris (à Paris, mais en allemand)	Polydor	249.067
- With love from Vienna (beaucoup de valses)	Polydor	184.038

Des travaux entrepris par des zoologues canadiens

OTTAWA--Ne soyez pas effrayés devant un nom zoologique que vous ne comprenez pas. Il peut cacher une histoire intéressante.

Prenez, par exemple, l'expression "rotifères planctoniques". Le professeur C.H. Fernando, biologiste de l'Université du Manitoba, entreprend cet été une étude de ces créatures microscopiques pour le compte du Musée national du Canada.

Les rotifères planctoniques sont des animalcules qu'on trouve dans n'importe quelle étendue d'eau, grand lac ou petite mare. Ils se nourrissent au moyen de leurs tout petits "rotors" criniformes qui établissent des courants d'eau autour de leur bouche pour y attirer des particules de nourriture encore plus minuscules.

L'étude qu'entreprend le professeur Fernando ne représente que l'un des nombreux travaux de recherches effectués à forfait en campagne pour le compte de la Division de zoologie du Musée dans tout le Canada cette année.

Certains rotifères planctoniques, dont se nourrissent en partie beaucoup de poissons, sont dispersés par le vent. Ils n'ont jamais fait l'objet d'études approfondies en Ontario.

Deux autres études comportent des travaux sur place en zoologie et du travail de photographie. Une série de photographies servira à illustrer un ouvrage que prépare actuellement M. D.E. McAllister, conservateur, service d'ichtyologie, au Musée.

Dans la région de l'île Vancouver, M. Robert Long, étudiant de troisième année en biologie à l'Université Carleton prendra des photographies de certaines espèces d'invertébrés (petits animaux sans colonne vertébrale) de la région intercotidale, notamment les crevettes, les coquillages et les méduses.

M. F.T Pletcher, professeur d'école secondaire à Vancouver, apportera de l'Artique un grand nombre de poissons qu'il installera dans un aquarium spécialement aménagé chez lui. Il prendra des photographies en couleur de chaque poisson en particulier après l'avoir anesthésié. L'anesthésie produit un effet de détente sur le poisson qui étend alors ses nageoires, ce qui permet de le photographier en détail.

Les photographies seront publiées dans le prochain volume de M. McAllister qui sera intitulé Marine Fishes of the Canadian Artic préparé en collaboration avec M. J.G Hunter de l'Office des recherches sur les pêcheries, Sainte-Anne-de Bellevue, (P.Q.). Cette importante publication comprendra des descriptions, des cartes et des illustrations.

Selon M. McAllister, personne n'a encore publié de photographies en couleur des poissons de la région canadienne de l'Artique. M Pletcher est l'un des deux Canadiens qui s'occupent à ce travail astreignant.

En vertu d'un autre contrat accordé par le Musée, le Rév. H.B. Herrington, de Westbrook (Ontario), réputé le premir spécialiste nord-américain de petites palourdes, poursuivra des recherches sur les mollusques du sud de l'Ontario.

Les petites palourdes constituent une source de nourriture fort importante pour le gibier d'eau et certaines espèces s'en nourrissent exclusivement. Les travaux du ministre du culte à la retraite qui, de toutes les parties du continent, reçoit de ces mollusques à identifier, ont permis au Musée d'acquérir l'une des plus belles collections de l'Amérique du Nord.

De l'ouest à l'est du Canada on poursuit d'autres travaux précieux et intéressants dans ce domaine.

Sur l'île Vancouver, un biologiste de l'Université de Victoria, le professeur D. V. Ellis dirige une étude des "concombres de mer", animaux marins de l'embranchement des échinodermes qui abondent dans cette région. Ces créatures vivent sur les fonds marins ou elles

absorbent de la boue et digèrent les bactéries et micro-organismes qu'elle contient à peu près de la même façon que les vers de terre.

A Terre-Neuve, M. Glyn Sharp étudiant en biologie à l'Université Dalhousie, étudiera la faune marine en vue d'établir comment certaines espèces notamment l'omble articque, ont pu, pendant ou après l'ère glaciaire, atteindre les lieux où elles se trouvent.

Au Manitoba, un zoologue de l'Université du Manitoba, le professeur H.E. Welch, dirige une étude sur les hydres (animaux microscopiques d'eau douce, à corps cylindrique) qui peuplent les étendues d'eau de cette province, le nombre d'espèces qu'on y rencontre et leurs habitats.

Beaucoup d'autres travaux de recherches zoologiques sont aussi exécutés au Musée au cours des mois d'été, dont certains à forfait et d'autres part des membres du personnel scientifique.

PARADE gigantesque sur la Place Rouge, à Moscou, à l'occasion de mai. On voit ici une foule d'athlètes défilant devant la foule. A l'extrême droite, le clocher en spirale identifie la cathédrale St-Basile. Le tombeau de Lénine est aussi à droite, au centre. Cette photo a été rendue disponible par l'agence Tass.

On attend 2 millions de personnes à Fatima

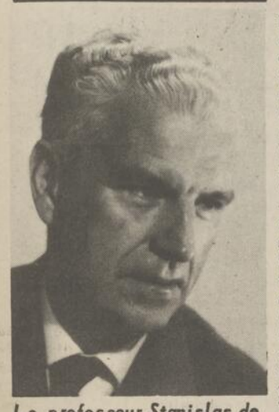
FATIMA (AFP) — Deux millions de personnes pourraient être présentes à Fatima, le 13 mai, pour la célébration du cinquantenaire du sanctuaire, à laquelle le pape en personne a décidé d'assister.

Cinq cent ouvriers sont à pied d'oeuvre dans le petit village, situé à 62 milles au nord de Lisbonne où, en 1917, Notre Dame du Rosaire est apparue à trois jeunes bergers. Les pèlerins sont déjà nombreux devant le parvis de l'énorme basilique, où la tribune d'honneur a dû être aggrandie pour contenir un plus grand nombre d'invités de marque. Le prince Rainier et la princesse Grace de Monaco se sont notamment rendus hier à Fatima.

De son côté Mgr Macchi, de la secrétairerie d'Etat du Vatican, arrivé mercredi soir à Lisbonne, s'est entretenu dans la matinée avec le nonce apostolique, Mgr Maximilien de Furstenberg et avec l'évêque de Leiria (diocèse auquel appartient Fatima) afin d'examiner les questions relatives au déplacement du pape Paul VI.

Selon l'évêque de Coimbra, il est peu probable que soeur Lubonne, l'unique survivante des trois bergers de Fatima, assiste aux cérémonies du 13 mai. Soeur Lucie vit retirée dans le couvent des carmélites

Les Etats-Unis ne pourraient à eux seuls couper les liens qui font de l'or la pierre angulaire de la structure monétaire



Le professeur Stanislas de SEZE sera l'un des conférenciers à l'auditorium Du Pont du Canada, à l'Expo 67, dans le cadre des conférences commanditées par les compagnies Noranda Mines. Le professeur de Sèze est un spécialiste de la recherche médicale et un rhumatologiste. C'est une sommité en histoire de la médecine. Il appartient au Centre de rhumatologie Viggo Peterson, de Paris; Le 31 juillet il intitulera son entretien: "Progrès en rhumatologie: un siècle de recherches".

NEW YORK (AFP) — "Les Etats-Unis ne sauraient à eux seuls couper les liens qui font de l'or la pierre angulaire de la structure monétaire internationale", écrit la First National City Bank dans sa lettre économique de mai. "Les Etats-Unis, poursuit la grande banque new-yorkaise, ne sauraient, pratiquement, se détacher de l'or — par des mesures telles que suspendre les ventes d'or aux gouvernements et banques centrales étrangères — sans affecter dans le même temps la structure actuelle des taux de change des principales monnaies. La désagrégation de cette structure endommagerait—peut-être de façon irréversible pour plusieurs années — la convertibilité substantielle à taux de change fixe des principales monnaies, ainsi que le commerce mondial essentiellement libre, multilatéral et non discriminatoire que les nations se sont efforcées de reconstituer au cours des 20 dernières années. Une telle mesure rappelant la recherche de bénéfices immédiats en pratique pendant les années 30, porterait préjudice au dollar et compromettrait les marché de nombreuses firmes et industries américaines."

La First National City Bank s'oppose alors à l'opinion selon laquelle les Etats-Unis devraient "remédier à leur situation dans le domaine de la balance des paiements en se contentant de modifier les dispositions, politiques et pratiques actuelles concernant l'or — comme si tout devait s'arranger à partir du moment où l'Europe n'insisterait plus pour recevoir de l'or au lieu de dollars en règlement des excédents de ses balances de payments, qui sont les contreparties du déficit américain. Ce n'est pas si simple, poursuit la banque. Si l'on regarde plus loin que les problèmes techniques de l'or, le véritable problème pour les Etats-Unis est de réduire le déficit de leur balance de paiements au point qu'ils ne fourniront pas plus de dollars que les pays en excédent n'en voudront accepter sans les convertir en or".

La banque estime par contre que, sur le plan interne, les Etats-Unis devraient envisager l'élimination de la règle de la couverture de la monnaie à raison de 25 pour cent par de l'or. Elle fonde cette opinion sur la nécessité d'accroître la masse monétaire en fonction de l'expansion de l'économie et de la population active. Le lettre économique de City Bank affirme toutefois que "la nécessite d'une discipline monétaire sera d'autant plus grande qu'en l'absence d'une couverture-or la solidité du dollar dépendra plus aujourd'hui d'une confiance étendue, aux Etats-Unis autant que dans le reste du monde, à l'égard de la politique économique et financière de l'Amérique".

Treizième congrès national de la sécurité à Québec les 8, 9 et 10

QUEBEC - - - Des centaines de délégués venus de tous les coins du pays et de l'étranger se réuniront à Québec le 8 mai, à l'occasion du 13e congrès national du Conseil canadien de la sécurité routière. Les assises qui se dérouleront au Château Frontenac, se poursuivront les 9 et 10 mai. Le congrès est sous le haut patronage de Son Excellence le Lieutenant - gouverneur de la Province de Québec, l'hon. Hugues Lapointe.

M. Keith H. MacDonald, président général du Conseil, présidera le congrès de trois jours qui sera officiellement ouvert le lundi 8 mai, en présence de hauts dignitaires du gouvernement du Québec, du gouvernement du Canada et de la ville de Québec. Son Eminence Maurice Cardinal Roy bénira le congrès.

Le Congrès se penchera avant tout sur le conducteur et la voiture. Les plus hautes autorités en la matière traiteront de l'implication des déficiences physiques et mentales dans les accidents de la route, des facteurs psychologiques et sociologiques qui influent sur le comportement du conducteur, des analyses de l'haleine, des difficultés qui se rattachent à l'application des lois, de l'enseignement de la conduite automobile dans les écoles, de la sécurité des piétons et de l'implication sérieuse des déficiences visuelles dans les accidents.

On y traitera aussi de la voiture à sécurité maximale, du prototype en construction dans l'Etat de New-York et des accessoires de sécurité qui s'imposent dans les voitures automobiles. Le programme prévoit de même des réunions spéciales pour les jeunes et les femmes.

Il y aura aussi certaines manifestations telles que la remise des certificats de sécurité aux villes qui ont maintenu la meilleure fiche de sécurité durant l'année 1966 et la remise des trophées féminins de sécurité Plusieurs autres groupements qui s'intéressent à la sécurité tiendront des réunions conjointes savoir la Ligue de sécurité de la Province de Québec, Prudentia, l'Association des Chefs de Polices et Pompiers du Québec, les gérants des conseils provinciaux et les Officiers de sécurité du Commandement des Forces armées du Canada.

PRINTEMPS, TEMPS DE LA PLANTATION

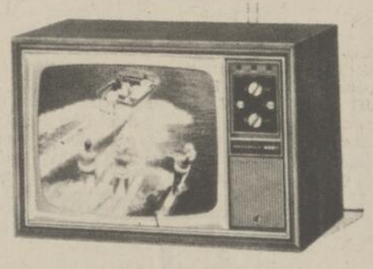
Le printemps est le meilleur temps pour planter arbres, arbustes, haies. Choix le plus complet d'arbustes, d'ornements pour les haies: hauteur moyenne, petite ou élevée. Prix très raisonnables. Vous trouverez ici tout ce qu'il vous faut: graines à pelouse, oignons, conifères, plantes, arbustes, arbres, haies, arbres fruitiers, engrais, insecticide, etc.

MARCHANDISE GARANTIE
Estimations Gratuites
pour travaux de terrassement
Ouvert le dimanche

MAI: C'est le meilleur moment pour transplanter les arbres toujours verts.
Venez voir nos jolis spécimens

LE CENTRE JARDINIER enr.
CHEMIN ST-PAUL
Aux limites de Granby 378-8616

DE LA COULEUR POUR LA FETE DES MERES
AVEC
MOTOROLA
SECURITE DE TOUT REPOS



Modèle CT-608C en bois portatif 8½ H., 27½ L., 17 3/8 P.

AVANT TON CHOIX FINAL CES DETAILS TU OBSERVERAS

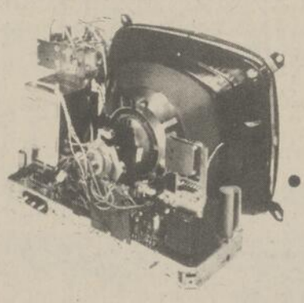
Modèle CU613C
LE LEAUVILLE
29 5/8 H., 28 7/8 L., 17 3/8 P.

COMMERCE ETABLI DEPUIS 17 ANS
PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE

.Pour être à la page une bonne télécouleur tu prendras.
.Un bon technicien expérimenté il te faudra.
.Un circuit monté à la main tu achèteras.
.Avec 82 channels tu ne manqueras pas.
.Une télé-couleur de qualité au service rapide et facile tu exigeras.
.Un an de garantie Motorola te donnera.
.Le meilleur service chez Stop TV Service tu obtiendras.
.Avec préset et couleurs, indicateur tu exigeras.
.Avec écran rectangulaire 21" à 25" tu décideras.
.Avec le meilleur phosphore tu prendras.
.Une visite à notre magasin te convaincra.

45 MODELES
10 Styles
17 Points vitaux

Modèle CL-336B
haut-parleur "Voix D'or"
cabinet 29½ H., 34 7/8 L., 20 ¼ P.



Châssis avec transformateur monté à la main

transistorisé pour l'ère spaciale
FIABILITE MOTOROLA

Demandez nos brochures ou consultez votre distributeur Motorola

STOP T.V. SERVICE ENRG.
413 AVE. DU PARC GRANBY TEL. 378-4493

WOOLCO

MAGASIN A RAYON
D'UN OCEAN A L'AUTRE

LUNDI JOUR 1.44

LA VENTE QUI BAT TOUTES LES VENTES A PRIX UNIQUE

CHAUSSETTES ET BAS NYLON

BAS POUR DAMES, de première qualité, couleurs variées. Grandeurs: 8½ à 11. **6/1.44**
Prix Woolco 3/.99

BAS POUR HOMMES en laine "Kroy" ou nylon couleurs variées. Pointures: 10 à 11½ **3/1.44**
Prix Woolco 2/1.50

BAS POUR JEUNES FILLES, bas bermudas, en nylon extensible grandeur 9 à 11. **2/1.44**
Prix Woolco .96

SLIPPERETTES POUR DAMES avec semelle de cuir. Grandeurs: P.M.G. **4/1.44**
Prix Woolco 2/$1.

VÊTEMENTS POUR DAMES

BLOUSES POUR DAMES, en coton, manches courtes ou sans manche, dans le blanc seulement. Tailles : P. M. G. **1.44**
Prix Woolco 2/$4.

BLOUSES POUR DAMES, en coton et à manches courtes, motifs et couleurs variés. Tailles : 10 à 20 et 32 à 36. **2/1.44**
Prix Woolco $1.

ROBES POUR DAMES, droites "Shift", en coton de couleurs variées, sans manche. Tailles : P.M.G. **1.44**
Prix Woolco 1.76

JUPONS POUR DAMES, en tricot et élastique à la taille, couleurs variées. Tailles : P.M.G. **2/1.44**
Prix Woolco 2/1.81

CULOTTES POUR DAMES, en nylon de marque "Jax", couleurs variées. Tailles : P.M.G. **3/1.44**
Prix Woolco .69

CULOTTES POUR DAMES, en nylon extensible, couleurs variées, une seule grandeur. **2/1.44**
Prix Woolco .96

ROBES DE NUIT POUR DAMES ou "Baby doll" en coton de couleurs variées. Tailles : P.M.G. **1.44**
Prix Woolco 1.87

MOUCHOIRS POUR HOMMES, en coton dans le blanc seulement, paquet de 7. **2/1.44**
Prix Woolco .96
blanc seulement

ACCESSOIRES POUR ENFANTS

ENSEMBLES POUR FILLETTES, deux pièces comprenant short et blouson, en coton imprimé, couleurs variées. Ages: 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.98

ENSEMBLES POUR FILLETTES, deux pièces comprenant un short et un blouson en coton, couleurs variées. Ages: 2 à 3X. **1.44**
Prix Woolco 1.88

ENSEMBLES POUR FILLETTES, deux pièces comprenant short et blouse, en coton de couleurs variées. Tailles: 7 à 14. **2/1.44**
Prix Woolco .97

ROBES POUR FILLETTES, en coton imprimé, sans manche, couleurs: rouge et bleu. Ages : 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.76

BLOUSES POUR FILLETTES, en coton, sans manche ou manches courtes, couleurs variées. Ages : 4 à 6X. **2/1.44**
Prix Woolco .96

BLOUSES POUR FILLETTES, en coton uni ou imprimé, manches courtes, couleurs variées. Ages : 4 à 6X. **2/1.44**
Prix Woolco .96

CHANDAILS POUR FILLETTES, 100% acrylique sans manche, couleurs variées. Tailles 10 à 14. **1.44**
Prix Woolco 1.74

CHANDAILS POUR ENFANTS, genre chemises "T" en coton imprimé, couleurs variées. Ages: 2 à 3X. **2/1.44**
Prix Woolco .86

CHANDAILS POUR GARÇONS genre chemise "T", couleurs variées. Ages: 4 à 6X. **3/1.44**
Prix Woolco .68

PANTALONS POUR FILLETTES, en coton avec élastique à la taille, couleurs variées. Tailles: 7 à 14. **1.44**
Prix Woolco 1.87

PANTALONS POUR FILLETTES genre "jean", couleurs: bleu pâle, bleu foncé et rouge. Ages : 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.73

PANTALONS POUR FILLETTES, en "Koratron" couleurs d'été; bleu, rose ou jaune. Ages: 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.83

PANTALONS POUR FILLETTES, en coton uni ou imprimé, couleurs variées. Tailles: 7 à 14. **1.44**
Prix Woolco 1.77

SHORTS POUR FILLETTES, en coton imprimé avec ceinture, couleurs variées. Tailles: 7 à 14. **1.44**
Prix Woolco 1.87

SHORTS POUR GARÇONS, ou FILLETTES, fabrication de "scrub denim", couleur bleu seulement. Ages: 4 à 6X. **2/1.44**
Prix Woolco .86

PANTALONS POUR GARÇONS en coton doublé, couleurs variées. Ages: 4 à 6X. **2/1.44**
Prix Woolco .99

PANTALONS POUR GARÇONS en coton avec élastique à la taille, couleurs variées. Ages : 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.86

LEOTARDS POUR ENFANTS, 100% nylon, couleurs variées. Ages: 1 à 3, 4 à 6, 7 à 9. **2/1.44**
Prix Woolco $1.

CULOTTES POUR BEBES, en plastique très résistant, couleurs variées. Grandeurs : P.M.G. **9/1.44**
Prix Woolco .21

CULOTTES POUR FILLETTES, en tricot de coton dans le blanc seulement. Tailles 8 à 14. **6/1.44**
Prix Woolco 3/.88

CULOTTES POUR ENFANTS, en ratine aux couleurs variées, en paquet de trois. Ages : 1 à 4. **2 pqts/1.44**
Prix Woolco .93 pqt

PYJAMAS POUR FILLETTES, en tricot de coton imprimé, couleurs variées. Ages: 4 à 6X. **1.44**
Prix Woolco 1.87

NOURRITURE POUR BEBES de marque 'Heinz' vaste choix. **14/1.44**
Prix Woolco 4/.51

VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

CHEMISES POUR GARÇONS, sport à manches courtes, choix de couleurs et de motifs. Tailles: 8 à 18. **1.44**
Prix Woolco 1.93

SOUS-VETEMENTS ET CAMISOLES POUR GARÇONS de très bonne qualité. Tailles: P.M.G. Tailles: P.M.G. Couleur blanc. **3/1.44**
Prix Woolco .63 chacun

PANTALONS DE JEU POUR GARÇONS, vaste choix de couleurs. Tailles: 6 à 16. **1.44**
Prix Woolco 1.99

CHANDAILS POUR GARÇONS, à manches courtes, choix de couleurs et de motifs. Tailles: 8 à 14. **1.44**
Prix Woolco 1.66 à 1.94

CHEMISES HABILLEES POUR HOMMES, à manches courtes dans le blanc seulement. Tailles: 14 à 17. **1.44**
Prix Woolco 1.92

CHEMISES POUR HOMMES, sport à manches courtes, choix de motifs et de couleurs. Tailles: P. M. G. TG. **1.44**
Prix Woolco 1.99

SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES en paquet de trois, très belle qualité, dans le blanc seulement. Tailles: P.M.G. **1.44**
Prix Woolco 1.87

MAILLOTS POUR HOMMES, à manches courtes de bonne qualité, blanc seulement. Tailles : P.M.G. TG. **2/1.44**
Prix Woolco .92 chacun

SOULIERS POUR LA FAMILLE

ESPADRILLES POUR JEUNES FILLES, couleurs assorties. Pointures: 4 à 10. **1.44**
Prix Woolco 1.97

PANTOUFLES POUR DAMES ET JEUNES FILLES, couleurs variées, en ratine, pointures: 5 à 10. **1.44**
Prix Woolco 1.88

ESPADRILLES POUR GARÇONS, couleur unie, pointures: 11 à 5. **1.44**
Prix Woolco 2.44

SANDALES POUR DAMES, 3 différents modèles, couleur sable. Pointures: 4 à 10. **1.44**
Prix Woolco 1.88

PANTOUFLES POUR JEUNES FILLES, couleurs: rouge, bleu. Pointures: 8 à 3. **1.44**
Prix Woolco 1.88

ACCESSOIRES DE COUTURE

PANIERS A OUVRAGE, en jonc très pratique, de couleurs variées. **1.44**
Prix Woolco 1.81

COTON IMPRIME, "Sanforized", 36" de largeur, pour confectionner robes, ensembles etc... vaste choix de couleurs. **2/1.44**
Prix Woolco .86

TISSUS "CHINO", unis pour robes d'été, couleurs variées, 45" de largeur. **2/1.44**
Prix Woolco .99

DRAPERIES EN PLASTIQUE, avec motifs floraux de 36" x 87". **3/1.44**
Prix Woolco .76

RIDEAUX "CAFE", en bambou plastique, choix de couleurs, grandeur 60" x 36". **1.44**
Prix Woolco 1.96

TOILES DE FENETRES dans les couleurs blanc et crème. Grandeurs: 36" x 70". **1.44**
Prix Woolco 1.86

ACCESSOIRES DE MAISON

VERRERIE DE MARQUE "CROSS & OLIVE" de très belle qualité. **3/1.44**
Prix Woolco .76 verre

TASSES ET SOUCOUPES DE FANTAISIE, à motifs variés de belle qualité. **2/1.44**
Prix Woolco .93

TASSES A CAFE, mug importées d'Angleterre, très pratique pour recevoir vos amis. **4/1.44**
Prix Woolco .61

TASSES ET SOUCOUPES, très pratique pour toutes occasions, motifs assortis. **6/1.44**
Prix Woolco 3/.88

ENSEMBLES A PIQUE-NIQUE en plastique **3/1.44**
Prix Woolco .66

THERMOS DU CENTENAIRE contenant 15 onces liquide. Très pratique pour les pique-niques. **1.44**
Prix Woolco 1.97

PATTES POUR MEUBLES, de toutes sortes en bois naturel avec ferrure, longueur 4", en paquet de 4 pattes. **1.44**
Prix Woolco 1.97

AMPOULES ELECTRIQUES, de 40, 60, 100 watts en paquet de deux ampoules. **5 pqts/1.44**
Prix Woolco .44 pqt.

COUTEAUX A STEAK, en acier inoxydable de très belle qualité, manche noir. **6/1.44**
Prix Woolco .33

MIROIRS, avec bordure en plastique blanc, grandeur 9" x 12". **2/1.44**
Prix Woolco .97

PEINTURES, 24" x 30", beaux sujets et très décoratifs. **1.44**
Prix Woolco 1.96

SERVIETTES DE RATINE, 26" x 46", avec légères imperfections, choix de couleurs **1.44**
Prix Woolco 1.94

LAVETTES DE VAISSELLE, très belle qualité en paquet de 7 serviettes. **2/1.44**
Prix Woolco .88

DEBARBOUILLETTES, 11" x 11", avec légères imperfections, grand choix de couleurs **7/1.44**
Prix Woolco 4/$1.

COUSSINS en "Taffetas" fini satiné, huit couleurs au choix. **2/1.44**
Prix Woolco 1.23

OREILLERS en velours côtelé, dans les couleurs rouge, vert, doré. **1.44**
Prix Woolco 1.88

COUVERTURES DE CAMPING en laine, couleurs variées, grandeur 60" x 80". **1.44**
Prix Woolco 1.77

TAPIS ET COUVRE-SIEGES pour salle de bain, tapis: 18" x 30". Choix de couleurs. **1.44**
Prix Woolco 1.81

TAPIS TOUT USAGE avec le dessous anti-dérapant, grandeur: 22" x 42". **1.44**
Prix Woolco $2.

TAPIS ovals style colonial, de belle qualité, grandeur: 18" x 30". **1.44**
Prix Woolco 1.99

NETTOYEUR A TAPIS de marque "Perma-Glo", contenant 24 onces. **1.44**
Prix Woolco 1.84

EPINGLES A LINGE en bois dans un sac de plastique "Woolco". **2 sacs/1.44**
Prix Woolco .87

DETERSIFS A LESSIVE de marque A.B.C. dans une boite de 3 livres. **2/1.44**
Prix Woolco .83

ABAT-JOURS "BALLERINE" un très vaste assortiment de couleurs. **2/1.44**
Prix Woolco .97

CAFE ROUGE
PATE CHINOIS
SALADE DE CHOU,
JUS DE TOMATE
PAIN ET BEURRE
CAFE OU THE
Prix Woolco .95
2/1.44

DURALEX
VERRERIE
PRATIQUEMENT INCASSABLE

Verre 5 oz	PRIX WOOLCO .26	8/1.44
Verre 8 oz	PRIX WOOLCO .31	6/1.44
Assiettes à dessert	PRIX WOOLCO .30	6/1.44
Bols à mélanger	PRIX WOOLCO 2.11	1.44

Démonstration au magasin
du lundi au samedi

PANIERS A LINGE en plastique, couleur blanc grandeur: 20" x 12" x 9". **1.44**
Prix Woolco 1.87

ARTICLES DE SPORT

BALLES DE GOLF de marque "Jack Niklaus" **3/1.44**
Prix Woolco .70

ARTICLES DIVERS POUR LA PECHE, comprenant pesées, hameçons, mouches, flotteurs, couteaux, etc... **2/1.44**
Prix Woolco .88

CHAMBRES A AIR POUR BICYCLES, grandeurs: 18" à 26". **2/1.44**
Prix Woolco .87

PNEUS POUR BICYCLES, de marque reconnue, grandeurs: 18" x 26". **1.44**
Prix Woolco 1.86

CARTOUCHES DE CALIBRE 22, de marque "Imperial", longues ou courtes, boites de 50. **2/1.44**
Prix Woolco .81

PEINTURE ET ACCESSOIRES

PAPIER VINYL COLLANT "Mac-Tac" et "Altra cover" en paquet de 2 ou 3 verges, motifs attrayants, pour tablettes d'armoires, etc... émitation de bois: noyer, acajou, etc ... **2/1.44**
Prix Woolco 1.39 et 1.99 pqt.

PEINTURE LATEX, SEMI EMAIL ET EMAIL très brillant et tons pastels. Latex Trelspar blanc et trois couleurs. Email semi-luisant, blanc seulement. **1.44 pinte**
Prix Woolco 1.89 à 2.47 pinte

ENSEMBLE PLATEAU ET ROULEAUX, en laine de mouton et deux rechanges en mohair 7½. Les beaux jours sont arrivés c'est le temps de ménages alors voyez nos spéciaux du rayon de la peinture. **1.44**
Prix Woolco 1.99

BEAUTE ET SANTE

CREME RINCE "TAME", idéal pour cheveux secs ou normaux, bouteille de 8 onces. **2/1.44**
Prix Woolco .99

DEODORANT "SECRET", aide à enrayer les odeurs de la transpiration, format régulier de 3 onces ou 1 once à bile. **2/1.44**
Prix Woolco .89

PATE DENTIFRICE "MacCLEAN", goût rafraichissant, nettoie et blanchi les dents. **2/1.44**
Prix Woolco .89

POUDRE "STERADENT" spécialement conçue pour nettoyer les dentiers. **2/1.44**
Prix Woolco .89

PAPIER MOUCHOIR "KLEENEX" pour mille et un usage, boite de 200 tissus. **9/1.44**
Prix Woolco 2/.39

BROSSES A DENT "DR WEST", fibres douces, moyennes ou rigides. **3/1.44**
Prix Woolco .63

FIXATIFS A CHEVEUX "AYER" donnent une chevelure douce et soyeuse, format de 13 onces. **2/1.44**
Prix Woolco .91

TAMPONS HYGIENIQUES "TAMPAX" la femme moderne les préfère, boite de 40. **1.44**
Prix Woolco 1.71

"CUTIPEN" adouci et façonne les cuticules en une seule étape facile. **2/1.44**
Prix Woolco .87

ANTICEPTIQUE BUCCAL "REEF" pour hygiène buccal et une haleine fraiche. Bouteille de 12 onces. **2/1.44**
Prix Woolco .87

PHOTOGRAPHIE

FILMS "WOOLCO", pour caméras instamatique, 126, noir et blanc. **4/1.44**
Prix Woolco .58

FILMS, 620 ou 127 noir et blanc; n'oubliez pas c'est l'EXPO 67 ! **6/1.44**
Prix Woolco 3/.87

BONBONS ET BISCUITS

BEIGNES à saveur variée, pour régaler vos enfants. **4 doz/1.44**
Prix Woolco .43 doz

CHOCOLAT DE MARQUE "LOWNEY'S", mélange très varié, succulents biscuits pour la collation. **4 lb/1.44**
Prix Woolco .53 lb

BISCUITS DE MARQUE "PEAK FREAN'S", 4 saveurs différentes qui feront la joie de votre famille. **4 lb/1.44**
Prix Woolco .53 et .67 lb

BONBONS MELANGES, à votre choix, les petits les aiment **4 lb/1.44**
Prix Woolco lb .48

PAQUET FAMILIAL de 20 tablettes de délicieux chocolat de marque "Cabdury" "Lowney's", "Rowntrees". **2/1.44**
Prix Woolco .86

CHOCOLAT "ROYAL ANN", en boite de 12 onces, cerises au marasquin en crème liquide. **2/1.44**
Prix Woolco .88

SACS DE CHIPS "MAPLE LEAF", se gardent croutillants très longtemps. **3/1.44**
Prix Woolco .66

NOIX MELANGEES, de marque "BEAVER", dans une pratique boite de 13 onces. **2/1.44**
Prix Woolco .88

SPÉCIAUX DU "COIN DU FUMEUR"

VERRES FUMES, très pratiques et vous protègent contre les rayons du soleil. **1.44**
Prix Woolco 1.85

CARTES A JOUER, 100% plastique, se lavent et gardent longtemps leur apparence de neuf. **1.44**
Prix Woolco 1.98

CENDRIERS "SOUHAIT". Vous pouvez l'offrir en cadeau à un ami. **2/1.44**
Prix Woolco .98

SPÉCIAUX POUR L'AUTO

BROSSES DE LAVAGE, ovales à soies fournies, manche d'aluminium. **1.44**
Prix Woolco 2.28

BOUGIES D'ALLUMAGE, de marque A C, modèles populaires. **2/1.44**
Prix Woolco .89

CHAMOIS POUR L'AUTO, grandeur 14" x 15", importés d'Angleterre. **1.44**
Prix Woolco 1.59

PANIERS A REBUTS, s'adaptent à toutes les voitures, couleurs variées. **2/1.44**
Prix Woolco .98

BALANCEMENT DE ROUES, fait par des experts, le travail se fait pendant que vous effectuez vos emplettes. **1.44**
Prix Woolco 1.75 chacune

CIRE "JOHNSON", en pâte et nettoyante avec applicateurs spéciaux. **1.44**
Prix Woolco 1.97

COIN DU JARDIN

OUTILS DE JARDIN, Pelle, râteau, demi-lune, gratte, fourche. **1.44**
Rég. 1.77

CISEAUX A GAZON avec manche en bois très solide, de 8". **1.44**
Prix Woolco 1.88

BOYAUX D'ARROSAGE en plastique de 50 pieds de longueur. **1.44**
Prix Woolco 1.77

BULBES DE GLAIEULS en paquet de 40 unités, c'est une autre aubaine Woolco ! **1.44**
Prix Woolco 1.66

DIVERS

DISQUES 45 tours, les tous nouveaux succès de l'heure, vos artistes préférés. **2/1.44**
Prix Woolco .93

FEUILLES DETACHABLES pour cartables à anneaux, 300 feuilles par paquet. **2/1.44**
Prix Woolco .87

JOUETS MINIATURES de marque "TONKA", construction en acier solide et rigide. **1.44**
Prix Woolco 1.96

LIVRES DE CONTES POUR LES JEUNES, tels que les "TINTIN", "ASTERIX", etc . . . **1.44**
Prix Woolco 1.86

SACS DE VOYAGE, AIR CANADA, en vinyle très résistant pour l'Expo 67! **1.44**
Prix Woolco 1.99

PETITS SACS A MAIN GENRE PORTE-MONNAIE POUR DAMES OU JEUNES FILLES, EN CUIR NOIR.
Prix Woolco 2.76
1.44

PAPIER ESSUIE-TOUT de marque "FACELLE ROYAL" à double épaisseur. **3 pqts/1.44**
Prix Woolco .55 le paquet

ASSIETTES DE CARTON très pratiques pour les pique-niques ou goûters. 7" et 35 par paquet. **3 pqts/1.44**
Prix Woolco .67

ROULEAUX A BROSSES avec un peigne et les points, très praique pour la mise en pli. **2 pqts/1.44**
Prix Woolco .86 le paquet

ESSENCE DE MARQUE "COLEMAN", pour réchauds de camping, lanterne, lampe à souder etc **4/1.44**
Prix Woolco .50 la pinte

BRACELETS DE MONTRES extensibles et en cuir, si peu cher que vous pouvez vous en procurer pour diverses occasions. **2/1.44**
Prix Woolco .88

TRES JEUNES PERRUCHES, MOINS DE SIX MOIS. EXCELLENT CADEAU POUR LA FETE DES MERES!
Prix Woolco 3.99
1.44

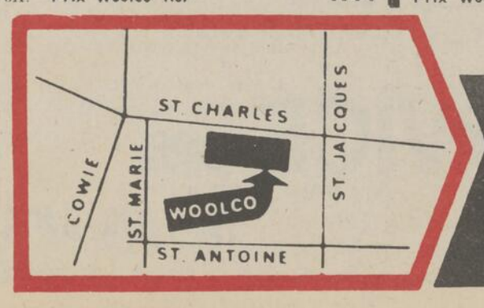
REMPLISSEZ CE COUPON DE JOUR **1.44** ET VENEZ LE DEPOSER A VOTRE MAGASIN WOOLCO. VOUS SEREZ L'UNE DES PERSONNES CHANCEUSES QUI SE MERITERONT DE NOMBREUX PRIX.

WOOLCO — Une Conception Moderne de la Vente au Détail — D'un océan à l'autre

COUPON DE TIRAGE CHANCEUX

NOM _____
ADRESSE _____
NO. de TELEPHONE _____
WD 765

MAGASINS À RAYONS WOOLCO — SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS — ÉCHANGE ou ARGENT REMIS



HEURES D'AFFAIRES :
Lundi au jeudi et samedi : 9.00 a.m. à 6.00 p.m.
Vendredi : 9.00 a.m. à 10.00 p.m.

Plaza Granby
St. Jacques et St. Charles

CARTE credico CARD

SPORTS

1000 BICYCLES A VENDRE
Service • Réparation — Sports • Jouets
GERARD ST-ONGE
44, ST-CHARLES SUD GRANBY TEL. 378-5353

Drummondville prend les devants 2 à 0

DRUMMONDVILLE (PC) — Un but de Rolland Leclerc, compté vers la fin du match, a procuré un gain de 3-2 aux Aigles de Drummondville sur les Spurs de Calgary hier soir et une avance de 2-0 dans la finale, 4 de 7, de la coupe Allan.

Leclerc a compté le but victorieux à 14:50 du dernier engagement en prenant Bobby Taylor en défaut avec un dur lancer frappé de 35 pieds.

Les Spurs ont tout tenté pour égaler un dur lancer frappé de 35 pieds.

Les Spurs ont tout tenté pour égaler les chances par la suite, mais le gardien Claude Cyr, des Aigles, a exécuté trois brillants arrêts à leur dépens.

Les visiteurs ont essayé de remplacer leur cerbère par un ailier dans la dernière minute de jeu, mais Warren Hicks a écopé d'une punition à 19:46.

Ron Roberts et Réjean Richer ont compté les autres buts des vainqueurs tandis que Jim Brown et Marty Desmarais répliquaient pour les vaincus.

SOMMAIRE

Première période:

1. Drummondville, Roberts (Lapalme, Haworth) 4:05.
2. Calgary, Brown (Fisher, Cairns) 12:43.

Punitions: Haworth, DesMarais 0:06, Peers 3:28, 6:33, Eastman 10:43, Richer 15:16.

Deuxième période:

4. Drummondville, Richer (Black, Bégin) 17:10.

Punitions: Racette mineure double, Wilson 0:29, Wilson 0:29, Labrosse 1:07, Fortin 2:37, Peers 3:41, Therrien 6:37, Picard, DesMarais 16:33.

Troisième période:

5. Drummondville, Leclerc (Picard, Therrien) 14:50

Punitions: Therrien 4:58, Watson 6:45, Balon 8:30, Richer 10:34, Racette, Balon mineures, mineures, mauvaises conduites 15:10, Hicks 19:46.

Dernière heure

Joseph Porrevecchio avec les Cardinaux?

GRANBY -- En dernière heure hier soir, nous avons appris que le puissant frappeur droitier Joseph Porrevecchio, aurait accepté de se rapporter au camp d'entraînement des Cardinaux de Granby, qui débute aujourd'hui au stade Laval.

Les Cardinaux ont mis le nom de Porrevecchio sur leur liste de protection hier et la nouvelle a eu l'effet d'une bombe dans le circuit Yvon Ellyson.

En 1964, Porrevecchio s'est aligné pour les Royaux de Drummondville. Il a participé à quelques joutes, tout en cognant 9 coups de circuit et en maintenant une moyenne de plus de 300 au bâton. En 1965, Porrevecchio a dominé la ligue Midwest aux Etats-Unis pour les coups de circuit avec 22 et il a terminé au 5e rang des frappeurs de la ligue avec 281. Il évoluait pour le club Wisconsin Rapids, un club ferme des Twins du Minnesota.

L'an dernier, il a été handicapé par une blessure au début de la saison et en 18 parties dans la ligue Carolina il a congé 3 coups de circuit. Il est complètement remis de cette blessure et il est très heureux de revenir dans la ligue Provinciale.

Porrevecchio est reconnu par ses coups frappés en flèche. Inutile de dire qu'il constituera une belle attraction pour la ligue Provinciale. Il peut jouer au 3e ou au champ extérieur.

AU RICHELIEU

RÉSULTATS

PREMIERE COURSE
A réclamer , Trot, 1 mille, bourse: $1,000.
8 Chub Hanover 14.40 6.40 4.70
5 Old Scrooge 5.80 4.50
2 Bonnie Jo Express 9.80

DEUXIEME COURSE
66-67 nw, $4,500 CD, amble, 1 mille, bourse:$1,100.
7 Swing Easy 4.50 2.80 2.40
8 Wild Chance 4.30 3.70
6 Shady Adios 4.70
Le double 8 et 7 a payé $40.40

TROISIEME COURSE
66-67 nw, $15,000 CD amble 1 mille, bourse: $2,000.
1 Cagney Han. 13.70 6.40 3.50
3 Good Day 5.20 3.10
7 Helen Jo Adios 3.10

QUATRIEME COURSE
A réclamer, Trot, 1 mille, bourse:$1.200
5 F. Kathryn 68.30 20.00 7.20
6 Archie Mone 3.30 2.60
1 Czar Vonian 3.10
Quiniela 5 et 6 a payé $84.40

CINQUIEME COURSE
3,4 et 5 ans, CD , amble , 1 mille, Bourse: $1,000
4 Cindy Rose 9.20 4.40 2.80
3 Baby Mir 3.90 2.50
1 Rock Frost 2.60

SIXIEME COURSE
A réclamer, Amble, 1 mille, Bourse: $1,200.
5 S. Duke 12.30 6.20 4.40
3 Sunset L.M. 14.40 10.70
7 Prince Flyer 6.60

SEPTIEME COURSE
A réclamer, Amble, 1 mille, Bourse: $1,000
3 Dell Cash 7.10 4.80 3.10
6 First Down 15.20 7.20
2 McQuick 3.00
Quiniella 3 et 6 a payé $71.30

HUITIEME COURSE
66 67 nw, $8,000, CD, Amble, 1 mille, Bourse:$1,500.
1 B. Bertha 15.70 6.80 3.40
3 Belle Wilson 5.40 2.80
6 Innerail 2.50

NEUVIEME COURSE
Préférés, Amble, 1 mille, Bourse: $4,000.
8 P. Knight 18.40 7.50 4.10
2 Cap Hanover 7.50 3.70
3 Gay Parader 2.90

DIXIEME COURSE
66-67 nw $1,100., CD , Amble, 1 mille, Bourse:$1,100.
7 Paddy Pick 3.70 3.10 3.00
2 Meadow Elite 7.90 5.50
1 Kenland Lass 5.00
Exacta 7 et 2 a payé $24.00

INSCRITS

SAMEDI

1ère COURSE trot - cond. Bourse: $1,000
6 Robb-N-Lee G. Horton 3-1
6 Iosola H. D. MacTavish 7-2
1 Royal S. R. Coutu 4-1
2 W. Princess R. Caldwell 9-2
3 C.H.B. R. Gagné 6-1
4 Bunny Mir Pas nommé 8-1
8 Jay Bob A. Deguise 8-1
7 Gold A. P. Sauvé 10-1
Qussi éligibles:
Debbie Bond - H. Filion
Pimmprenelle LL - J.G. Lareau

2ième COURSE amble - cond. Bourse: $1.200
1 Spuer Dares J. Hébert 2-1
8 Queen's R. J.G. Lareau 7-2
7 Océan W. P. Robillard 4-1
3 Jersey Express ... 6-1
5 Chevy R. Marty R. Bardier 8-1
6 Paul Angus M. Lefebvre 8-1
2 Jean Mir A. Grise 12-1
4 Way Thorp H. Story 15-1
Aussi éligibles:
Meadow Henry - B. Côté
Yankee Tempest - C. Moreau

3ième COURSE amble - cond. Bourse: $1,600.
2 Rocky H. H. Filion 3-1
3 Starbound J.G. Lareau 7-2
5 Adican A. Hanna 4-1
4 Direct M. A. P. Robillard 9-2
1 Invoke C. St-Jacques 6-1
6 Cindy Bonn M. Turcotte 8-1
7 Willie's Adios R. Barrieau 8-1
8 Jackie W. B. Côté 10-1

4ième COURSE amble -cond. Bourse: $1.000
5 Jet Shadow D. White 3-1
3 Skylark H. Y. Desjardins 7-2
6 Dark Onyx Y. Plouffe 4-1
4 Andalusia R. Caldwell 9-2
1 Active Van A. Boucher 6-1
2 Esquire Queen M. Héroux 8-1
8 Lori Johnston J. Hébert 8-1
7 Duke Crain ... 10-1
Aussi éligibles:
Tarr's End Play - A. Hanna
N. Diplomat - G. Lachance

5ième COURSE amble à récl. ($2,500) - Bourse: $1,000.
2 David A. Lee G. Lachance 3-1
3 Big Chief M. G. Lareau 7-2
6 White Flame G. Raymond 4-1
5 Cherter B. K. Pritchard 9-2
8 Malcolm H. ... 6-1
1 Money Time L. St-Jacques 8-1
7 Debutante Bri G. Bardier 8-1
4 Melody Smoky J. Gebert 10-1
Aussi éligibles:
Amiable - M. Turcotte
Senator Pete - C. Paradis.

7ième COURSE amble à récl. ($4,500) - Bourse: $1,300
7 D. Widower J.J. Martineau 3-1
6 Adios Ray C. P. Robillard 7-2
8 Hobby H. R. R. Bouthillier 4-1
2 B. Katy G. Baillargeon 9-2
3 Aesy Abe P. Caldwell 6-1
1 The Dreamer J.G. Lareau 8-1
5 Tom Strong C. Paradis 8-1
4 Lady G. G. Lachance 10-1

7ième COURSE trot à récl. ($5,000) - Bourse: $1,300
2 Kilter A. Hanna 3-1
3 James Vance G. Lachance 7-2
5 Scotch Irish B. Côté 4-1
4 Rodney F. G. Baillargeon 9-2
8 Imprimis M. Turcotte 6-1
7 Tvee M. Gingras 8-1
1 Lors Sampson A. Bédard 10-1
6 Ptolemee J. G. Lareau 15-1
Aussi éligible:
Kingston - N. Bardier

8ième COURSE amble - cond. Bourse: $1,200
7 Wild Chance R. Barrieau 3-1
3 Star Adios T. R. Savignac 7-2
8 Little Cherry P. Robillard 4-1
4 Yankee K. Boy V. Bourgon 9-2
2 Saucy Dream N. Bardier 6-1
5 Squire Dean M. Héroux 8-1
6 Volo Dares D. MacTavish 8-1
1 May's Choice B. Côté 10-1

9ième COURSE amble -préf. Bourse: $4,000
4 Le Lion C. Dupré 3-1
3 Meadow L. C. St-Jacques 7-2
1 Golden Blend C. Pelletier 4-1
6 Tarport P. G. Filion 9-2
2 Baron A. M. Munroe 6-1
5 Dusty Kay G. D. MacTavish 8-1

10ième COURSE amble à récl. ($2,500) - Bourse: $1,000
2 Barbara G. G. Lachance 3-1
6 Mighty K. ... 7-2
7 Sportsmans F. H. Story 4-1
1 John D.C. R. Ponton 9-2
8 Ivy Castle J.G. Lareau 6-1
3 Mary Lyn P. Sauvé 8-1
4 Speedy Sam R. Bérard 8-1
5 Burton Hi Lee P. Caldwell 10-1
Aussi éligibles:
Mountain Way - G. Hess
Byrd Killean - C. Pelletier.

Tout est prêt pour le derby du Kentucky

LOUISVILLE (PA) — Tout était calme à la piste Churchill Downs hier alors que 14 pur-sang de trois ans attendaient la 93è reprise du Derby de Kentucky qui sera disputé cet après-midi.

Par contre, le mécontentement était manifeste dans d'autres parties de la ville alors que les adversaires de la ségrégation domiciliaire menaçaient la bonne présentation de cette fameuse course de 1 1-4 mille, dotée de bourses de $162,200.

Reason to Hail souffrait d'une légère inflammation, mais son entraîneur, Hirsch Jacobs, ne considérait pas le cas sérieux.

Damascus, favori à 2 contre 1, a couru les 3-8e de mille en 35 3-5 et son entraîneur Frank Whitekey a déclaré que le rejeton de Sword Dancer était prêt. Il est la propriété de Mme William Woodward et de sa fille Mme Edith Bancroft.

A la suite de son mauvais départ dans une course récente, Succesor a concentré son entraînement à la barrière de départ hier. Il a également couru les 3-8e de mille en 35 3-5 secondes.

Ruken, deuxième favori à 7 contre 2, a pris les choses aisément hier, mais son entraîneur a l'intention de la faire galoper sur une distance d'un mille tôt ce matin. Il partira en le position et Damascus, en 2e.

Autres inscrits

Proud Clarion, coté à 15-1, a couru les 3-8e en 35 secondes et le demi-mille en 49 secondes. Ask the Fare a également couru les 3-8e, mais son entraîneur n'a pas enregistré son temps.

Dr Isby, que montera Bill Hartack dans sa tentative d'un cinquième triomphe dans le Derby, a couru les 3-8e en 35 secondes.

Les autres chevaux inscrits se sont contentés de talops légers ou de marches. Il s'agissait de Diplomat Way, Dawn Glory, Field Master, Gentleman James, Lightning Orphan, Barbs Delight et Second Encounter.

Ils doivent prendre le départ à 5h. 30 sur une piste probablement détrempée, car M. Météo prévoit 40 pour cent de chances de pluie. Radio-Canada télédiffusera la classique de 5h.15 à 5h.45.

Toronto acclame ses Maple Leafs

TORONTO (PC) — Les Maples Leafs de Toronto, détenteurs de la coupe Stanley, ont paradé sur une distance de sept milles dans les rues de Toronto hier en présence de milliers de supporteurs.

Le capitaine George Armstrong, tenant le trophée, ouvrait la marche des voitures sports ouvertes, suivi immédiatement du pilote-gérant Punch Imlach et de son assistant King Clancy ainsi que des joueurs et directeurs de l'équipe.

La parade, qui avait débuté au Maple Leafs Gardens, s'est terminée à l'hôtel de ville ou 35,000 personnes ont appluudi leurs héros, qui ont été présentés tour à tour.

Le maire William Dennison a louangé les vainqueurs.

"C'est un grand triomphe pour Toronto, surtout en ce Centenaire de la Confédération. Vous étiez une grande combinaison de jeunesse et d'expérience."

Pour plusieurs spectateurs, c'était la première fois qui ils voyaient les champions de si près et c'était également leur dernière chance de voir ainsi le groupe réuni, car plusieurs joueurs s'aligneront avec d'autres équipes la saison prochaine tandis que d'autres, tels Red Kelly et Terry Sawchuk, ont laissé entendre qu'ils prendraient leur retraite.

Armstrong s'est fait le porte - parole des champions en disant:

"On ne nous avait pas choisis pour l'emporter en raison de la puissance du Chicago et de la rapidité du Montréal, mais on avait oublié notre habileté et notre désir de vaincre."

Chaque membre de l'équipe a reçu de la cité une montre-bracelet en or avec l'inscription suivante: "En l'honneur de la coupe Stanley, emblème du championnat mondial au hockey."

A la fin de la cérémonie, chaque joueur a signé le livre des invités du Centenaire.

Au rallye du Centenaire

Wainwright, Alberta (PC) — Paul MacLennan, de Toronto, et John Wilson, son navigateur de Waterloo, Ont., ont encore fait preuve d'habileté en circuit fermé hier lors du Rallye du Centenaire.

Au volant d'une Lotus Cortina, MacLennan n'a perdu que trois points sur une distance de 21 1-2 milles. Une seule voiture, parmi les 65 qui avaient pris le départ à Red Deer en matinée, n'a subi aucune pénalisation sur le même parcours, soit la Lotus Cortina de l'Anglais Roger Clark et du Torontois Jim Peters, navigateur.

Le duo MacLennan-Wilson est demeuré en première place avec seulement cinq points de pénalisation tandis que Clark était en 4è place avec 23.

Paul Manson et Carl Schulz, de Toronto, occupaient le deuxième rang avec un total de 16 points, d ont trois dans le dernier circuit fermé à la base militaire de Wainwright.

MacLennan et Wilson, qui ont triomphé l'an dernier, n'avaient perdu aucun point dans le circuit fermé des montagnes Cascade la veille.

Trajet facile

La plupart des conducteurs ont trouvé les routes des Prairies faciles hier après les chemins rocailleux des montagnes la veille.

Toutefois, l'Américain Scott Harvey et son navigateur Mike Kerry, de Toronto, à bord d'une Barracuda, ont perdu trois points lorsqu'ils ont perdu du temps parce que deux voitures plus lentes, dont une Mustang, leur a bloqué la route.

Coupe des Dames

L'Irlandaise Rosemary Smith, en compagnie d'Ann Coombe, de Toronto, a perdu six points hier, portant son total à 62, ce qui est suffisant pour un 9è rang dans le classement général et une forte avance dans la course au Trophée des Dames.

Elles sont suivies par le duo Diana Carter - Polivka-Barbara Jean Jack, qui ont écopé de 537 points de pénalisation hier lorsque sa Rambler Americain est demeurée enlisée dans la boue, nécessitant l'aide de deux remorques pour la libérer.

Anita Taylor occupait le troisième rang.

Réunion des golfeuses au Granby-St-Paul

GRANBY -- Mme Thérèse Authier nous communique qu'une assemblée très importante de toutes les golfeuses (section féminine) du club Granby -St-Paul sera tenue lundi soir, 8h. au club même.

Les dames et demoiselles sont priées d'être présentes, vue l'importance de cette réunion.

Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	MOY.	DIFF
Cincinnati	16	6	.647	---
Pittsburgh	11	6	.647	2
Atlanta	11	8	.579	3
St-Louis	11	8	.579	3
Chicago	9	8	.529	4
Philadel.	10	10	.500	4 1-2
S Francisco	9	11	.450	5 1-2
New York	8	13	.381	7
Los Angeles	7	13	.350	7 1-2
Houston	7	15	.318	8 1-2

Résultats d'hier

St-Louis	3	Chicago	5
Houston	2	New York	3
Los Angeles	1	Philadel.	3
S Francisco	2	Pittsburgh	7
Cincinnati	7	Atlanta	14

LIGUE AMERICAINE

	G	P	MOY.	DIFF.
Détroit	11	7	.611	---
Chicago	11	7	.611	---
New York	9	8	.529	1 1-2
Washington	10	9	.526	1 1-2
Boston	9	9	.500	2
Californie	10	11	.476	2 1-2
Baltimore	9	10	.474	3
Cleveland	8	10	.444	3
Minnesota	8	10	.444	3
Kansas C.	7	11	.389	4

Résultats d'hier

Chicago	3	Cleveland	2
Baltimore	0	Détroit	4
Boston	2	Minnesota	5
Washington	4	Californie	1

3e victoire de suite des Twins du Minnesota

ST. Paul, Minn. (PA)—Zoilo Versalles a frappé quatre coups sûrs et Ron Clark a cogné son premier circuit dans les majeures hier soir alors que les Twins de Minnesota ont vaincu les Red Sox de Boston 5-2.

Jim Grant a limité les Sox à quatre coups sûrs jusqu'à la neuvième manche, où les visiteurs ont compté à deux reprises à l'aide de quatre simples.

Boston 000 000 002—2 8 3
Minnesota040 100 00x—5 9 3
Rohr, Strange 3 Cisco 5 McMahon 8 et Tillman; Grant, Worthington 9 et Battey. G. Grant 1-3. P-Rohr 2-1. Cir: Min-Clark 1.

DETROIT (PA)—Mickey Lolich a limité les Orioles de Baltimore à quatre coups sûrs et Dick McAuliffe a cogné un circuit en procurant un gain de 4-0 aux Tigers de Detroit hier soir.

Steve Barber, qui débutait pour la première fois depuis qu'il avait perdu une partie sans coup avec Stu Miller dimanche dernier, a encaissé le revers.

Baltimore000 000 000—0 4 2
Detroit 011 020 00x—4 6 0
Barber, Watts 5 S. Miller 7 D. Fisher 8 et Haney; Lolich et Freehan. G-Lolich 3-1. P-Barber 2-2. Cir: Det-McAuliffe 3.

Wash'ton000 012 001—4 8 1
Californie010 000 000—1 4 0
Pascual 2-0 et Casanova; Brunet 1-4 Cimino 8 Kelso 9 et Rodgers. Cir: Wash-Casanova 1 Harrelson 2.

LIGUE NATIONALE

ATLANTA (PA)—Les Reds de Cincinnati, qui avaient été blanchis au cours de leur deux derniers matches, ont explosé avec 18 coups sûrs, y compris trois circuits, hier soir en écrasant les Braves d'Atlanta 14-7.

Les locaux ont eux-mêmes frappé 17 fois en lieu sûr, sans pouvoir rattraper les visiteurs.

John Edwards, Tommy Harper et Deron Johnson ont bouclé le circuit au profit des vainqueurs tandis que Hank Aaron répliquait pour les vaincus.

Cincinnati010 400 306—14 18 0
Atlanta001 030 021— 7 17 0
Ellis, Queen 5, Abernathy 8 et Edwards: K. Johnson, Carroll 4, Ritchie 5, Niekro 7, Hernandez 9, Blasingame 9 et Torre. G-Queen 4-0. P-Johnson 2-2. Cir: Cin-Edwards 1, Harper 3, D. Johnson 7, Atl-Aaron 5.

S. Francisco 200 000 000-2 4 2
200 000 000—2 4 2
Pittsburgh320 110 00x—7 14 3
Bolin, Herbel 2, Sadecki 5 et Haller; Sisk et May. G-Sisk 1-1. P-Bolin 2-3.

Los Ange.010 000 000—1 7 0
Phila. 000 101 01x—3 4 0
Brewer, Regan 6, Perranoski 8 et Roseboro; Bunning, Short 9 et Dalrymple. G-Bunning 2-3. P-Brewer 0-1.

Houston 000 200 000—2 9 1
New York020 000 001—3 8 1
Giusti, Raymond 7 et Bateman; Seaver et Grote. G-Seaver 3-1. P-Raymond 0-2. Cir: Hou-Staub 2. NY-Buchek 2.

St-Louis 000 201 000—3 5 1
Chicago 000 001 31x—5 9 1
Hughes, Carlton 7 Briles 7 Willis 8 et Romano, McCarver 8; Holtzman, Hands 8 et Hundley. G-Holtzman 2-0. P-Carlton 1-1. Cir: StL-Cepeda 2.

LANCEURS PROBABLES

AMERICAINE

Baltimore Palmer 1-1 à Détroit Wilson 2-2

Boston Brandon 0-2 a Minnesota Chance 3-1

New York Downing 2-0 a Kansas City Nash 2-2 Soir

Washington Moore 2-0 at Californie Clark 2-0 Soir.

Chicago Horlen 2-0 a Cleveland Bell 1-1 Soir

NATIONALE

Los Angeles Osteen 3-1 a Philadelphie P. Jackson 2-1 Soir

Houston Zachary 0-2 a New York Terry 0-0

San Francisco Perry 1-2 a Pittsburgh O'Dell 2-0

St. Louis Jackson 2-2 a Chicago Simmons 1-1.

Cincinnati McCool 2-1 et Nolan 2-1 et Atlanta Bruce 1-0 et Jarvis 2-0.

Bédard perd un match mouvementé

Par AFP et PC

Roger Taylor, le numéro un britannique, a remis les deux équipes à égalité 1-1 dans la rencontre de premier tour de la zone européene de la coupe Davis contre le Canada, en battant le numéro deux canadien Bob Bédard.

Taylor, toutefois, a dû lutter pendant environ trois heures avant d'avoir raison de son adversaire de 35 ans, ne le battant que par 6-4, 3-6, 6-3, 1-6, 7-5.

Bédard, un instituteur, aurait dû gagner. Il menait 4-1 au dernier set, mais il a commencé à montrer des signes de fatigue et puis a souffert de crampes et d'une blessure à une cheville dans la 6è partie du 5è set.

Taylor, dans un effort désespéré, a tenté tout, même les coups les plus invraisemblables, et tout lui a réussi.

On s'attendait à ce que Taylor gagne facilement, mais, avec le court de nouveau lent, le début du match a été retardé d'une heure et demie par la pluie, son service a été très irregulier.

Bédard, par contre, a joue bien au-dessus de la valeur et, sauf en fin de partie, a surpris tout le monde par sa vitesse à travers le court et par son adresse.

On sait que Mike Belkin avait donné une avance de 1-0 au Canada la veille en triomphant de Mike Sangster.

Après entente entre les deux capitaines d'équipes, le double a été remis à samedi et les derniers simples, à dimanche.

Le capitaine du Canada "La tenue de Bédard a été très encourageante même si le résultat final a été désappointant", a déclaré le capitaine canadien Fred Bolton.

"Une victoire nous aurait placé dans une situation merveilleuse. Bédard a surpris tous les amateurs anglais, car, pour un gars de 35 ans qui, n'a joué à l'extérieur que pendant 11 jours cette saison, sa tenue a été formidable."

Très encouragé par la tenue de Bédard et dans l'espoir de le voir triompher de Sangster dimanche, Bolton a décidé de remplacer le vétéran dans les doubles aujourd'hui, lui procurant ainsi une journée de repos.

Bolton attendra à la dernière minute pour le remplacer par Belkin ou le jeune Bob Puddicombe aux côtés de Keith Carpenter dans les doubles.

Autres matches

Hollands - Afrique-du-Sud, à Scheveningen, 2è journée — double Bob Hewitt-Frew McMillan (Af-Sud) battant Tom Okker-Jan Hajer (Hol) 6-3, 6-4, 6-1.

L'Afrique-du-Sud mène après ce match par deux victoires à une.

Italie-Autriche, à Verone, deuxième journée: Giordano-Maioli (It) battent Peter Pokorny-Herbert Holzer (Aut) 7-5, 7-5, 7-5. Menant par trois victoires à 0, l'Italie est qualfiée pour le second tour.

France-Norvège, à Paris. En raison du mauvais temps, le double, qui devait avoir lieu hier après-midi, sera joué ce matin à 11 heures. Les simples se dérouleront l'après-midi comme prévu.

Allemagne fédérale - URSS, deuxième journée: Metreveli-Kikatchev (URSS) battent Bunbert-Buding (All f) 6-3, 6-4, 9-11, 10-8. L'URSS mène actuellement par deux victoires à une.

Premiers simples

Danemark-Finlande, à Helsinki — Première journée: Torben Ulrich (Dan) bat Pekka Saeila (Finl) 6-2, 6-3, 6-3; deuxième simple: J. Ulrich (Dan) bat R. Suominen (Finl) 1-6, 6-2, 5-7, 6-1, 7-5. A l'issue de la première journée, le Danemark mène par deux victoires à 0.

Tchécoslovaquie-Chili, à Prague — première journée: Jaime Pinto Bravo (Ch) bat Milan Holeck (Tchéc) 6-3, 6-2, 6-1; Deuxième simple: Rodriguez (Chili) bat Kodes (Tchéc) 3-6, 6-1, 6-3, 4-6, 6-0. Le Chili mène par deux victoires à 0 à l'issue de la première journée.

Espagne-R.A.U. à Saint-Sébastien — première journéd: Jose Luis Arilla (E) bat Sharei Mourat (R.A.U) 7-5, 6-4, 6-3. Arilla remplaçant Juan Gisbert, malade. Deuxième simple: Manuel Santana (Esp) bat Motaz Somboul (R.A.U.) 6-0, 7-5, 6-4. L'Espagne mène par deux victoires à zéro à l'issue de la première journée.

Hongrie-Suède, à Budapest — première journée: Gulyas (H) bat Bengtsson (S) 6-2, 3-6, 7-5, 6-1; deuxième simple: Lundqvist(S) bat Sziszai (H) 6-4, 6-2, 4-6, 6-2. A l'issue de la première journée, les deux équipes sont à égalite, une victoire partout.

Cerdan au repos

PARIS (AFP) — Marcel Cerdan, fils, ne pourra boxer le 12 mai à Rouen où il devait rencontrer René Fromont.

En effet, à la suite de l'examen de la vue auquel les boxeurs sont soumis deux fois par an, le président de la commission médicale de la Fédération française de boxe a retiré provisoirement sa licence au jeune boxeur.

Trois éminents spécialistes, dont un professeur, auxquels il s'est adressé et qui ont examiné Cerdan, lui ont certifié, a-t-il dit, que le boxeur ne souffrait d'aucune lésion et qu'il possédait la même acuité visuelle qu'à ses débuts.

Palmer en avant

HOUSTON (PA) — Arnold Palmer a calé cinq birdies sur les sept derniers trous hier, roulant un 66, cinq sous la normale, qui lui a procuré une avance de trois coups à mi-chemin du tournoi International des Champions, doté de bourses de $115,000.

Palmer, qui avait réussi un 68 en première ronde, affichait un total de 134. Frank Beard, qui partageait le premier rang avec George Archer et Dan Sikes la veille, a roulé un 70 pour un total de 137 en 2è place.

A la suite d'une décision sévère des dirigeants du tournoi, le trio Jack Nicklaus-Al Geiberger-Gary Middlecoff a écopé d'une punition de deux coups pour sa lenteur au jeu.

La pénalisation a failli coûter l'élimination à Nicklaus car son 69 a été porté à 71, lequel, ajouté à son 77 original, lui a conféré un total de 148.

C'était la première fois que les officiels de la PGA punissait ainsi un trio complet, se bornant normalement à punir un seul joueur. Le trio a pris 4h.18 pour parcourir le terrain et, ayant pris le départ très tôt, il a retardé ses concurrents.

Archer et Sikes sont demeurés dans la lutte, le premier avec un total de 138, sur un pied d'égalité avec Ben Hogan et Daur Hill, et le deuxième avec un 139, sur un pied d'égalité avec Harold Henning et Dave Marr.

George Knudson, qui avait réussi un 69 la veille, a explosé à 74 hier tandis que Al Balding, également de Toronto, affichait un total de 144 et Wilf Homenuik, de Winnipeg, un total de 146.

AUJOURD'HUI

ARÉNA de GRANBY

Samedi le 6 mai.

Aucune activité aujourd'hui. Ne manquer pas le 11 mai prochain le grand gala de boxe.

Ce service aux sportifs est commandité par
GRONDIN Sport & Camping Inc.
390, Principale
Granby 378-7744

DEMANDÉS
VENDEURS D'EXPERIENCE
MECANICIENS D'EXPERIENCE
ET HOMMES DE SERVICE
S'ADRESSER A
ROGER BIENVENUE
GERANT DES VENTES
Granby Autorama
378-4636

Domaine du Rêve

Vous offre des terrains de camping sur pelouse et terrain boisé, avec électricité, eau courante et toilettes Près d'un lac d'eau pure de 250 pieds de largeur et de 10 arpents de longueur, avec fond nivelé et belle grève de sable fin. TREMPLINS, glissoires, canots et pédalos. Service de cantine. Approuvé par le bureau d'hygiène.

SAINTE-ANGELE DE MONNOIR CO. ROUVILLE
AUTOROUTE Venant de Montréal sortie 25
Venant de Sherbrooke sortie 18
TEL: 536-2524

SPORTS

John Mentis et John Elias sous contrat

ici et là dans les SPORTS avec Bernard Brodeur CHEF

LA PROVINCIALE ENFIN RECONNUE

Il a fallu bien des années, et surtout deux fois plus d'efforts et de travail, pour qu'enfin, on reconnaisse la réelle valeur de la ligne de hockey Provinciale senior du Québec.

Le prestige du circuit Len O'Donnell a atteint un autre échelon cette semaine, alors que la CAHA a fait demande officielle pour y installer sa 2e équipe nationale canadienne, qui sera cantonnée à Ottawa-Hull. Il n'en fallait pas plus pour que tous les yeux du Canada se tournent vers notre ligue. Même si la chose ne se réalisait pas, on pourra dire que la ligue Provinciale du Québec fut la première approchée, parce qu'on la reconnaît comme étant la plus puissante au Canada, dans le calibre senior amateur.

Une chose est certaine, M. Lionel Fleury, ex-président de la CAHA, et représentant de l'organisme au Québec fera l'impossible que le 2e club national du pays fasse partie de la Provinciale. M. Fleury n'a pas caché que depuis un mois, de fortes pressions sont exercées en Ontario pour que ce club soit intégré dans les cadres de la ligue senior de l'Ontario, soit avec Kingston, Morrisburg et quelques autres centres semblables. Mais, M. Fleury a ajouté: "Il n'y a pas de comparaison avec votre ligue Provinciale, et c'est une compétition semblable qu'il faut à notre équipe nationale".

La réputation de la Provinciale n'en est que grandie, et le président O'Donnell ainsi que tous les directeurs doivent en être fiers. Il suffit de reculer quelques années en arrière, pour se rendre compte des nombreuses difficultés, des insultes, et quoi encore, qu'ont endurées les clubs de la ligue Provinciale et leurs dirigeants. On se souvient encore trop bien des déclarations de certains dirigeants des Canadiens qui répétaient sans cesse, l'an passé encore, que "la ligue Provinciale en était une de broche à foin"...Il fallait compter les éclaireurs de tous les clubs de la ligue Nationale aux dernières séries éliminatoires de la coupe Allan, pour constater l'importance qu'a prise notre ligue.

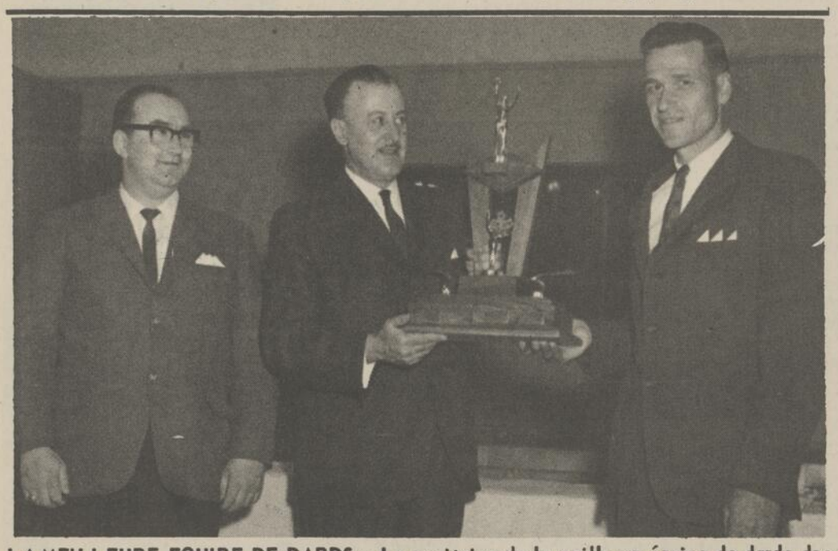
Personnellement, je suis en faveur de l'entrée du 2e club national du Canada, car enfin, la Provinciale jouira du prestige qu'elle mérite. Même si on devait s'imposer quelques sacrifices, le risque en vaut la peine ne croyez-vous pas..

LE HOCKEY ET LA BELLE SAISON

La saison 1966-67 de la ligue Nationale est chose du passé depuis quelques jours déjà. La victoire des Maple Leafs de Toronto a surpris tout le monde, mais il ne fut pas désagréable, car les Torontois l'ont bien méritée. Le seul désappointement, reste la nomination de Dave Keon comme récipiendaire du trophée Smythe... Terry Sawchuk, responsable des victoires en semi-finale et en finale, aurait été un meilleur choix, croyons-nous.

A tout événement, c'est de la vieille histoire, et une autre saison de hockey commence pour les six équipes actuelles du circuit, et les six nouvelles. C'est dans un mois environ que seront tenues les assises annuelles de la ligue et le fameux repêchage, pour alimenter les six nouveaux clubs. Inutile de dire que ces assises tiendront la vedette, et éclipseront, pour plusieurs joueurs au

(suite à la page 18)



LA MEILLEURE EQUIPE DE DARDS -- Le capitaine de la meilleure équipe de dards des Chevaliers de Colomb de Cowansville a reçu des mains de M. Ernest Pouliot, représentant de la brasserie O'Keefe, un trophée, lors du banquet annuel des Chevaliers de Colomb de Cowansville. Sur la photo nous remarquons M. Donald Cœuette, président de la ligue de dards, M. Ernest Pouliot, remettant le trophée à M. Oscar Lapointe, capitaine de l'équipe. (Photo Studio Eclair)

Les archers de GRANBY organisent leur tournoi local pour dimanche le 7 mai à 7 hres P.M. Tous les archers de Granby membres ou non du club peuvent prendre part à ce tournoi en vue de trouver un champion local 1967. Tous les trophées décernés aux gagnants sont une gracieuseté de Mr Jacques Langlois distributeur Dow à Granby. Outre ces trophées plusieurs prix de présence seront tirés au hasard parmi les spectateurs. Des films sur la chasse à l'arc seront également montrés au public présent. Ces films sur la chasse au chevreuil et la chasse à l'ours sont une production de la compagnie Bear Archery dont Mr. Gérard St-Onge marchand de bicycles et de jouets est l'agent distributeur. Tous ceux et celles qui sont intéressés à voir un tel spectacle n'ont qu'à se rendre au Centre Récréatif de Granby, angle Albert et Notre-Dame dimanche soir, afin de mieux connaître ce qu'est réellement le tir à l'arc. Ces films sont très intéressants pour tous ceux qui sont des fervents de la chasse et de la vie au grand air.

Les archers de Granby ont organisé un tirage d'une tente de camping, et les billets sont en vente depuis une semaine déjà. Des billets seront offerts au public durant l'expo de camping et lors de notre tournoi annuel en fin de semaine. La vente va bon train puisque dans les premiers jours, plus de 500 personnes se sont portées acquéreurs d'un ou de plusieurs de ces billets. Nous espérons atteindre l'objectif de 2500 que nous nous sommes fixés. Le tirage se fera à notre kiosque de tir à l'expo de camping de Grondin Sport et Camping Inc vers la fin du mois de mai. Merci à l'avance de votre encouragement, et nous espérons vous voir à notre tournoi en fin de semaine. Les travaux sont commencés sur notre terrain de tir extérieur et nous croyons que le tout devrait être prêt pour le début du mois de juin. Plusieurs tables de pique-nique seront à la disposition du public ainsi que des divertissements pour les enfants. D'autres renseignements en vue de l'ouverture du terrain seront communiqués sous peu.

Ligue de l'APCV

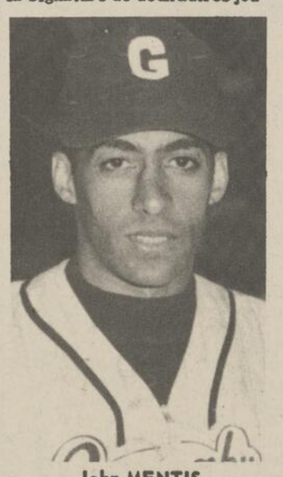
GRANBY- - La grande finale dans la ligue de quilles de l'A.P.C.V. a été remportée par l'équipe SUPER TRANSPORT LTEE, du capitaine Guy Daoust qui a défait l'équipe Granby Fire Equipment inc. 3 parties à 0, dans un match 3 de 5.

L'équipe gagnante a joué des simples de 615, 590 et 581 contre 599, 538, et 560 pour les perdants. Les nouveaux détenteurs du trophée Labatt (50) Ltée se composait de Guy Daoust, capitaine, Lucile Corbeil, Gilles Bergeron, René Gosselin, Marcel Gendreau, tandis que l'équipe finaliste défaite se composait de Marcel Leroux, capitaine, Germaine Parent, Sarto Lefebvre, Fernand Parent et Gérard Corbeil.

La clôture officielle de cette saison de quilles se fera samedi soir, le 6 mai, au club de golf Granby-St-Paul, à 6 heures précise, alors qu'on procèdera à la distribution des trophées et à la remise officielle du trophée Labatt (50) à l'équipe championne. Cette cérémonie sera précédée d'un cocktail et d'un souper.

Les Cardinaux de Granby à l'entraînement ce matin

GRANBY - A quelques heures du début de l'entrainement des champions de la ligue Provinciale du Québec, le gérant général Jacques Arès a annoncé **la signature de deux autres joueurs.** Il s'agit de John Mentis, un gars de chez nous, et John Elias, qui n'a certes pas besoin de présentation.



John MENTIS

Les Cardinaux de Granby commencent leur entrainement aujourd'hui. Dès 10 h. ce matin, une dizaine de joueurs ont envahi le terrain, c'est-à-dire tous ceux qui résident à Granby et quelques uns de Montréal. Jacques Arès a laissé entendre que le joueur-instructeur Nick Testa serait à Granby jeudi seulement, étant retenu à New-York par son travail. Nick sera accompagné de deux joueurs, soit un lanceur et un arrêt-court. La cédule de l'entrainement n'a pas été établie officiellement encore, tout dépendant de la température. Jacques a toutefois déclaré que tous les locaux lui avaient promis d'être présents ce matin.

JOHN MENTIS

John Mentis a accepté les conditons des Cardinaux hier. Ce brillant athlète de Granby, qui vient de connaître une formidable saison de hockey, est revenu aux Cardinaux, il y a six semaines, en échange de Bert Morin. La transaction a causé tout un émoi dans le circuit, surtout à Sherbrooke. L'an dernier, Mentis fut le meilleur cogneur des Alouettes de Sherbrooke, avec une moyenne de .327. Il a réussi 50 coups sûrs en 153 présences au bâton, dont sept doubles et un circuit. Il fit produire 25 points, et vola 10 buts, soit le 3e meilleur total de la ligue. Jonh est un patrouilleur de champ extérieur. Il se spécialise surtout au centre. Il a porté les couleurs du Granby il y a trois saisons. Il passa au club Acton Vale, puis à Sherbrooke. Son retour à Granby fut appris avec joie des partisans locaux. John est un cogneur gaucher, ce que les Cardinaux ont manqué l'an dernier.

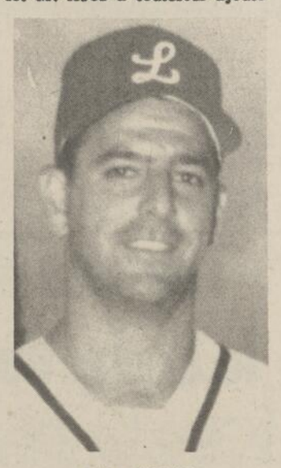
JOHN ELIAS

Le retour du bouillant John Elias assure, encore cette année, un grand équilibre au monticule. Reconnu comme l'un des meilleurs gauchers à avoir évolué dans la ligue Provinciale, John a connu une belle saison l'an passé, avec une fiche de 10 victoires et 5 revers. Il a participé à 22 parties, et enregistra 140 retraits au bâton. Il n'a donné que 22 buts sur balles, et conserva une moyenne de points mérités de 2.25 par joute. Elias eut aussi la distinction de réussir une partie sans point ni coup sûr contre Coaticook, la seule de la saison dans la ligue Provinciale. John détient aussi un record individuel de 7 retraits consécutifs au bâton, dans une partie.

A LA SIGNATURE DU CONTRAT John a déclaré être en parfaite condition physique, et prêt pour l'entraînement.

JOS PORREVECCHIO

Jacques Arès a aussi confirmé la rumeur qui circule à l'effet que les Cardinaux tentent de mettre la main sur Jos Porrevecchio, un puissant cogneur de circuits, qui a déjà porté les couleurs du club Drummondville, en 1964. Tous se souviennent sans doute de ce joueur de champ extérieur, qui peut aussi évoluer au 3e but. Porrevechio avait remporté le championnat des circuits lors de son séjour à Drummondville. **M. Arès a toutefois ajouté** qu'il y avait encore beaucoup de travail à faire avant de signer Porrevecchio.



John ELIAS

JOUTES HORS CONCOURS

Par la même occasion, Jacques nous a remis la cédule des joutes hors-concours que les Cardinaux disputeront avant l'ouverture, le 28 mai. Samedi prochain, le 13 mai, les Cardinaux visiteront les Mets de Lachine et le lendemain après midi, à 2 h. les deux mêmes clubs se rencontreront au stade Laval à 2h.

Le 20 mai, Granby disputera un double aux Royaux de Drummondville. La 1ère joute a lieu à Granby à 1h.30, et la seconde à Drummondville à 6h.

Le 22 mai, les Cardinaux joueront à Sherbrooke, et le 24 mai ils auront la visite des Alouettes, dans la dernière partie d'avant-saison.

BILLETS DE SAISON

M. Bernard Choinière trésorier du club a déclaré pour sa part que la vente des billets

(suite à la page 18)

Carlos Thorne heureux de revenir à Granby

Par Ben GAUDREAU

GRANBY- - -Le populaire Carlos Thorne qui est à Granby depuis quelques jours afin de participer au camp d'entraînement qui débute aujourd'hui, a visité plus de 8 pays de l'Amérique Centrale cet hiver.

Il a joué au baseball à Porto Rico dans un circuit qu'il considère de classe "AAA". Orlando Cepeda des Cardinaux de St-Louis évoluait dans cette ligue.

On sait que Thorne a été l'une des causes des succès remportés par nos Cardinaux l'an dernier, alors qu'il a terminé au premier des frappeurs du circuit avec une moyenne de 373. Fait intéressant à souligner, Thorne a mordu la poussière en 14 occasions seulement dans toute la saison régulière, alors qu'il a apparu 169 fois au bâton. Il a de plus cogner 6 coups de circuit et il a fait produire un grand total de 43 **points. Carlos a affiché un re**cord de 3 victoires et un échec au monticule.

Carlos THORNE

Dans les séries éliminatoires il s'est distingué de nouveau en maintenant une excellente moyenne de 300 en plus de frapper 3 coups de circuit.

Carlos s'est dit très heureux d'être de retour à Granby et il considère les sportifs locaux comme les plus formidables de toute la province.

Il a déclaré qu'il voit la ligue de baseball Provinciale comme un circuit de calibre entre A et AA, ce qui ne fait que confirmer les dires des connaisseurs de baseball, qui suivent les activités de près.

Il espère connaître une aussi bonne saison que l'an dernier, alors qu'il a dominé les statistiques individuelles du circuit.

Pour Carlos, Granby c'est sa ville, c'est son public....

AU COLLEGE LAVAL: Cette jeune équipe Pee Wee a remporté le championnat du collège Laval, à Ville de Laval. Elle comptait dans ses rangs un jeune granbyen, Claude Hébert, fils de M. et Mme Lucien Hébert, hommes d'affaires bien connu à Granby. Claude détenait aussi le poste d'assistant-capitaine de son équipe. 1ère rangée, de gauche à droite, Gérald Dessylva, Claude Hébert, assistant capitaine, Serge Viens, Claude Goyette et Robert Graveline. 2e rangée; André Lafaille, Alain Dalpé, assistant-capitaine, Philippe Giroux, capitaine, Pierre Turgeon, François Bellette et Raymond Laurin, instructeur.

Ouverture le 15 mai

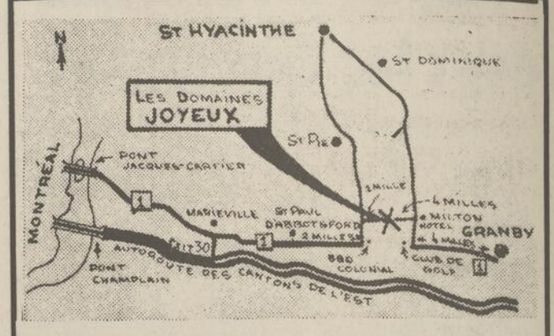
ST-HYACINTHE (Y.M.)- - Les cadres du circuit de fastball Georges Brabant seront formés cette saison par les clubs A. St-Germain, Assomption, Evan Pants et St-Jude Automobile.

M. Roland Frégeau, président du circuit, annonçait que les activités de la ligue débuteraient le 15 mai prochain. La

(suite à la page 18)

ICI LE PLAISIR REGNE

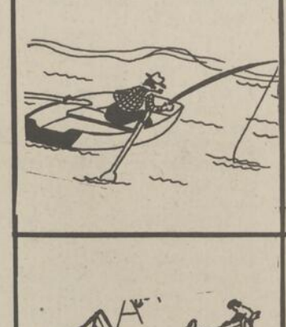
LES DOMAINES JOYEUX



Jouissez de la vie à votre propre domaine estival

PISCINE CHAUFFEE

Baignez-vous en mai comme en septembre. L'eau conserve toujours un beau 80 degrés d'été.

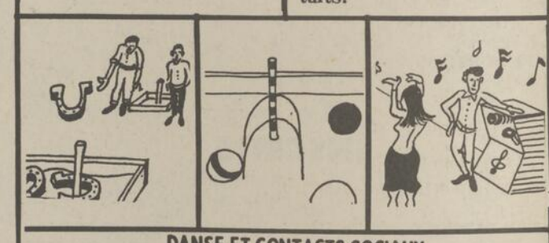


PROMENADES EN CHALOUPES

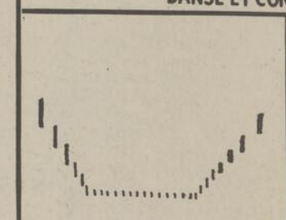
Gratuitement. Une vie de joies inoubliables pour les jeunes que vous aimez. Exclusif aux membres des Domaines Joyeux.

MONITEURS EXPERTS

Jeux organisés quotidiennement, même aux jours de pluie, dans notre "Club House" chauffé. Cours de natation gratuits.



DANSE ET CONTACTS SOCIAUX



IL EST FACILE

D'obtenir tout cela . Votre terrain privé 50 par 100 pieds. . Membre à vie au Club Domaine Joyeux-Granby . Vos termes sont les nôtres. (à partir de $12.00 par mois. (Devenez propriétaires de votre terrain et de toutes nos facilités grace à notre système coopératif.

CE PASSE PARTOUT

Ouvre toutes les portes des Domaines Joyeux gratuitement. C'est votre club privé, et c'est exclusif. Pas de foules à subir: Limite de 160 familles. (Section no.1)

DECOUPEZ ICI

VENEZ VISITER LES DOMAINES JOYEUX
avec ce laissez-passer

LAISSEZ-PASSER

NOM_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ADRESSE_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

TELEPHONE_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Venez constater vous-même sans obligation. Notre représentant vous expliquera ce que sont les Domaines Joyeux et vous profiterez toute la journée de nos services d'amusement. Près de chez vous, à 15 minutes de Granby.

Téléphone: 772-2707 ou 348-8164

DOMAINES JOYEUX PASSE-PARTOUT

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE DE 1 HEURE A 7 HEURES

DECOUPEZ ICI

DECOUPEZ ICI

SPORTS

CETTE PHOTO NOUS FAIT VOIR les personnes qui participèrent au deuxième tirage des Gaulois. De gauche à droite Messieurs Delobbe, Coumoyer, Fredette, Grimard et Bernard. Au centre, M. Louis Marie Morin de Molson. Le numéro gagnant est: 8124 et le détenteur du billet est M. Fernand Pothier.

Gala de St-Hyacinthe demain

ST-HYACINTHE (Y.M.)- - - "La gymnastique vers demain" tel est le thème du deuxième gala régionale de gymnastique qui se tiendra dans nos murs dimanche le 7 mai au stade municipal de St-Hyacinthe. Près de 300 élèves des écoles secondaires de la Régionale Yamaska nous présenteront un spectacle d'une durée de 3 heures.

Le programme de ce gala est divisé en 4 sections qui nous permettront de mieux apprécier le travail accompli par nos professeurs d'éducation physique.

Hébertisme ou méthode naturelle" est le thème de la première partie. Le tout sera exécuté par les élèves de l'Externat Classique qui sous l'habile direction de Denis Duchesne nous feront voir les méthodes spéciales employés dans le lancer du poids, la course ascension du cable etc. Le participants se doivent de posséder certaines qualités essentielles dont la force. L'équilibre et l'endurance.

Plus de 100 élèves des écoles St-Mathieu de Beloeil, Mercier, Casavant, Girouard, Notre-Dame, I.N.T. et Hertel nous présenteront le second thème "La gymnastique de groupe".

8 mouvements d'ensemble nous permettront d'apprécier la précision de tous les participants.

Les porte-couleurs des écoles Casavant. Fadette et St-Mathieu seront en évidence à l'occasion du troisième thème de la soirée "Gymnastique sportive ou compétitions". Les barres symétrique, parallèle, le cheval sautoir et les mouvements de gymnastique au sol nous permettront de mieux apprécier la grande habileté des participants. "Variétés gymniques" est le thème de la 4e et dernière partie du programme. Le tout sera présenté par les garçons des écoles Casavant et St-Mathieu dans des mouvements des plus spectaculaires. La trampoline, la barre et la formation de pyramide seront les principaux instruments de travail des participants.

Les principaux responsables du gala sont: Michel Lague, Denis Duchesne, Richard Berthiau Gaétan Plouffe, Harold Bienvenue, Bernard Larose, Mlle Lise Caya, Mlle Francine Beaudry, Nicole Charbonneau, Claire Lague et M. Guy Desruisseau.

Tous sont invités à assister à ce gala qui se tiendra à l'aréna locale à compter de 7 heures.

208 pour R. Hébert

ACTON VALE (AC)- - L'équipe André Roy a décroché les honneurs de la série finale dans la ligue de l'UOTA (Local 1576) au Palais du Quilleur d'Acton Vale. Cette équipe est formée de Thérèse Breault, Robert Desmarais, Réal Gazaille, Gilles Catudal, André Gagnon et André Roy, capitaine.

Cette équipe se rendra à Drummondville afin de rencontrer l'équipe championne de l'UOTA de cette ville pour déterminer les grands champions de la région.

Les gagnants des marques individuelles ont été Diane Deschesnes avec une moyenne de 117; Gisèle Deschesnes avec un simple de 198 et Thérèse Breault avec un triple de 500. Chez les hommes, la meilleure moyenne avait été maintenue par Fernand Laflamme avec 146; le plus haut simple par Ronald Hébert avec 208 et le plus haut triple par Gaston Provost avec un 565,

Le "Goldenrod" au salon de l'auto-sport

Les directeurs du Salon de l'Auto-Sport sont heureux de présenter, pour la première fois au Canada, un prototype expérimental, le Goldenrod, dont les conceptions seront utilisées sur les voitures de demain.

Cette réalisation des frères Bob et Bill Summers, est commanditée par les firmes Chrysler Corporation, Firestone, Hurts et Mobiloil.

Au cours des essais qui se sont déroulés sur la piste du Lac Salé de Bonneville (Utha), Bob "Butch" Summers, agé de 29 ans, a atteint la vitesse de 409.277 milles à l'heure, battant ainsi le record du monde pour voiture à piston.

-PARTICULARITES-
-TECHNIQUES-

La Goldenrod, d'une longueur de 32 pieds et d'une largeur de 48 pouces, possède un empattement de 207 pouces.

Ce véhicule est équipé de 4 pneus Firestone 650 X 16 d'un profile spécial permettant une garde au sol de 5 pouces.

Ces pneus autorisent une vitesse de 600 milles à l'heure.

Le système de freinage est doublé d'une série de trois parachutes automatiques permettant un arrêt progressif de la Goldenrod.

Quatre moteurs Chrysler hémisphériques en ligne de 8 cylindres fournissent une traction sur les roues avant et arrière.

Ces moteurs sont alimentés par des pompes à injection. Chaque moteur développe 600 CV. à 6600 tours minute.

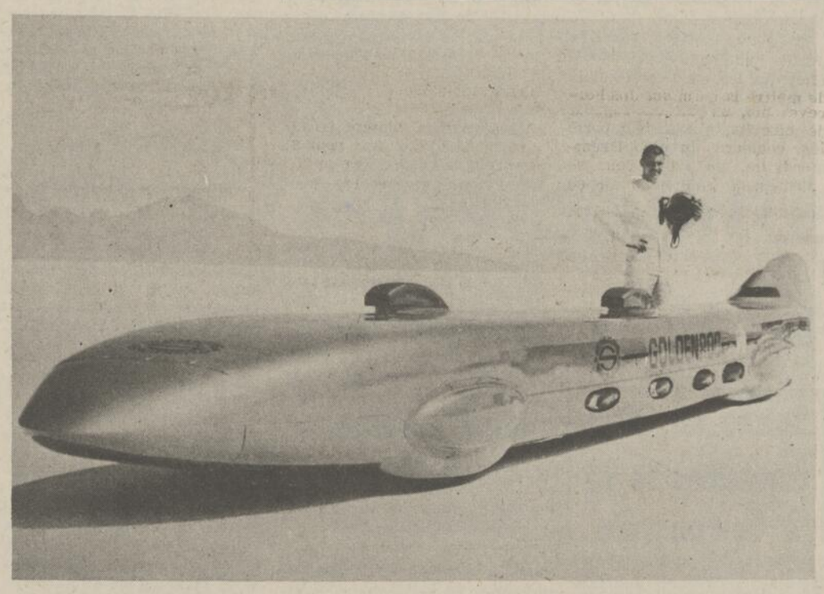
La Cie Mobiloil fournit, pour les essais, un carburant titrant 105 d'octane contenu dans 4 réservoirs de 5 gallons chacun.

Seuls les 4 rapports supérieurs d'une transmission spéciale concue par Hurst sont utilisés par le pilote du Goldenrod.

Une direction hydraulique Chrysler ne permet qu'un rayon de braquage de 10. La suspension construite par Monroe est d'un type indépendant.

Le poids total du véhicule expérimental Goldenrod atteint 6000 livres.

TOUT GENRE D'ANNONCE EXECUTE UN SERVICE PUBLIC; L'ANNONCE CLASSEE l'exécute PLUS DIRECTEMENT, PLUS IMMEDIATEMENT, POUR PLUS DE GENS.



LE "GOLDENROD"

Dans la ligue de fastball O'Keefe de St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE (Y.M.)- - Quatres équipes formeront les cadres du circuit de fastball O'Keefe du président Réal Jacques. Le tout fut décidé lors d'une assemblée de la ligue tenue dernièrement. On confirma le retrait de l'équipe Taverne St-Hyacinthe. On ajouta également que la direction n'avait nullement l'intention de grandir les cadres de la ligue pour la prochaine saison. Les joueurs de l'équipe sortante deviennent donc propriété de l'équipe Dairy Queen.

L'équipe Christ-Roi était représenté par Denis Lussier, tandis que Maurice Charron était le porte-parole du Georges Brabant. Gilles Pépin du Marc Guertin et Denis Blier du Dairy Queen complétaient l'assemblée.

Il fut également annoncé que les activités du circuit débuteront le 21 mai prochain et que le calendrier régulier fut réduit de 2 joutes de 20 à 18. Toutes les rencontres seront disputées les lundis et mercredis de chaque semaine au terrain du Christ-Roi. On a approuvé un nouveau règlement visant à combler une lacune assez fréquente pendant la saison régulière. Ce nouveau règlement précise que les équipes pourront solliciter le concours d'un

(SUITE A LA PAGE 18)

LE CLUB ST-JOSEPH a remporté les grands honneurs dans la ligue Midget des Loisirs de Granby. Nous remarquons sur la photo, première rangée, de gauche à droite: Daniel Arès, Yves Lallier, Richard Dumas, Jacques Lacoste, Pierre Lallier et Gérard Piette. Dans l'ordre habituel, deuxième rangée, M. Bernard Rousseau, instructeur, Jean-Noël Deschamps, Jean Rochette, Yves Ouellette, Pierre Fausse, François Bernier, Philippe Brunet, Jean Authier et M. R. Arès. Alain Beauséjour et André Marchand étaient absents au moment de la photo. (Photo Claude Champagne)

Personne n'offre une "formule familiale" comme Chevrolet...

et ne vous offre autant pour votre argent.

Formule I. Sedan sport Impala (au premier plan)—D'abord, personne n'offre plus d'espace intérieur que la Chevrolet. Deuxièmement, on y trouve une foule de caractéristiques exclusives à GM, comme la peinture Magic-Mirror et la carrosserie signée Fisher. Troisièmement, vous profitez de la valeur de revente traditionnellement élevée des Chevrolet. Trois raisons qui font que la Chevrolet est choisie par un plus grand nombre de familles que toute autre voiture.

Formule II. Coupé sport Camaro (arrière, à gauche)—La plus large, la plus basse et la plus lourde des voitures sportives offertes à ce prix. Livrée avec sièges baquet, tapis, une boite à trois vitesses, toutes synchronisées, et choix de quatre V8 et de deux puissants six-cylindres, dont un gros six de 155 CV qu'aucun concurrent ne peut offrir.

Formule III. Coupé sport Chevy II Nova (arrière, à droite)—Sièges baquet à l'avant, moquette, garnitures intérieures entièrement en vinyle, autant de caractéristiques qui font ressortir l'aspect sport du modèle super-sport. Vous pouvez d'ailleurs en ajouter beaucoup d'autres, y compris un des V8 dont la puissance va jusqu'à 275 CV. Peu importe comment vous équipez votre Chevy II—pour le sport ou l'économie, vous avez plus pour votre argent.

Formules IV, V et VI—Chevelle, Corvair et Corvette (ne figurent pas sur la photo).
Vous pouvez les voir chez le concessionnaire Chevrolet de votre localité.

Et un supplément d'économies pendant

LA VENTE BONANZA CHEVROLET

GM CHEVROLET

Ne manquez pas d'en profiter!

GARANTIE CHEVROLET 1967

❶ Garantie de 24 mois/24,000 milles de toute la voiture. ❷ Garantie de 5 ans/50,000 milles du groupe motopropulseur.
❸ Garantie de 5 ans/50,000 milles de la direction, de la suspension (avant et arrière) et des roues.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le concessionnaire Chevrolet.

Concessionnaire Chevrolet — Chevy II — Camaro — dans Granby :
ALAIN AUTOMOBILE INC.
595 BOUL. BOIVIN 378-3961 GRANBY

Ne manquez pas de regarder "Tous pour un" tous les lundis soir à 9 h 30 sur le réseau complet de Radio-Canada.

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

HOMMAGE AU PRESIDENT HONORAIRE -- Un grand nombre de membres de la Jeune chambre de Cowansville et d'amis s'étaient réunis à l'hôtel Maurice pour rendre hommage à M. Robert Meunier, président honoraire de la JC de Cowansville, ainsi qu'à Mme Meunier. Sur la photo nous remarquons, assis, de gauche à droite, M. John Zaluski, organisateurs du banquet, Mme Meunier et M. Robert Meunier, à qui on rendait hommage; et M. Emile Ducharme, président de la JC de Cowansville. A l'arrière nous voyons Mme Laurent Roy, M. Rosaire Raymond, ex-président de la JC; Mme Emile Ducharme, Me André Fortier, Mme Rosaire Raymond, M. Laurent Roy, maître de cérémonie de la soirée; et Mme André Fortier.

(Photo Studio Eclair)

La JC vous donnera quelque chose si vous lui donnez de vous-même

COWANSVILLE (GyB) - "Je me dois de vous dire que la Jeune chambre vous donnera quelque chose en autant que vous lui aurez donné de vous-même."

C'est en ces termes que s'est exprimé M. Robert Meunier, président honoraire de la Jeune chambre de Cowansville, en l'honneur de qui on avait organisé un banquet auquel un grand nombre de membres de la Jeune chambre et d'amis de M. Meunier assistaient.

"Celui qui ne veut jamais prendre la charge d'un comité ou celui qui ne veut jamais faire partie d'un comité ne peut pas s'attendre à ce que le mouvement lui apporte quelque chose", de poursuivre M. Meunier.

Afin de mieux faire comprendre aux personnes présentes ce qu'est une Jeune chambre, M. Meunier a déclaré que ce mouvement permet au membre de découvrir de nouveaux horizons c'est-à-dire de réaliser qu'il fait partie d'une communauté qui a besoin d'hommes de bonne volonté pour continuer le travail fait par ses prédécesseurs pour que la ville ou il demeure puisse continuer son évolution au même rythme que le siècle dans lequel nous vivons.

"Il est facile de critiquer tel ou tel mouvement, mais ceux qui osent se porter à cette critique devraient d'abord se demander ce qu'ils font eux pour lejbien du mouvement ou pour leur ville, car il est toujours plus facile de critiquer que d'admettre que quelqu'un a pu faire quelque chose de bien pour un mouvement ou pour sa localité".

Pour suivant dans le même ordre d'idées, M. Meunier a ajouté que ceux qui critiquent sont la plupart du temps ceux qui ne font rien. Le président honoraire de la JC s'est dit d'avis qu'il doit exister une critique mais qu'elle doit se faire dans un but constructif plutôt que dans un but destructif.

"La Jeune chambre n'est pas un cercle récréatif, mais un mouvement d'éducation ou les jeunes hommes au seuil d'une carrière pourront faire valoir tout le potentiel de leur personnalité. Ceux qui refusent la médiocrité trouvent au sein de la Jeune chambre un tremplin idéal à la réalisation de leurs ambitions ligitimes.

Avant de terminer son discours, celui à qui on rendait hommage à titre de président honoraire a tenu à remercier la Jeune chambre de Cowansville pour tout ce qu'elle avait pu lui donner en lui faisant voir ses responsabilités, responsabilités qui incombent à chaque individu qui veut coopérer et jouer le rôle qui lui est destiné dans sa localité.

Auparavant, Me André Fortier avait quelque peu rappelé la vie active de M. Meunier et avait énuméré quelques unes des tâches qu'il avait occupé tout en soulignant le travail de M. Meunier depuis son adhésion au sein de la Jeune chambre de Cowansville, et le bien qu'il a fait pour sa localité.

M. Rosaire Raymond, ex-président de la Jeune chambre, a succédé à M. Meunier au micro, et a aussi remercié et félicité ce dernier pour son énorme travail tant pour la Jeune chambre que pour sa ville. Ce fut ensuite le tour de M. Emile Ducharme, président actuel de la Jeune chambre, dont le terme se termine le 10 mai, à prendre la parole, pour, lui aussi, vanter les mérites du président honoraire, M. Robert Meunier.

M. Roland Désourdy, maire de la ville de Cowansville, a présenté une plaque-souvenir à M. Meunier, et Mlle Lise Miclette a offert une gerbe de fleurs à Mme Meunier, à qui on rendait hommage par la même occasion, pour avoir si bien su comprendre et seconder son époux.

A la suite de ces présentations M. Désourdy a pris la parole pour affirméer qu'il était fier de la Jeune chambre de Cowansville et qu'il espérait que ce mouvement continue l'énorme travail qu'il a toujours fait jusqu'ici.

Germain Tétreault perd son permis pour deux ans et devra payer $300 d'amende

COWANSVILLE - - Germain Tétreault, contre qui pesait une accusation de négligence criminelle, a été condamné à $300 d'amende et s'est vu confisquer son permis de conduire pour une période de deux ans, alors qu'il comparaissait devant le juge Guy Genest, de la Cour des sessions de la paix.

Lors de sa première comparution, Tétreault avait plaidé non coupable, mais lors du début de son enquête préliminaire il a décidé de changer son plaidoyer et de plaider coupable.

C'est alors que le juge Genest prononça son verdict condamnant Germain Tétreault, de Ste-Sabine, qui avait été tenu criminellement négligent lors de l'accident qui a coûté la vie au jeune Normand Therrien, de Farnham.

L'accident s'était produit à Farnham, dans la nuit de Pâques. Il a été établi de Tétreault avait les facultés affaiblies par la boisson au moment de l'accident.

18 mois et un an de prison à 2 des auteurs du hold-up à St-Valérien

COWANSVILLE - - Deux des auteurs du vol à main armée perpétré au magasin général de M. Marcellin Deslandes, à St-Valérien, ont été condamnés à des peines d'emprisonnement par le juge Guy Genest de la Cour des sessions de la paix.

Paul Prévost a écopé de 18 mois de prison pour chaque chef d'accusation et Serge Bouchard a hérité d'un mois d'emprisonnement.

Prévost devait répondre à deux accusations, soit celle d'avoir volé une auto à Farnham, le 18 avril, propriété de M. Fabien Fontaine, et celle d'avoir perpétré le hold-up à St-Valérien. Le juge l'a condamné à 18 mois de prison pour chaque accusation, mais les deux peines seront purgées concurremment.

Quant à Bouchard, il devait répondre à une seule accusation, soit celle du vol à main armée.

Me Guy Arsenault, avocat de la défense, avait auparavant fait remarquer au juge que Prévost n'avait pas commis ce vol dans une intention de mal faire, mais étant marié et ne travaillant pas depuis six mois il avait besoin d'argent pour faire vivre sa femme, qui, selon Prévost, était malade.

Il a aussi mentionné qu'aucune balle ne se trouvait apparemment dans la carabine au moment du vol. Pour plaider la cause de Bouchard, Me Arsenault a précisé que l'accusé était orphelin et qu'il demeurait chez Prévost et avait ainsi voulu aider son ami.

Pour répondre à Me Arsenault, qui venait de dire que les accusés n'avaient pris que $180, le procureur de la couronne, Me Noiseux déclara que les accusés avaient pris ce que contenait le tiroir-caisse, et que s'il y avait eu plus d'argent dans ce dernier ils en auraient sans doute pris plus.

Avant de rendre le jugement, le juge Genest a fait remarqué aux accusés qu'il cherchait des faits qui pouvaient le pousser à être clément, mais qu'il n'en voyait pas beaucoup si ce n'est que Prévost ne travaillait pas depuis six mois. Le juge rendit alors son verdict condamnant Prévost à 18 mois et Bouchard à 12 mois.

Boomhower condamné à 5 ans d'emprisonnement

COWANSVILLE - - - Karl Boomhower a été condamné à cinq ans d'emprisonnement par le juge Guy Genest, de la Cour des sessions de la paix, alors qu'il siégeait au palais de justice, de Cowansville, hier matin.

Boomhower avait déjà subi son procès et il devait se présenter en Cour hier matin pour entendre le jugement.

Il a nettement été établi que Boomhower est l'auteur du vol à main armée perpétré dans une banque de Mansonville.

Dans le jugement lu par le juge Genest il était dit que deux billets de deux dollars et que cinquante billets d'un dollar que possédait Boomhower portaient les numéros de série tel que donnés par les employés de la succursale victime du hold-up.

Après avoir lu le jugement, le juge Genest prononça sa sentence condamnant Boomhower à cinq ans d'incarcération.

Déjeuner de l'Amicale de St-Pie, dimanche

ST-PIE- Un déjeuner de l'Amicale aura lieu dimanche prochain, le 7 mai, à la salle du collège de St-Pie.

Le rendez-vous est donné immédiatement après la messe de 8 heures 15.

Remerciements

Les familles: Mme L. Mc-Gale, M. et Mme Georges Handfield, M. Paul Bathalon, et de Monsieur Paul Chagnon, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de Mme Alphonse Bathalon soit par offrandes de messes ou de fleurs bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

GUILLETTE- Madame Joseph Guillette désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de Monsieur Joseph Guillette, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Nécrologie

LOIGNON - - A Montréal, le 5 mai 1967, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Stanislas Loignon, née Augustine Lussier demeurant à Montréal Les funérailles auront lieu le mardi, 9 mai. Mme Loignon est esposée jusqu'à dimanche soir, aux salons de la maison Roland Bisson, 1415, Fleury, Montréal. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Victor Rochon, de Roxton Pond, où la défunte sera exposée à partir de lundi, à 1 heure. pour se rendre à l'église paroissiale de Roxton où le service sera célébré à 10 heures et de là au cimetière de la localité, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre avis.

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard Ltée
SALONS FUNÉRAIRES 223 PRINCIPALE 170 DUFFERIN
Ambulances — Lits de malades
Bur.: 225 Principale — Granby
FR. 2-4498 — FR. 2-3422
(19-1-64)

Granby Granite enr.
ANDRE MENARD, prop.
Lettrage et Réparation
Vendeur autorisé
Rock of Ages
451 Dufferin 372-7729
Granby

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau : 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309

Jean-Marc Lebeau à l'Arket ce soir

COWANSVILLE - - Tous les jeunes du monde vivent le printemps, tous les jeunes du monde chantent l'amour. La boîte à chansons L'Arket se soumet volontiers à cette merveilleuse constance de la jeunesse internationale.

Jean-Marc Lebeau viendra interpréter ses compositions samedi soir, à l'Arket, situé sur la rue Rivière, à Cowansville.

Jean-Marc est natif des Cantons de l'Est, québecois d'étoffe, il ne manquera pas de vous ravir. Il revient de la France où il a chanté le Québec.

Samedi soir, il sera à l'Arket où il viendra interpréter les paroles d'un Canadien français.

Bénédiction d'un local sportif à South-Durham

SOUTH-DURHAM - - - - L'Association sportive de South Durham invite la population à la bénédiction de son nouveau local, situé dans l'ancienne école anglaise.

La cérémonie aura lieu dimanche, le 7 h., à 11 heures du matin, et sera suivie d'un banquet servi à la salle de l'école Notre-Dame à midi.

Outre les invités d'honneur il y aura deux conférenciers de Victoriaville qui traiteront du sport en général.

Les C. de Colomb de Cowansville se réuniront dimanche

COWANSVILLE - L'assemblée mensuelle régulière des Chevaliers de Colomb du conseil 2821, de Cowansville, aura lieu dimanche matin, après la messe de neuf heures trente.

Cette assemblée est de toute importance car on procédera à la mise en nomination des candidats pour l'élection qui doit avoir lieu bientôt en vue de choisir un nouvel exécutif pour l'année 1967-68.

$100,000 par année au fonds de coopération universitaire

OTTAWA (PC) — Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin, a annoncé vendredi que le gouvernement fédéral entend verser $100,000 par année, pendant cinq ans, au Fonds international de coopération universitaire.

M. Martin a communiqué cette décision à un dîner de l'exécutif de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française qui venait de rencontrer le premier ministre, M. Lester B. Pearson.

Travail de pionnier

Par cette contribution au Fonds international de coopération universitaire, le gouvernement fédéral désire signifier son encouragement au travail de pionnier qu'a fait l'AUPELF dans la coopération universitaire, a précisé le secrétaire d'Etat.

M. Martin a ajouté que l'emploi de la nouvelle contribution fédérale en faveur de la coopération entre les universités de langue française devra faire l'objet de consultations entre le gouvernement et l'AUPELF.

Par ailleurs, M. Martin a remis à l'exécutif de l'AUPELF, au nom du gouvernement fédéral, un chèque de $50,000 à titre de contribution annuelle du gouvernement au budget et fonctionnement de l'organisation.

L'affaire de tous "La francophonie est l'affaire de tout le Canada", a souligné le ministre des Affaires extérieures.

"Le développement de nos relations avec les pays francophones, que nous avons vigoureusement encouragé au cours des dernières années, représente une dimension nouvelle et précieuse pour la diplomatie canadienne", a-t-il ajouté.

Il y avait quelque chose de "profondement émouvant dans l'idée d'une fraternité de langue rassemblant peuples, races et continents au service de valeurs culturelles et humaines communes".

"Emouvant aussi, a ajoute le ministre, le spectacle d'une francophonie fraternelle aux dimensions du monde qui s'enrichit de l'apport des civilisations d'Asie et d'Afrique.

"Comment donc, a demandé M. Martin, la francophonie ne serait-elle pas l'affaire du Canada: du Canada français en particulier, certes, mais aussi de tout le Canada".•

Fondée en 1961 par l'Université de Montréal, l'AUPELF groupe 55 universités de 18 pays. Elle tiendra à Montréal à compter de samedi une session d'études qui durera dix jours.

Les prix du marché

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: arrivages courants, 92 .62, 93 .63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: .63.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros 45, coloré 45 1-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, No. 1 en sacs: 20 à 22; procédé par rouleau, No. 1 en sacs: 19 à 20; autre catégorie pour nourrisage 16 à 16 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 15 à 15 1-2; oudre de lait 4 1-2 à 5 cents.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, .75 à .80 les 50 livres; N.B., .78 à .80 les 50 livres; .23 à .24 les 10 livres, I.P.E., $1.65 à $1.75 les 75 livres; $1.20 à $1.25 les 50 livres .31 à .33 les 10 livres: Californie, $6.75 à $7 les 100 livres; $3.50 les 50 livres.

Oeufs: prix moyens en carton d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants: A-extra-gros 49.0; A-gros 44.3; A-moyens 39.1; A-petits 32.0.

Une soirée de la JRC

STE-MADELEINE - Une soirée de danse organisée par la JRC a eu lieu au Croquet Madelon, à Ste-Madeleine. Elle a réuni environ 130 personnes qui ont apprécié les accords musicaux de l'orchestre "Les Copains", de La Présentation.

Soirée de films canadiens le 16 à Cowansville

COWANSVILLE- Le Centre d'Art de Cowansville annonce une soirée de films canadiens pour mardi, le 16 mai, à 8 heures 30.

M. et Mme W. Parry montreront des films et des diapositives.

Les membres et leurs amis sont cordialement invités à y assister.

L'admission est gratuite.

Il suffit de se rendre au 225 de la rue Principale, à Cowansville.

Mme S. Loignon est décédée à Montréal, hier

ROXTON POND- - Mme Stanislas Loignon, née Augustine Lussier, de Montréal, anciennement de Roxton Pond, est décédée hier dans la métropole, à l'âge de 65 ans.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses quatre fils, Paul, Robert, Jean, et Gabriel Loignon, tous de Montréal; ses deux filles Mmes Guy Blain (Alice) et Gaston Perrault (Jeanne - D'Arc), également de Montréal.

Les funérailles seront sous la direction de la maison Victor Rochon, de Roxton Pond, mardi matin, le 9 mai, à 10 heures à l'église paroissiale de Roxton Pond. L'inhumation suivra au cimetière de la localité.

La défunte ne sera toutefois exposée que jusqu'à demain soir aux salons Roland Bisson, au 1415, de la Fleury à Montréal pour être ensuite reconduite à Roxton Pond le lendemain. Les salons seront ouverts à partir d'une heure de l'après-midi.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Boomhower sera à nouveau devant le juge le six juin

COWANSVILLE - Karl Boomhower, qui a été condamné à cinq ans d'emprisonnement pour le hod-up à Mansonville, devra à nouveau se présenter devant le juge de la Cour des sessions de la paix, le 6 juin au matin.

A ce moment, Boomhower devra répondre à deux autres accusations, soit celle de recel et une autre de complicité après le fait.

Boomhower est celui qu'on accuse d'avoir gardé l'argent volé à la pointe du revolver à la banque de Mansonville, et est aussi celui qui a aidé Karl Kyling à échapper à la justice.

NOMINATION

Monsieur Raymond Godreau est heureux d'annoncer la nomination de Paul Nadeau au poste de gérant des ventes. Paul Nadeau est bien connu dans la région ayant été au service du public automobile depuis déjà 15 ans.

Ses nombreux amis et clients sont par le fait même invités à lui rendre visite, et il se fera un plaisir de résoudre vos problèmes d'automobiles. Vendeur autorisé de Pontiac firebird, acadian, beaumont skylark ou buick ou encore des camions G.M.C.

Godreau Automobile Ltée.
441 Main St.
Cowansville, Tél: 263-1606

Un conseiller municipal devra être élu à Saint-Luc, demain

ST-LUC-(DNC)- - Quelque 660 propriétaires de la zone un de la ville de Saint-Jean se rendront aux urnes, demain, dimanche, le 7 mai, de 9h. a.m. à 7h. p.m., pour se choisir un représentant comme conseiller municipal pour le siège numéro un.

On sait que les autorités municipales de Saint-Luc ont dû se conformer à un jugement de la Cour provinciale ordonnant la destination de M. Jean-Gilbert Bélaval qui avait été élu conseiller, en novembre 1966, alors qu'il n'était pas sujet canadien.

M. Bélaval avait défait alors M. Roger Carpentier, par une faible majorité de 18 voix.

D'ailleurs, M. Roger Carpentier, coiffeur pour hommes, sollicite la confiance des propriétaires de l'Ile Sainte-Thérèse.

Il aura cependant à affronter deux autres candidats en la personne de M. Gérard-E. Docquier, un représentant syndical et M. Charles Sicotte, enseignant.

Les bureaux de scrutin ont été établis à l'hôtel de ville de Saint-Luc.

M. Ernest Dolbec, secrétaire-trésorier de la ville de Saint Luc, agit comme président de cette élection.

Nous invitons tous ceux qui ont droit de vote de se rendre à l'hôtel de ville de Saint-Luc, dimanche, le 7 mai, pour enregistrer leur vote en faveur de l'un des trois candidats.

COMET CONSTRUCTION INC.
NOTRE PLAN D'ASPHALTE EST OUVERT
C'est le moment de nous consulter pour vos travaux d'asphalte:
Entrées de cours - chemins - terrains de stationnement
devanture de commerces - cours - etc.
Estimations gratuites sur demande
Gilman Corner West-Brome 263-0858 263-3255 421, Rivière Cowansville

Produits (Star Brush Ltee) STAR INC

Maurice Lusignan
Vendeurs ou vendeuses demandés
Temps plein ou partiel
Possibilité de $3. et plus de l'heure
Compton, Sherbrooke, Stanstead, Shefford, Bagot, Brome Missisquoi, Iberville, St-Jean, Chambly, Laprairie, Napierville.
Maurice Lusignan, Gérant de district
405, St-Vincent Granby 378-2044
Rolland Brault, Gérant comté St-Jean
294, Maisonneuve St-Jean 348-5733
Armand Coache, Gérant comté Iberville
347, Vaudreuil St-Jean 347-5162
Alphonse Coulombe, Gérant comté Laprairie
22, Bélair St-Luc 348-2508
Clément Coulombe, Gérant comté Chambly
252, Bernier St-Luc 348-4659
Spéciaux
CIRE CRISTAUX ET BLOCS Anti-mites
VITAMINES SEL ASSAISONNE ET DESODORISANT

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

De l'uranium employé comme combustible

TORONTO (PC) — La société Canadian General Electric Co. fournira à l'Hydro d'Ontario environ 420 tonnes d'uranium naturel qui servira de combustible à la nouvelle centrale nucléaire de l'Hydro, à Pickering, pour un montant de $9 millions, a-t-on annoncé, vendredi.

Selon un communiqué de l'Hydro, la livraison du combustible débutera en mai 1968.

Selon les termes de l'accord déjà rendus publics entre l'Hydro et les sociétés Eldorado Mining and Refining Ltd. et Rio Algom Mines Ltd., l'Hydro fournira sans frais à CGE le dioxide d'uranium en poussière et à l'état brut. CGE transformera à Toronto, la poussière noire en boulettes qui seront expédiées à Peterborough pour être réunies en paquets de combustible.

Les quatre premières unités de la centrale de $528 millions, à 20 milles à l'est de Toronto entreront en service entre 1970 et 1973, et produiront chacune 540,000 kilowatts.

L'Hydro a aussi annoncé l'adjudication de quatre autres contrats valant au total $5,800,000 pour d'autres installations à la centrale.

Initiative pour permettre aux pauvres de visiter l'Expo 67

QUEBEC (PC)—Le gouvernement du Québec est disposé à appuyer d'autres initiatives du genre de celle des "journées Expo 67 du grand Montréal" pour laquelle il vient de souscrire de $50,000.

Dans une déclaration ministérielle faite en Chambre, vendredi, le ministre de la Famille et du Bien-être social, M. Jean-Paul Cloutier, a expliqué que ce comité sollicitait du public une somme de $190,000 pour permettre aux assistés sociaux et économiquement faibles de visiter l'Exposition universelle.

Les visites seront organisées par un groupe d'agences privées représentant tous les milieux de Montréal, tant linguistiques que confessionnels. Le territoire couvert par la campagne du grand Montréal comprend, outre l'Île de Montréal, l'île Jésus et le territoire métropolitain sur la rive sud, face à l'île de Montréal.

En annonçant l'octroi d'une Subvention de $50,000, M. Cloutier a souligné que cette initiative méritait l'appui de la population de Montréal et souhaite que l'exemple soit répété dans plusieurs autres régions du Québec.

Un autre quotidien de New York disparaît

NEW YORK AFP -- Le quotidien newyorkais World Journal Tribune a annoncé vendredi qu'il cesserait de paraître immédiatement.

"Nous apprécions hautement les services que tant d'entre vous ont rendu, et je conserverai toujours le souvenir de l'effort commun consenti pour offrir aux Newyorkais le type de quotidien du soir et de journal du dimanche que nous croyions être digne de ce public.

Sans travail

Nous espérons vivement que vous obtiendrez rapidement un autre emploi. Afin de vous faciliter cette tâche, nous vous offrons notre entière collaboration. Nous allons mettre sur pied aussi rapidement que possible un bureau d'emploi sur la rue Barclay, qui vous aidera à trouver du travail.

"Nous avons l'intention de communiquer avec d'autres employeurs et de les mettre au courant du fait que plusieurs personnes compétentes et expérimentées sont présentement disponibles. Si vous désirez vous prévaloir de ce service, vous pouvez donner votre nom à notre bureau d'emploi. Ce bureau sera ouvert aussi longtemps que nous le jugerons nécessaire.

"Des arrangements sont également en cours afin que l'on puisse vous payer aussitôt que possible les sommes d'argent qui vous sont encore dues.

"Encore une fois, laissez-moi vous exprimez mes regrets que nos efforts réunis afin de créer un excellent journal n'aient pu obtenir de succès.

Le communiqué était signé par Matt Meyer, président du journal.

Un accident d'auto survenu en 65 coûte $1,100 après un jugement de la Cour supérieure

VALCOURT - - La Cour supérieure du district de Bedford, présidée par l'Hon. juge Louis-Philippe Cliche, a condamné MM. Bernardin et Marcel Lagrandeur, de Ste-Anne-de-la-Rochelle, à payer conjointement et solidairement la somme de $1,100.56 à Lise Turcotte(Mme Denis Lussier) de Valcourt, à la suite d'un accident de la circulation survenu au début du mis de mars 1965, sur la route qui relie Warden à Waterloo. Dans le jugement, Mme Lussier, qui avait été gravement blessée dans la collision, réclamait des défendeurs la sommme de $3,400.56 en dommages.

D'après les notes soumises au Tribunal, il a été établi que la voiture appartenant à M. Bernardin Lagrandeur et qui était conduite à ce moment par M. Marcel Lagrandeur, aurait effectué un dépassement dans une courbe malgré l'interdiction qui lui en était faite par la ligne blanche continue qu'il n'a pas respectée. Son véhicule serait entré en collision face à face avec l'automobile conduite par M. Philippe Bissonnette et dans laquelle prenait place également Mme Lussier. A la suite de la collision, la demanderesse allègue la faute du défendeur, M. Marcel Lagrandeur comme seule cause de l'accident et des dommages qui lui en sont résultés, parce qu'elle a été gravement blessée dans la collision et qu'elle a dû encourir des frais de médecin, d'hôpital, de voyages, en plus de souffrances, inconvénients et incapacités.

Par contre, le procureur des défendeurs a souligné avec instance l'imprécision qu'il a relevée dans le témoignage de Mme Bombardier, témoin de l'accident qui, à l'examen du chef, a expliqué que l'automobile conduite par M. Lagrandeur l'a dépassée sur la route en empruntant la gauche et que l'accident se serait produit à 20 pieds plus loin. Dans la contre-interrogatoire, Mme Bombardier a expliqué aussi que le défendeur, M. Lagrandeur a commencé à la dépasser au pont qui existe dans la construction de la route vers cet endroit et qu'il n'avait pas encore repris sa droite lorsque l'accident est survenu.

Il n'a été prouvé aucun fait pouvant engager la responsabilité du conducteur du véhicule qui transportait la demanderesse et qui puisse engager la responsabilité de ce conducteur dans cet accident. Considérant que la demanderesse a prouvé le bien fondé de sa réclamation, la Cour supérieure a condamné les défendeurs à payer les dommages avec intérêts à compter de l'assignation et les dépens.

M. J.A. BELLAVANCE, de St-Césaire, vice-président de la Chambre de commerce régionale Richelieu-Lac-Champlain, à qui la responsabilité du programme d'action de la Chambre a été confiée à l'occasion du Congrès du 14 mai. C'est à Marieville que se tiendra les assises de la Chambre régionale et les 17 Chambres membres de l'organisme prendront part à la compétition inter-chambres dont la Chambre qui aura le meilleur programme d'action recevra un trophée.

Mme Lester B. Pearson, Mme Daniel Johnson et Mme James W. Kerr, épouse du président et président du conseil d'administration de Trans-Canada Pipe Lines Ltds., causent avant de prendre place à la table d'honneur lors du déjeuner d'ouverture du Pavillon de l'Hospitalité commandité par la compagnie de Gaz naturel, à l'Expo '67.

FINIES LES INONDATIONS DANS LE PARC INDUSTRIEL DE CHAMBLY -- Le Parc Industriel de Chambly, de par situation géographique, était souvent le théâtre d'innondations à cause de l'eau des champs environnants qui s'y ramassait à chaque printemps et lors de grosses averses. Cet état de chose n'existera plus bientôt, car le conseil municipal a décidé d'y remédier une fois pour toutes, dans l'intérêt des industries actuellement installées et celles à venir. La compagnie Désourdy Construction, dont nous voyons les employés au travail sur cette photo, ont été chargés par la ville d'y installer un égoût de surface. Le coût de ces travaux est dans l'ordre de $15,000 et les travaux sont exécutés sous la loi des travaux d'hiver. (Photo Chambly R.B.)

La colline 881 est conquise

SAIGON (AFP) — La colline 881 est tombée vendredi après-midi. Sa perte par les Nord-Vietnamiens met un terme aux très violents engagements qui se sont déroulés sur ses flancs depuis dimanche dernier et qui étaient la suite des combats qui avaient eu lieu depuis le 24 avril sur les pentes de la colline 861 voisine.

Les Nord - Vietnamiens ont perdu, après 11 jours de combats acharnés contre des unités des 3e et 9e régiments de marines américains, l'un des postes d'observation les plus importants qu'ils tenaient dans la région, et d'où ils pouvaient surveiller toute l'activité du complexe fortifié de Khe Sanh Lang Vei, aux confins de la zone démilitarisée et de la frontière du Laos.

Au total, 551 soldats nord-vietnamiens ont été tués aux côtés de 133 marines, tandis que 383 autres fusiliers - marins étaient blessés, pour la prise ou la conservation de la colline.

Duels à la grenade

Les derniers engagements sur les flancs de la colline ont été caractérisés par des duels à la grenade.

Diminution de la taxe scolaire à Rougemont

ROUGEMONT (DNC) - Les contribuables de la localité de Rougemont bénéficieront d'une diminution de la taxe scolaire de l'ordre de sept cents du cent dollars d'évaluation.

C'est dire que le taux de la taxe qui était en 1965-'66 de 85 cents le cent dollars, tombera à 78 cents.

Cette baisse est dûe à l'utilisation d'un surplus de $14,507 accumulé au 30 juin 1966 par cette commission scolaire.

Depuis plusieurs années, afin d'éviter un emprunt au début des années scolaires, la CB de Rougemont employait cette politique de surplus qui servait à payer les employés de même que le coût des dépenses prévues pour les premiers mois scolaires avant la perception des taxes en novembre.

Toutefois, cette année les commissaires ont été avisés par le ministère de l'Education de tenir compte de ce surplus dans la répartition du budget.

On note d'ailleurs une augmentation des dépenses pour l'année '66-'67. Se chiffrant l'année passée à $101,000, elles atteignent cette année $108,990.

On doit donc s'attendre qu'au début de l'année prochaine les commissaires de Rougemont fassent un emprunt temporaire à une banque. Le secrétaire de ce conseil scolaire, M. Guy Frégeau, assure toutefois que ceci ne touchera pas de manière sensible les contribuables de la localité. Ils pourraient quand même être sujet à une augmentation très minime de taxe, résultant de cet emprunt.

D'ailleurs, des subventions spéciales du gouvernement entre en ligne de compte dès qu'une CS dépasse vingt pour cent du taux de taxe normalisé.

La C.S. abolit le système de surplus

ROUGEMONT (DNC) - La dernière commission scolaire de la région et une des dernières de la province de Québec à utiliser la politique du surplus dans le budget à la fin de l'année scolaire, vient d'abolir ce système.

Il s'agit de la commission scolaire de la localité de Rougemont qui retenait encore en juin 1966 un surplus passant les $14,000 pour défrayer le coût des salaires des employés et des dépenses avant la perception des taxes.

Toutefois, le ministère de l'Education a demandé qu'à partir de l'année d'exercice 1966-'67, ce système soit remplacé par l'emprunt bancaire.

En raison de ce surplus assez considérable dans le budget de cette année, il a été possible de baisser les taxes de 85 cents à 78 cents du cent dollars d'évaluation.

Il existait, il y a deux ans, encore trois commissions scolaires à travers la province de Québec employant ce système.

Il subira son enquête le 12

COWANSVILLE - - L'enquête préliminaire de Normand Rondeau, un citoyen de Cowansville, se fera le 12 mai, en Cour des sessions de la paix, à Cowansville.

Rondeau a plaidé non coupable à l'accusation d'avoir reçu une somme de $435.58 qu'il devait remettre à son patron, ce qu'il ne fit apparemment pa, et selon l'acte d'accusation, il dépensa cette somme à ses fins personnels. Au moment du délit, Rondeau travaillait pour la compagnie de transport E.J. Persons.

Le juge Genest a fixé l'enquête au 12 mai, et a permis à Rondeau d'être relâché moyennant un cautionnement de $1,000 en argent ou de $2,000 sur propriété.

L'épouse joue un rôle important dans la réhabilitation de son mari devenu esclave de la boisson

FARNHAM (DNC) - - La présidente du cercle Lacordaire de Farnham, Mlle Bernadette Mingo, a révélé, dans un communiqué, que le comportement de l'épouse d'un alcoolique était très important dans la réhabilitation de son mari.

Les gens oublient trop souvent que la réhabilitation d'un alcoolique exige beaucoup de l'épouse; aussi voit-on des femmes se plaindre amèrement des excès de leur mari sans que pourtant il leur vienne à l'idée qu'elles ont leur part à accomplir en s'efforçant par tous les moyens de comprendre et d'aider leur conjoint. Elles devront d'abord s'abstenir elles-mêmes de consommer des boissons alcooliques.

En même temps et parfois bien avant l'homme, la femme devra entreprendre un véritable traitement psychologique visant à la préparer à sa lourde tâche, celle d'être le principal artisan de la réhabilitation de son mari. En effet, si le problème de l'alcoolisme n'est pas celui de l'épouse, l'attitude de cette dernière facilitera grandement ou risquera de compromettre définitivement la tâche.

Comme beaucoup d'autres maladies, l'alcoolisme ne peut être considéré comme un cas désespéré. C'est une maladie incurable, ce qui signifie qu'un seul verre d'alcool, même pris après plusieurs années d'abstinence, réduit à néant tous les traitements ou les progrès accomplis. L'alcoolique se retrouve par la suite au même point, de continuer Mlle Mingo.

La présidente du cercle Lacordaire déclare pourtant qu'il est possible de réhabiliter un alcoolique. Les milliers et les milliers de personnes qui font partie des cercles Lacordaire aujourd'hui qu'ils aient ou non subi une désintoxication en clinique, en sont une preuve incontestable.

Cependant, l'alcoolique a besoin de toute la sympathie, de la compréhension de son entourage pour espérer se tirer de sa triste situation car de nombreux facteurs internes et externes conditionnent le succès. Parmi ces facteurs, l'épouse occupe bien souvent la première place. Le premier pas à faire pour l'épouse d'un buveur est de se renseigner sur la maladie dont souffre son conjoint.

Il est essentiel à l'épouse de connaître la maladie afin de savoir adapter son comportement à la situation; cela permettra aussi d'instaurer au foyer une atmosphère propice où l'homme puisera réconfort et courage dans sa lutte.

Persévérance, patience, courage, contrôle de soi sont indispensables, car il importe d'éviter les erreurs. Les promesses, flatteries, discussions, menaces reproches, attitude de supériorité ou de protection exaspèrent l'alcoolique qui recherche dans l'alcool l'oubli de la réalité. En ne forçant pas les événements, l'épouse peut amener son époux à désirer lui-même à reprendre une vie normale. Avec diplomatie, elle doit donc l'amener à prendre l'initiative. L'appui et la confiance qu'elle saura lui manifester, malgré les rechutes possibles, seront les meilleurs stimulants pour l'alcoolique.

Selon certaines études, il faudrait souvent attribuer à l'épouse la responsabilité partielle de l'alcoolisme de son mari. S'il arrive que l'homme était déjà exagérément attiré par la boisson, l'attitude de la femme trop agressive ou indulgente peut avoir contribué à le faire sombrer davantage. Ainsi une femme dominatrice qui, par son travail, fait vivre le foyer ou qui porte les "culottes" à la maison risque de développer un sentiment de frustation chez son mari. Mlle Mingo a terminé en déclarant que l'épouse ne doit pas non plus toujours pardonner les fugues ni démontrer une trop grande indulgence.

M. Charles GUAY, directeur et conseiller de la Chambre régionale Richelieu-Lac-Champlain, siège présentement à titre de président du Comité de nomination en vue du Congrès qui se tiendra à Marieville le 14 mai prochain. Ce Comité siégera à 10,30 de l'avant-midi, avant l'ouverture du Congrès.

On découvre les superconducteurs

WASHINGTON (AFP) — L'armée de l'air américaine a confirmé vendredi qu'un groupe de chimistes et d'ingénieurs - électriciens de la société American Telephone avaient réussi à découvrir, après 13 années de recherches, une combinaison de métaux "superconducteurs" c'est-à-dire n'offrant pratiquement aucune résistance à l'électricité à une température de 240 degrés au-dessous de zéro.

Les déclarations du bureau des recherches scientifiques de l'armée de l'air font suite aux révélations d'un article du Technical Journal Science, paru vendredi également.

La "solution solide" possédant les qualités exceptionnelles décrites dans cet article par le Dr Bernd T. Matthias et six de ses collègues des laboratoires Bell de American Telephone comporte du niobium, de l'aluminium et du germanium. Elle permettra la construction, entre autres, d'ordinateurs requérant une très faible énergie, de brileurs d'atomes de petite taille mais d'une grande puissance, et de moteurs électriques d'un très grand rendement.

Un magasin est rénové

STE-ROSALIE -- M. Fernand Fréchette a rénové son magasin

L'établissement agréablement agencé a été béni par M. le curé A. Proulx. MM. les maires Georges Frégeau et Benoît Duhamel étaient présents ainsi que plusieurs citoyens.

Des bouquets furent tirés au sort furent gagnés par M. Marcel Langelier et Mme Iréné Lussier.

PEINTURES D'ART AU STUDIO CLAREMONT
L & R. Plomteux
Ce studio est situé entre Danham et Frelighsburg, et est ouvert au public les samedi et dimanche de 2 h. à 6 h.
Tous sont cordialement invités
M. Léon Plomteux

ANDRE LESSARD Enr.
ST-HYACINTHE
SCOOTER MOTOCYCLETTE
VESPA YAMAHA
7 NOUVEAUX MODELES
17 MODELES EN TOUT
CHALOUPE AQUASPORT
MOTEURS HORS-BORD CHRYSLER
GARANTIE 2 ANS
VENTE ET SERVICE
AUCUN COMPTANT
OUVERT TOUS LES SOIRS
600 St-Louis St-Joseph Tél. 773-0915

OUVERTURE DU CHATEAU VENISE
BAIE MISSISQUOI
Orchestre de danse "Les Nouveaux Lynx"
EN GRAND SPECTACLE
"LES CLASSELS"
AU CHATEAU LES 13 & 14 MAI
LA CUISINE CHINOISE ITALIENNE ET CANADIENNE SERA OUVERTE A PARTIR DE MERCREDI LE 10 MAI

ANNONCES CLASSEES

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre
Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél.: 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL.: 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
J. Lapalme, C.A. — Y. Brodeur, C.A.
(43398)

Daniel Southière
NOTAIRE
Edifice Palace
135 Principale, Granby
Téls: 372-3805 — 372-6022
(Le soir sur rendez-vous)
(43706)

Fernand NORMANDIN
C. D'A. A.
Courtier d'assurance générale
Vie, feu, automobile, divers
372-7363
235, Savage Granby

Cartes d'affaires

Pour vous :
une eau saine, fraîche,
de meilleur goût.
PUITS ARTESIEN
OES DRILLING
KNOWLTON — TEL.: 243-6454
(39549)

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèques sur
- Résidentiels
- Commerciaux
- Industriels

provenant de
- Particuliers
- Compagnies d'assurances
- Compagnie de fiducie

TAUX COURANT
S'adresser à :
JACQUES NOISEUX
ou BERNARD TRUDEL
NOTAIRES
237, RUE PRINCIPALE
GRANBY TEL.: 372-3377
(41877)

Cartes d'affaires

ARGENT à PRETER
sur bâtisses existantes ou à construire ;
— Résidentielles
— Commerciales
taux d'intérêt à partir de 7¼% — 25 ans, ou moins.
S'adresser à :
J. P. MATTON,
NOTAIRE
Tél.: 378-4112
(41855)

NETTOYAGE TAPIS et MEUBLES
VENTE, POSE
REPARATION :
Tapis
NOUVEAUTES : Draperies
— Décoration intérieure par diplômée.
HORNER Cleaning
32 Lansdowne Granby
Tél. 372-5907
(43707)

Administration - Commerciale
Comptabilité - Rapports
Recouvrement
Créances Douteuses
Publicité personnalisée
CITY & DISTRICT
Service Bureau Enr.
504 rue Sud
COWANSVILLE
(Edifice Caisse Populaire)
Tél. 263-3252 ou 263-3139
(43520)

TERRAZZO
TUILES CERAMIQUES
POLISSAGE DE CIMENT
TORGINOL : Le nouveau couvre-plancher sans joint, de toutes teintes et couleurs ne requérant aucun cirage ou entretien.
DEMURI & SANTAROSSA Enr.
Tél.: 372-5088, Granby
(41944)

- Terre à parterre et remplissage
- Gravier à ciment et sable à vendre
- Ouvrage de bélier mécanique et chargement de camion avec chargeur, capacité 3 verges.

— Prix modiques —
J. P. AUCLAIR
CAMIONNEUR
Ste-Cécile de Milton
Rang Mawcook Tél.: 378-6871
(43954)

GRANBY : Tél. 372-5433

4 Propriétés à vendre

UNE MAISON appartements à revenus, située à 22 et 24 Centre, Granby, comprenant 23 chambres et un magasin. Revenu: $11,300. "AUBAINE". Cause de vente: autre commerce. S'adresser à L. Harvey, tél. 378-6297 et 372-1000. (43752)

PROPRIETE à vendre, située à Granby, avec restaurant et piscine, 3 logis, 1 de 6 pièces et 2 de 3 pièces, bon chiffre d'affaires. Prix $15,000.00 Comptant — Balance à discuter. Pour informations, tél. 372-4717, Granby. (44006)

4 Propriétés à vendre

UNE MAISON appartements à revenus, située à 22 et 24 Centre, Granby, comprenant 23 chambres et un magasin. Revenu: $11,300. "AUBAINE" — Cause de vente : Autre commerce. S'adresser à L. Harvey au tél. 378-6297 et 372-1000. (43752)

3 TERRAINS coin Boul. Bouchard et rue St-Hubert, aux limites Nord de la cité, 2 de 100 x 125 et 1 de 75' x 200'. Pour information, signalez: 378-7402, téléphonez après 5:00 p.m. (43755)

TERRAIN de 42 acres avec possibilités de faire un lac artificiel, situé dans le rang. S'adresser à 378-3843 ou 85 St-Gabriel, Granby. (43969)

4 Propriétés à vendre

UNE MAISON appartements à revenus, située à 22 et 24 Centre, Granby, comprenant 23 chambres et un magasin. Revenu: $11,300. "AUBAINE". Cause de vente: autre commerce. S'adresser à L. Harvey, tél. 378-6297 et 372-1000. (44002)

7 Commerces à vendre

A VENDRE
DISTRIBUTION de CHIPS
"FIESTA"
établie depuis 6 ans, produit très bien connu. Prix raisonnable. Pour informations, s'adresser à M. Jean-Paul Nolin, en signalant : 378-4555 après 6:00 p.m. (43860)

MAGASIN GENERAL de campagne, site très avantageux, très bonne clientèle. Entouré de plusieurs lacs environnants. Pour informations, s'adresser à C.P. 5102. (43210)

A VENDRE
COMMERCE DE LAVE-AUTO et GAZ-BAR
Site commercial dans Granby. Chiffre d'affaire important. Pour informations, signalez : 347-3776, ou 347-1705, St-Jean. (43868)

14 Locaux à louer

A LOUER, local, grandeur: 20' x 28' avec grand stationnement à l'avant, situé sur la rue Principale. Bon pour dentiste ou salon de coiffure ou tout autre commerce du genre. Pour informations signalez: 378-2952. M. Fernand Goudreau. (43895)

A LOUER
LOCAL pour tout genre de commerce, prix très raisonnable. Pour plus amples renseignements, s'adresser à 9 St-Joseph. (43740)

16 Chalets

A VENDRE, chalet situé à Adamsville, à ½ mille du village. Pour informations, s'adresser à M. Henri Granger, Ange-Gardien, Cté Rouville. (43873)

A VENDRE, chalet 4 chambres, grande cuisine, chambre de bain, fini chaud, situé à Adamsville. Pour informations, s'adresser à 293-6316. (43597)

CHALET à louer, au lac Bowker, au bord de l'eau, prix modique, électricité, toilette, eau courante. Pour informations, s'adresser à M. Omer Bolduc, Bonsecours, ou signalez: 536-6608, Bonsecours. (43209)

CHALET meublé 24 x 24, toilette, eau courante, 220 volts, situé à Roxton Pond, entre plage Charland et Familiale. Prix $4,500. $1,500. comptant. S'adresser à : 372-7374. (43879)

CHALET à vendre, à St-Etienne de Bolton dans les Cantons de l'Est, au lac Libby, à la sortie de l'autoroute, grand chalet et grand terrain bien équipé, puit artésien, grande plage. Pour informations, s'adresser à M. Paul E. Bourgault, 214 rue Cartier, ou signalez: 372-3886. (43897)

A LOUER, chalet meublé plus chambre de bain complète, eau chaude fournie, situé près de Bromont. Pour informations, signalez: 372-5532. (44012)

BEAU CHALET A VENDRE
meublé, pouvant coucher 10 personnes, électricité, eau courante, toilettes intérieures, téléphone, très beau site, près du village de St-Pie. S'adresser à 372-4660. (43682)

17 Terrains à vendre

A VENDRE : 150 terrains, bons pour chalet ou maison, au développement St-Jude, lac Brome, Bondville. Accès au lac, $25.00 comptant, $10.00 par mois. Pour informations, s'adresser à L. Harvey, 526 St-Francois, ou signalez : à Granby: 378-6297, 372-1000, 372-3529, ou à Knowlton 243-5339. (42863)

17 Terrains à vendre

TERRAIN à vendre pour chalet à Bondville, terain 50 x 100, terrassement fini, peu de comptant exigé. Pour informations, s'adresser à M. Bernard Racine, en signalant: 372-2504. (43973)

Un beau TERRAIN à vendre, 75 x 140, sur le chemin de Roxton. Pour information, s'adresser à 372-2598. (44014)

A VENDRE, terrain situé voisin de 56 Albert avec arbres et haie d'arbustes. Tél. 378-7101 ou 378-7390. (44018)

TERRAIN à vendre, 300 pi. de façade par 100 pi. de profondeur, situé dans le Canton de Granby, à ½ mille de la ville, prix raisonnable. Pour information, signalez: 378-8807 après 6:00 heures. (44029)

20 Terres ou fermes à vendre

TERRE A VENDRE
VILLAGE MILTON, 67 acres, sucrerie, 1,250 pommiers, entrepôts frigorifiques, boites à pommes, machinerie, tout équipement. Pour informations, s'adresser à M. Joseph Guilmette, Ste-Cécile de Milton, Co. Shefford. (43813)

23 Logements à louer

LOGIS neuf de 5 pièces, chauffé, installation laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, $110. par mois. Situé à 438 Calixa Lavallée, coin St-Viateur. S'adresser: Gilles Massé, entrepreneur général. Tél. 378-1263. (43872)

A 110 ALEXANDRA: 4½ pièces, chauffé, réfrigérateur et poêle fournis, $110.00 par mois. — A 85 ALEXANDRA : 5½ pièces, chauffé, $110.00 par mois. — A 180 PRINCIPALE: 5 pièces $70.00 par mois. — A 63 ELGIN: dans un bas, 5 pièces, $110.00 par mois. S'adresser à Mme Rémi Vadnais, 79 Lorne. Tél. 372-3850. (43916)

LOGIS 4 pièces dans un haut, situé à 183 St-André, 220 volts, etc. Libre le 1er juin. S'adresser à 183 St-André. Tél. 372-4659. (43921)

LOGIS à louer, 5 pièces, 220 volts, avec garage, au centre de la ville. S'adresser à 55 St-Antoine Nord. Tél. 378-6171. (43966)

LOGIS de 4 pièces, eau chaude fournie, etc. S'adresser à 24 St-Antoine Nord. Tél. 378-6338. (43981)

LOGIS à 109 Paré, 3 pièces plus chambre de bain, 220 volts, $40.00 par mois, libre le 1er juin. Tél. 372-3690. (43988)

A LOUER, logis de 3 pièces, situé à 547 Cowie, libre le 1er Juin. Pour informations, signalez: 378-2944. (43912)

BEAU GRAND LOGIS dans un haut, 220 volts, logis de 5 pièces plus chambre de bain et cuisinette, situé à 16 Laval en tout temps. S'adresser à 14 Laval, Granby. (44022)

LOGEMENT à louer, 2 appartements dans un bas, situé à 110 Centre. Pour informations, signalez: 372-4861. (44020)

LOGIS 3 pièces plus salle de bain, 220 volts, situé sur la rue Alexandra. Tél. 372-4717. (44009)

24 Logements demandés

LOGIS à louer, 5 pièces plus chambre de bain, au 2e plancher, 220 volts, libre le 1er juin, situé à 86 Villeneuve. Tél. 378-5462. (43939)

LOGIS à louer, 5 pièces, dans un bas, aux limites de la ville sur le chemin de Canaan. Tél. 378-5441 après 6:00 p.m. (43936)

LOGEMENT à louer, 3 pièces, chauffé, dans un bas. Prix: $50.00 par mois, situé à 206 rue St-Jacques, Granby, libre immédiatement. S'adresser à l'Ange Gardien. Tél. 293-6590. (43994)

25 Appartements à louer

Apts de 1 - 2 et 3 pièces
meublés, chauffés, chambre de bain, entrée privée, télévision si désirée, situés au centre de la ville. S'adresser: 255 Ave du Parc. Tél. 372-4121 ou 91 rue Paré, après 6.00 p.m. (41194)

A LOUER, apt de 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. Pour informations, s'adresser à M. G. Rheault, barbier, 601 Cabana, coin Bouchard ou signalez: 378-4485. (43987)

APPARTEMENT à louer 3½ pièces, dans un bas, entrée privée avec galerie, grande terrasse, meublé, chauffé éventilateur au-dessus du poêle, balayeuse fournie. Pour informations, signalez: 372-6358. (44010)

2 APTS à louer, 2 pièces, meublés, chauffés, frigidaire, chambre de bain avec douche, entrée privée au prix de $13.50 par semaine. S'adresser à: 82 Gill. Tél. 372-7625. (44005)

27 Chambres à louer

CHAMBRE à louer au No 117 rue St-Joseph. Tél. 372-7307. (43991)

3 CHAMBRES, meublées, électricité, accès aux commodités de la maison, situées au coin de St-Antoine Nord et York, très avantageux pour ceux qui travaillent à l'hôpital. S'adresser à 295 York, entre 5:00 p.m. et 6:00 p.m. Tél. 372-3421. (44004)

CHAMBRES à louer, meublées, chauffées, éclairées, service de concierge, renouvelé à neuf. S'adresser à 24 rue Centre, Granby, chambre no 1. Monsieur Moreau, tél. 378-7250 ou 378-6297. (44003)

30 Chambres et pensions à louer

Prendrais en PENSION couple âgé, ou homme seul aimant la campagne, possède grande maison avec tout le confort moderne. S'adresser à Mme Emile Gaucher, R.R. No 3, Acton Vale. Tél. 546-2803. (43820)

34a) Rembourrage

REMBOURRAGE
Pour toute réparation de mobilier de salon, lazy-boy (fauteuil), chaises de cuisine. Grand choix de matériel en cuirette vinyl, à prix pouvant défier toute concurrence.
ESTIMATION ET LIVRAISON GRATUITE
Pour informations, signalez: 378-4594 après 5:00 p.m. (43764)

61 Fourrures, Réparation de

Faites exécuter vos réparations de FOURRURES maintenant !
L'été est la saison idéale pour faire remodeler ou réparer vos manteaux de fourrure
—•—
Profitez de l'offre d'été
LAFLAMME
328 Principale, Granby
Manteau long remodelé
$85.00 seulement
Jaquette remodelée
$40.00 seulement
(43604)

64 Lingeries pour femmes

COUPONS
EN VENTE SPECIALE
de $0.25 à $1.95
Toile unie, imprimée, lainage, crêpe, sheer, etc . . .
Moitié du prix régulier et moins
GABRIELLE DE FRANCE
137 Principale, 372-6465
(43909)

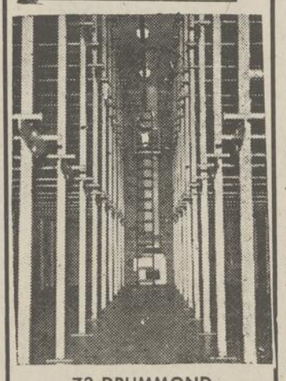
64a) Robes de mariées

ROBE de MARIEE à vendre ou à louer, longue avec voile, propre, modèle très récent. S'adresser à 47 Phoenix, modèle 7 à 9 ans. (44016)

TOUT GENRE D'ANNONCE EXECUTE UN SERVICE PUBLIC; L'ANNONCE CLASSEE l'exécute PLUS DIRECTEMENT, PLUS IMMEDIATEMENT, POUR PLUS DE GENS.

71 Entreposage

DEMANDEZ
Vos coupons de participation au
TIRAGE D'UNE ETOLE DE VISON
canadien, le 23 juin 1967, soit pour
VENTE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE
Lemoine



73 DRUMMOND
GRANBY
TEL.: 372-3811
(43002)

82 Bois et Matériaux

A VENDRE, 80 milles pieds de planches planées en longueur de 3 à 4½ pieds. — AUSSI panneaux de bois 30 po. x 36 à 42 po. Prix spécial par gros lot. Pour information, signalez: 378-5045 et 510 St-Jacques, Monsieur ROLAND MARQUIS. (43955)

90 Décoration intérieure

OUVERTURE
MAGASIN
COUPONS et DRAPERIES
Tous derniers styles
Confection sur les lieux par couturière expérimentée.
— BAS PRIX —
Spéciaux d'ouverture et ruban à plisser gratuit, sur achat.
Estimés gratuits et installation sur commande.
DRAPERIES BEAUCHEMIN
Mme L. BRODEUR, (Prop.)
382 St-Jacques — Tél.: 378-1991
(Coin St-Charles opposé à Woolco)
(43975)

DRAPERIES
Modèles 1967
Très beau choix
PLEIN-JOUR
brodé, uni
DRALON
DRAPERIES
Coloniales
Styles modernes et autres.
Pôles, Accessoires, toiles, etc . . .
Meilleurs prix en ville.
Confection, installation
Signalez : 378-5311
O'NEILL DRAPERIES
325, Boul. Boivin
Coin Déragon, Granby
(43521)

97 A vendre ou à louer divers

Un beau PARC à louer. S'adresser à Mme Gérard Fortin, Chemin West-Shefford, Qué. Tél. 372-5513. (44021)

98 Divers

Pour la TONDURE de votre caniche, ayez recours aux services professionnels du "CHENIL TARDIF", au 415 rue Notre-Dame, Granby; effectuons le transport du chien, aller retour dans la ville même. Tél. 378-8195. (43829)

TERRAIN de CAMPING à louer, muni de restaurant, électricité, eau courante. S'adresser à 372-2607. (43889)

PLAGE CAROUSSEL
SHEFFORD - BROMONT
Endroit idéal pour tentes et roulottes, pique-niques familiaux ou organisés. Epicerie, bois, glace, laveuse automatique, douche à eau chaude, terrain de jeux, etc. Bienvenue à tous ! Informations: Tél. 372-2723 ou 372-2178. (43926)

ENCADREMENTS
- Restauration
- Reproductions
- Tableaux
- Sculptures

GALERIE LULU
712 Principale
Granby, Tél.: 378-5923
(43377)

WAGON de chemin de fer, avec fenêtres, longueur 65 pieds et largeur 9 pieds. Idéal pour restaurant chalet, etc. Pour informations, s'adresser à 64 Denison, ou signalez: 372-4506. (43855)

— AVIS —
M. Normand Roy, de Granby désire aviser la population de la région qu'il est maintenant en affaire pour lui-même comme entrepreneur en plomberie-chauffage et brûleurs à l'huile. Un atelier mobile est à votre service permettant une exécution plus rapide des tâches, et ainsi réaliser des économies importantes pour mes clients.
TEL.: 372-3973
(43976)

TELEVISIONS A LOUER
Signalez : 378-3734
(43284)

ATTENTION !
Producteurs de lapins
Voici un marché assuré pour votre produit.
Communiquez avec :
SANAIR
C.P. 222, St-Pie, Co. Bagot
Tél.: 772-2468
(41987)

Célèbre VOYANTE d'ORIENT
- Télépathie
- Désenvoûtement
- Radiations psychiques sur photo

Ecrire :
MME ESGAIN
45 rue Delonnoy
Namur, Belgique
(42272)

COSTUMES DE PRINTEMPS
CUIR — SUEDE
Jupe $49.00
Jaquette $49.00
Pantalons $49.00
Nettoyage du Suède
fait à la main, sur les lieux.
(ouvert le soir sur rendez-vous)
Lemoine
73 Drummond — Tél.: 372-3811
(41692)

98a) A vendre - Divers

MESDAMES !
Catalognes, lingerie, laine, tapis, tricots et coussins faits à la main, s'obtiennent
A BON COMPTE
Chez MME LANGLOIS
60 ST-CHARLES SUD
Tél.: 378-8387
(43858)

ATTENTION
Bel ACCORDEON, 120 basses, en parfaite condition, presque neuf et un accordéon musette
— AUSSI —
2 manteaux de fillette, 12 et 14 ans, 1 costume de dame, 15 ans. Appelez vendredi à partir de 5:30 p.m. Pour informations, 378-4933. (43795)

TENTE-ROULOTTE, ayant servi qu'une seule fois, laisserais aller à bas prix. Pour informations, signalez: 372-3482. Elle est en montre au garage Granby Autorama, chemin St-Paul. (43700)

A VENDRE, 1 porte, 1 coils compresseur (3 tonnes) pour frigidaire commercial. Pour informations, s'adresser à Granby Locker, 191 Empire, ou signalez : 372-2186. (43960)

A VENDRE, réfrigérateur de marque Léonard, 9 pieds cubes, très propre et en excellente condition. S'adresser à M. Félix Beauregard, 38 rue Guy, Granby. Tél. 378-2876. (43967)

CHALOUPE en Plywood 12 pi.; poêle bilt-in, marque "Frigidaire" en Stainless. Pour informations, Signalez: 378-7110. (43972)

EQUIPEMENT de camping à vendre, une tente, 9 x 15, une tente-cuisine 9 x 9, un cabinet de cuisine, 2 manteaux de toile, un frigidaire portatif. Le tout en très bonne condition. S'adresser à 61 Vittie, tél. 372-2221. (43982)

A VENDRE, bâton neuf de majorette, ainsi que bottes blanches, le tout en très bon ordre. Pour informations, signalez: 372-4638. (43998)

TRAILER pouvant servir pour camping et pêche sur glace. S'adresser à 378-3041. (43959)

YATCH A VENDRE
Embarcation avec moteur et remorque, très peu d'usure. Pour informations, s'adresser à 31 Gill après 4:30 p.m. la semaine et à toutes heures durant la fin de semaine. (43904)

PLANTS DE FRAISES A VENDRE
Par 100 ou 1,000 variétés: Cavalier, Red Coat, Sparkle. PEPINIERE DUCLOS ENR. Pour informations, s'adresser à M. Gilbert Maynard, Petit Rang, St-Charles, St-Paul Abbotsford, ou signalez: 379-5547 ou 379-5447. (4339

A VENDRE, amplificateur "Traynor" ainsi qu'une guitare "Jazz Base". Pour informations, s'adresser à 16 rue Laval, ou signalez: 378-1658 après 5:00 p.m. (43923)

TENTE française à vendre, 9 pi. x 18 pi., poêle à gaz propane, 3 coffres et remorque, chaufferette pour tente, en un mot, équipement de camping. Signalez: 372-4364. (43875)

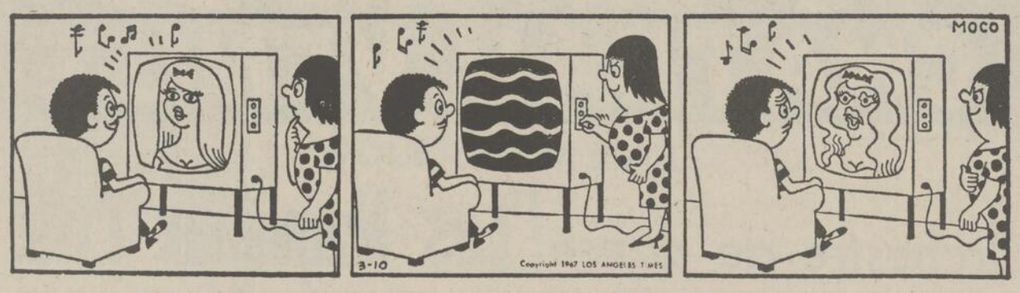
CLOTURES de BOIS PREFABRIQUEES
100 VARIETES
complètement en cèdre.
- Service d'installation
- Estimés gratuits

Panneau préfabriqué 8' x 78" $13.50
(Tissage à panier) 8' x 60" $15.75
SHEFFORD CRAFTS
Route No 1
Waterloo — Tél. 539-2343
P.S. — Nous recherchons des représentants pour les régions de St-Jean, St-Hyacinthe, Sherbrooke. (43584)

POULET DESOSSE
en conserve
J. JOBIN
TEL.: 372-4739
Chemin Roxton
(43701)

FRAMBOISIERS
Framboisiers "Newburg" certifiés No. 1, à vendre.
$10.00 les 100 plants
$40.00 les 500 plants
$75.00 les 1,000 plants
Pépinière
Hertel Gagnon
R.R. 3 Compton 835-5373
(42189)

MOCO



PHILOMENE

FERDINAND

CINEMA pour les ENFANTS au THEATRE PALACE GRANBY
SAMEDI LE 6 MAI A 2 H. P.M.
MARQUE AU FER (EN COULEURS) AUSSI 6 DESSINS ANIMES POPEYE (ADM. 50¢)

LARRY BRANNON

ANNONCES CLASSEES

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-251[illegible]

98a) A vendre - Divers

EMMAUS — GRANBY

VENTE de LINGE, de meubles et d'antiquités à 65 Centre, Granby. Tél. 372-1414. (43841)

ROULOTTE à vendre, 7 pi, couche 5 personnes, freins électrique, toilette, bonne condition pour information tél.: 296-4747, Notre-Dame. (43874)

ARROSOIR à verger à vendre, de marque "Delorme", modèle 1966, 70,000 pieds cubes, à l'état neuf, ayant servi 5 fois seulement. Pour informations, Emile Roy. Tél. 658-1269, Richelieu. (44013)

PORTE de GARAGE basculante en bois, grandeur 7 pi. et 4 po. de haut x 8 pi. de large, à vendre au prix de $15.00. S'adresser à 241 Reynolds, Granby. (44015)

UN DIVAN avec 2 chaises bien propre ainsi que 2 tables de salon. S'adresser: coin Bouchard et Lafontaine. Pour informations, signalez: 378-5843. (43999)

FAILLITE
LIQUIDATION

Stock de faillite et d'échantillons. Robes de toutes sortes, robes de toilette. Manteaux, bourses.

Le tout pour dame

Aussi plusieurs articles pour enfants.

Robes pour dame à partir de $1.00

Aussi 4 pneus d'auto, grandeur 8-15-15. Pour informations, signalez 378-7319, de 2:00 p.m. à 9:00 p.m. (44001)

110a) Filles demandées

SECRETAIRE BILINGUE DEMANDEE

à partir du 1er juin. Sténo-dactylo, classification; bureau à Knowlton. Salaire jusqu'à $3,200 selon qualifications. Envoyer demande confidentielle à C.P. 148, Knowlton. (43815)

110b) Femmes, filles demandées

"BAR MAID" demandé pour Hôtel Royal. Appelez à 378-1702 lundi le 8 mai pour appointement. (43945)

111 Hommes demandés

CHAINE DES MILLIONNAIRES

Temps partiel
envoyons gratuitement
échantillon consommé au poulet et

TIMBRES "GOLD STAR"

Pour informations, tél. 372-7244, Granby. Ecrire à C.P. 68, Station Delorimier, Montréal, Qué. (43274)

ON DEMANDE homme marié ou célibataire, avec expérience, pour travail sur ferme laitière. Pour informations, signalez: 263-2248 après 7:00 p.m. à Cowansville. (43905)

HOMME, expérience non obligatoire pour travail sur ferme à l'année.

— AUSSI —

bon FOIN à vendre. S'adresser à Donat Cholnière, Warden, R.R. No 2. (43946)

ETUDIANTS BILINGUES DEMANDES

pour travail au
"TERRAIN DE CAMPING GRANBY"
qualifié comme sauveteur pour plage. S'adresser par écrit à 670 Boul. Leblanc, Duvernay, Qué. (43622)

117 Vendeurs demandés

COMMISSION 45%

BESOIN IMMEDIATEMENT de vendeurs et vendeuses, sérieux, vendent déjà de porte en porte ou sur démonstrations. Venez nous voir et vous informer des avantages et du pourcentage intéressant qui vous attend. Territoires à Granby, St-Jean, Cowansville, Waterloo, Farnham et région. S'adresser à l'Hôtel Mont-Shefford, demandez M. Lambert. Tél. 378-4661. (43956)

123 Perdus ou trouvés

PERDUE BOURSE noire, aux alentours des rues Foch et Lafontaine, dans la soirée de mercredi. Cette bourse contenait un trousseau de clefs et un portemonnaie avec une somme d'environ $25. Pour informations, signalez: 378-5066.

RECOMPENSE PROMISE

(43979)

125a) Autos à vendre

PONTIAC 64, V-8, 4 portes, très propre et en bonne condition, bas millage, un seul propriétaire. Bas prix. S'adresser à Jean-Noël Bérard, l'Ange-Gardien. Tél. 293-6348. (43927)

A QUI LA CHANCE ?

Automobile Sport Austin Healey 3000, 1962, très propre et en bonne condition. Sacrifierais au prix de liste pour argent comptant. S'adresser après 4:00 p.m. chez M. Daniel Caron, village Adamsville. (43503)

A VENDRE, Buick Sedan Spécial 1955, 4 portes, tout équipé. Pour informations s'adresser à 26 Glenn. (43997)

CHRYSLER 300, 1965, tout équipé, radio, servo-freins, servo-volant automatique, un seul propriétaire et possède garantie pour encore 20,000 milles ou 3 ans. Tél. 378-6306. (43996)

131 Bicycles, motocyclettes

A VENDRE, Motocyclette B.S.A. 650, modèle 1965, en excellente condition. Prix à discuter. Signalez: 372-5216. (44034)

139 Embarcations, moteurs

BATEAU hors bord, 14 pi. moteur Mercury 35 h.p., remorque bascule, en parfait état. S'adresser à 372-4931. (43941)

A VENDRE, Yatch en fibre de verre, 14 pi., de marque Viking, avec moteur 35 forces équipé électrique, sièges éponge et tous les accessoires ainsi que remorque avec toile. Ayant peu servi. Bas prix. S'adresser: Marcel Grandmaison, Farnham. Tél. 293-4954. (44033)

140 Meubles seconde-main

MEUBLES RECONDITIONNES ET USAGES A VENDRE

1 chaise haute d'enfants ch.	$2.00
1 mat d'antenne, 20 pi.	$5.00
1 mobilier de cuisine ch. 5 mcx	$15.00
1 poêle combiné huile-électrique "Entreprise"	$10.00
1 poêle à l'huile Beach	$15.00
1 poêle combiné huile-gaz Hardwick	$15.00
1 poêle à gaz Moffat, 30 po. de large	$15.00
1 poêle électrique Kelvinator en bon ordre	$35.00
2 lits continentaux 36 pouces	$15.00 ch.
1 lit complet, 4 pi. 6 po.	$20.00
3 téléviseurs assortis	$15.00 ch.
1 mobilier de chambre, bureau triple, Noyer	$75.00
3 réfrigérateurs assortis	$15.00 ch.

TERMES AUSSI BAS QUE $1.00 PAR SEMAINE

Magasin WOODHOUSE
174 Principale, Granby
Tél.: 372-3317

(43964)

141 Animaux

CHEVAL de selle "Appoloosa", blanc, dressé pour jeux et saut d'obstacles, à prix très raisonnable. Tél. 378-7678, Monsieur Guy Côté. (43943)

CHIENNE Boxer à vendre, 1½ an $25.00, visible de 6:00 à 9:00 p.m. S'adresser 378-3215. (43888)

A VENDRE, petits chiens enregistrés, écossais-terriers, poméraniens, caniches, Boston-terriers et Chihuahua. Pour informations, s'adresser à 415 Notre-Dame ou signalez: 378-8195. (43986)

A VENDRE

CHIENNE blanche de race, "Caniche" pur sang, enregistrée, bon marché. S'adresser à 218 Montcalm. Tél. 372-5185, Granby. (43937)

CHIEN Berger Allemand à vendre, âgé de 3½ mois, enregistré, tatoué, noir et argent, toute offre raisonnable acceptée. Pour informations, signalez: 378-4786. (44008)

142 Maisons à vendre

A VENDRE, bungalow moderne de 5½ pièces, site résidentiel, terrain fini, peu de comptant, près d'une école. Pour informations, signalez: 378-4482. (438[illegible]

A VENDRE, maison en brique avec 2 logis comprenant 4 pièces, située à 97 St-Antoine Nord, grand terrain. Pour informations, signalez: 372-6228. (43970)

142 Maisons à vendre

BUNGALOWS à vendre de 5½ pièces. Peu de comptant requis. Eligible pour le rabais provincial. Chambre de bain en céramique, rues pavées et trottoirs. Terrains boisés. Pour informations, signalez: 372-3088. (43900)

2 TERRES de 70 arpents, ¾ de mille des limites de la ville.

— AUSSI —

1 MAISON, 6 pièces avec garage, terrain 150 x 200 sur grande route à 4 milles de Granby. S'adresser à 372-3175. (43944)

BUNGALOW à vendre, 5½ pièces, grand terrain, terrasse finie, prix raisonnable. Cause: départ. S'adresser à 378-3653. (43961)

MAISON neuve en brique, cave, 5 pièces, chambre de bain, toilette, salon, cuisine, terrain 75 x 100, prix: $5,500.00 comptant $500.00, située chemin Crémerie Bouchard. S'adresser à A. Nadeau, R.R. No 5, Granby, de 6:00 p.m. à 8:00 p.m. (43983)

Magnifiques BUNGALOWS, situés paroisse St-Luc, rue Bourassa et Béliveau, avec rabais provincial de 3%. Très peu de comptant requis. Balance comme loyer.

S'adresser :
ANDRE LACOSTE CONSTRUCTION INC.
656 Boul. Leclerc • Tél. 378-3173
(42342)

143 Demande à acheter

Pour tous vos TRAVAUX de sablage de planchers à bois dur ou bois mou ainsi que finition.
Nous réparons toutes marques de balayeuses et polisseuses à planchers.
Consultez :
GRANBY VACUUM ENR.
ou signalez: 372-3440 pour toutes informations. (44027)

144 Argent à prêter

PRETERAIS $8,000. — à 7½% sur Hypothèque. S'adresser à Daniel Southière, Notaire, 135 rue Principale (Edifice Palace). Tél.: 372-3805 ou 372-6022. (43993)

148 Gardiennes d'enfants

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine aimons beaucoup les enfants. Pour information, signalez: 378-2366, à l'adresse 93 Robinson Sud. (43881)

25 FILLES ou FEMMES DEMANDEES

comme gardiennes d'enfants à l'heure pour
"TERRAIN DE CAMPING GRANBY"
Ecrire à 670 Boul. Leblanc Duvernay, Qué. (43623)

FARNHAM
TEL. 293-5155

20 Terres ou fermes à vendre

FERME de 90 arpents avec sucrerie, toute équipée, de 15 arpents, 1800 vaisseaux, située près de l'autoroute à l'Ange-Gardien. Cause de vente: Maladie.

— PRIX D'OCCASION —

S'adresser: Georges Robert, Rang Séraphin, Ange-Gardien. Tél. 293-6252. (43883)

110b) Femmes, filles demandées

ON DEMANDE fille ou femme pour travail dans une maison privée, bon salaire, travail permanent dans la région de Farnham, 3 enfants. Pour informations, signalez: 293-5705. (43893)

141 Animaux

A VENDRE

CANICHE, argent gris, âgé de 2 ans, mâle, enregistré. — AUBAINE Pour informations, écrire à C.P. 1431, Farnham. (43[illegible]

CHEVAUX A VENDRE

Avons 10 chevaux à vendre pour l'équitation dont 6 juments et 4 mâles. Pour informations, signalez 293-4310, Farnham. (43866)

WATERLOO

4 Propriétés à vendre

PROPRIETE à vendre à 70 rue Taylor, comprenant logis de 7 pièces dans un bas, logis de 4 pièces dans un haut et aussi logis de 2 pièces dans un haut. Grandeur du terrain: 60 x 100 avec grand garage. Aussi 1 habit d'été de couleur grise, grandeur: 42 pour personne de 5 pi. 3 po. Pour informations, s'adresser à M. Edmond Lussier. Tél. 539-1018. (43962)

17 Terrains à vendre

EMPLACEMENT à vendre, 10 acres de terre, avec maison et grange, sur le grand chemin à 1 mille du village de Warden. Pour informations, signalez: 539-0905. (43907)

EMPLACEMENT à vendre, 10 acres de terre avec maison et grange sur le grand chemin, à 1 mille du village de Warden. Pour informations, signalez: 539-0905. (43950)

142 Maisons à vendre

BUNGALOW de briques de 5½ pièces plus pièce finie au sous-sol. Construction de 3 ans, grand terrain avec jardin. Conditions raisonnables et laisserais à bas prix pour vente comptant. Si intéressé, s'adresser: tél. 539-1307, Waterloo, en anglais S.V.P. (44042)

SAINT-JEAN
TEL. FL. 7-7596

4 Propriétés à vendre

A PHILIPSBURG

PROPRIETE à vendre, près du lac Champlain, 4 pièces avec magasin. Pour informations, s'adresser à: Mme Abel ou signalez: 248-3100. (44037)

16 Chalets

CHALET à louer, situé Plage Labelle, R.R. No 2. Pour informations, signalez: 346-5024, M. R. Courtemanche. (43929)

64a) Robes de mariées

A VENDRE, 2 ROBES de mariées ainsi que voile et diadème. Moitié prix. Pour informations, signalez: 348-3471. (43845)

82 Bois et Matériaux

A VENDRE
40% D'ESCOMPTE

3000 feuilles de Plywood ¼ à ¾ po. d'épaisseur, Merisier, Noyer, Teck Tiama, Chêne, — 4000 feuilles de Masonite ¼ de po. d'épaisseur. — Imitation de bois en 7 couleurs. — 1000 feuilles Arborite, 20 couleurs. — 500 portes de façade.

MACHINERIE :

"Lift Towmoter" 6000 lbs, lève hauteur 10 pi. — "Lift Hister" 4000 lbs, lève hauteur 12 pi. — "Bulk Tank" Réservoir de Vrac, 60 bidons, 8 mois d'usure.
Ces machines ou équipement sont très propres et en excellente condition.

S'ADRESSER A :
MAURICE BOURGEOIS INC.
259 rue St-Martin, Napierville
Tél.: 245-3322

(44036)

139 Embarcations, moteurs

AVENDRE, un bateau en fibre de verre 16½ pi. un pare-brise 20 po. de haut, toit décapotable, moteur 70 forces, Mercury. Prix: $1,000. — Tél. 248-2575. (44028)

142 Maisons à vendre

MAISON à vendre, 6 logis, située à 174 rue Rivière, Bedford. Pour informations, voir Monsieur Gérard Corbeil à 174 rue Rivière, Bedford. (43971)

ST-HYACINTHE
TEL. PR. 3-2516

110b) Femmes, filles demandées

SECRETAIRE DEMANDEE

On demande secrétaire âgée de 30 ans et plus. Pour informations, signalez: 773-2291 après 7:00 p.m. à St-Hyacinthe. (43984)

111 Hommes demandés

DISTRIBUTEURS demandés pour plusieurs comtés dans les Cantons de l'Est, pour produits nécessités dans tous les foyers. Pour entrevues, écrire à :

DISTRIBUTION MODERNE ENR.
545 rue Gosselin
ST-JOSEPH
Comté St-Hyacinthe

(43901)

118 Services de bonnes

ON DEMANDE femme de ménage pour le Club de Golf de St-Hyacinthe. Pour informations, signalez: 773-6565 et demandez: M. Goyer, gérant. (43985)

142 Maisons à vendre

MAISON à vendre, située au 5250 rue Rinquet, cottage 8 pièces, grand terrain paysagé, chauffage eau chaude, 3 salles de bain, pour renseignements, appelez: St-Hyacinthe 774-5145 ou Montréal, 667-6162. (43669)

ST-HYACINTHE, 2405 rue St-Germain, bungalow 7 pièces, construction faite en 1961, terrain 95 x 97, termes faciles. Pour renseignements, signalez: 774-6630, St-Hyacinthe. (43001)

COWANSVILLE
TEL. 263-2988

20 Terres ou fermes à vendre

FERME à vendre, 200 arpents avec lac et érablière. Vendrais avec ou sans roulant. Située sur la grande route. Signalez: 295-2008, M. Louis Roi, Dunham. (42673)

30 Chambres et pensions à louer

PRENDRAIS HOMMES distingués seulement. Pour informations signalez: tél. 263-0564, Cowansville. (44038)

98 Divers

BULBES de glaïeuls à vendre, grande variété de couleurs. Pour informations, s'adresser à 205 rue James, ou signalez: 263-0612. (43963)

125a) Autos à vendre

AUTOMOBILE à vendre, Buick 1962, 4 portes, de luxe, tout équipé. En très bonne condition. Prendrais échange une tente-remorque. Pour informations, signalez: 263-1753. (43918)

142 Maisons à vendre

MAISON-MOTEL à vendre, située à 1 mille de Cowansville, chemin de Knowlton. Meublée au complet. Terrain 140 x 200. Maison unifamiliale. Place pour 7 Trailers Park. Cause de vente: Départ. Pour informations, s'adresser en téléphonant à 263-2561, Cowansville. (43862)

MAISON à vendre dans un quartier résidentiel. Prêts de la S.C.H.L. intérêts de 6¼%, 6¾% et 7%. Peu de comptant requis, éligible pour le 3% rabais provincial. Pour informations, signalez: 263-0440, M. LAMOTHE. (43899)

142a) Maisons à louer

MAISON de 5 apts en brique et en pierre blanches, chambre de bain complète, plancher fini bois franc. Ménage frais fait. Terrain grandeur 120 x 60. Bâtie depuis 5 ans. S'adresser: tél. 263-2616 ou le soir après 6:00 263-3260, Cowansville. (44024)

MARIEVILLE

16 Chalets

CHALET à vendre, meuble, construction solide, situé aux 3 lacs, Plage Archambault, 220 volts. S'adresser à 568 rue Principale, St-Paul Abbotsford ou au premier chalet du Lac Bowker en fin de semaine. (43956)

17 Terrains à vendre

TERRAINS MULTIFAMILIAUX

situés sur la rue Pichette et Des Rosiers et Claude-Ramesay, rues finies avec égout et eau. Près église et école. Prix: $0.15 le pied. Termes faciles de paiements. S'adresser: JACQUES VERRONNEAU, 44 rue Desrosiers. Tél. 589-7690, Rés. ou 589-4946 Bureau, ou M. Charles-Yvon Martel, 125 Cartier, Marieville. Tél. 589-7997. (41659)

64a) Robes de mariées

ROBE de MARIEE, grandeur 10 ans, longue, de couleur blanche, en poult de soie, perlée à l'avant et à la traine. Pour informations, signalez: 589-7049 Marieville, après 6:00 p.m. (44030)

88 Restaurants

RESTAURANT tout équipé, genre cantine, en opération actuellement, très bien situé pour l'Expo sur la route no 1 près de la ville de St-Césaire, dans construction neuve comprenant logement. (Acheteur sérieux seulement). Pour informations: Tél. 536-3260, St-Césaire. (44[illegible]

139 Embarcations, moteurs

A VENDRE ou à ECHANGER

Un MOTEUR Hord Bord, "Elto", 12 forces. Pour inforcations, s'adresser à M. Laliberté. Tél. 536-2777. (44019)

148 Gardiennes d'enfants

GARDERAIS ENFANTS à la semaine de 1 an à 6 ans, bon chez-soi. S'adresser à Mme L. Morel Chemin Farnham, St-Césaire. Tél 293-5980. (43957)

DECOUPEZ

Conservez ce coupon !
Toute personne désirant
- Faire Encan
- Vendre ménage complet
- Liquider commerce ou ferme.

Signalez 372-4292
JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur Licencié
WEST-SHEFFORD
(43952)

ENCAN

POUR
GERARD MARQUIS
162A rue Court, Granby
JEUDI LE 11 MAI 1967,
6 heures 30 p.m.

Sera vendu :

Ménage de 4 apts. — frigidaire; poêle à l'huile avec baril; set de cuisine; machine à laver; T.V.; set de salon, presque neuf; pupitre avec chaise, presque neufs; demilits; bureaux de 3 à 4 tiroirs; radio; chaise berçante; fauteuil; table; lampes; chaises droites; table de téléphone; grosse valise; chaise berçante d'enfant; poids pour culture physique; bassinette; lit complet; bureau double avec miroir; bicycle 3 vitesses; horloge; poêle élect.; outils de jardin; coffre d'outils; grille-pain; fer à repasser; chaudrons en Stainless et autres; Salad Master; ustensiles; vaisselle; couvertures, etc . . .

N'oubliez pas votre ENCAN du MARDI SOIR à 7 h. 30 P.M. à la SALLE PINGOUIN, chemin St-Paul près de Granby. — SPECIALITES: Meubles, antiquités, vaisselle etc.

Pour encan de ferme, ménage, antiquité, succession, s'adresser à

JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur licencié
WEST-SHEFFORD
Tél.: 372-4292
(44000)

ANNONCE DE NON-RESPONSABILITE

A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.

JULIEN FOISY
152 Montcalm, Granby
(43948)

LAVAGE NETTOYAGE

BUREAUX
RESIDENCES
INDUSTRIES
MAISONS PRIVEES ETC.
PRIX MODIQUE
Satisfaction Garantie
SERVICE DE NETTOYAGE

M. & M. CLEANING ENR.
Tél.: 378-1764, Granby
(43894)

ENCAN

SUR L'ANCIENNE FERME DE
GEORGES-ANDRE CHOQUETTE
(JACQUES LAPIERRE)
Route 40A dans le village de
ST-GREGOIRE (Iberville)
JEUDI LE 11 MAI 1967
à midi précis
TOUT SERA VENDU SANS RESERVE :

60 Têtes d'animaux Jersey toutes claires de test fédéral. Ce troupeau comprend 50 taures et vaches dont plusieurs fraîches vêlées avec veaux et plusieurs dues pour mettre bas sous peu et la balance saillies pour tout temps de l'année; 1 taureau de 4 ans (très bon reproducteur); et 9 génisses d'élevage.

Ceci est un très bon troupeau de Jersey.

MACHINERIE

Tracteur diesel Massey-Harris No 44 (en parfaite condition) avec chargeur sur le devant et fourche à fumier; Tracteur Ford avec hydraulique, att. 3 pts, chaines et niveleuse avec att. 3 pts; Tracteur Cockshutt avec chaines; Presse à foin McCormick sur prise de force du tracteur; Epandeur à fumier d'une capacité de 140 minots — sur pneus et sur prise de force du tracteur; Moulin à faucher de 7 pieds, modèle trainant; Herse à ressorts sur hydraulique (genre remorque); Epandeur à chaux; Cultivateur; Semeuse; Epandeur à phosphate sur att. 3 pts; Râteau de côté New Holland sur pneus et sur hydraulique; Herse à finir à 5 sections; Charrue à 2 raies avec att. 3 pts; Moissonneuse-batteuse sur prise de force du tracteur; Voiture Massey-Harris sur pneus avec trémis pour soigner les vaches à l'extérieur; 2,000 balles de foin; 2 voitures sur pneus avec boite à ensilage et déchargeuse; Herse à ressorts à 4 sections; Ensileur Papec (blower) avec tuyau; Fourragère sur le champ de marque Gehl avec ramasseur (pick-up) à foin et nez à blé d'Inde; Ensileur à blé d'Inde; Arroseuse à grain sur att. 3 pts; 2 remorgues — une pour tracteur et une pour automobile; Malaxeur à ciment; Soudeuse s'adaptant au tracteur; 2 tondeuses à gazon; Charrue à 3 raies — modèle trainant; 10 tonnes de fer; Tout le stock de hangar et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Conditions :
Comptant ou prêt de banque
Pour informations ou demandes de crédit, veuillez communiquer avec l'encanteur.

Attention . . .

La ferme complète de 140 arpents de bonne terre vous est aussi offerte

Cette ferme possède une bonne maison et une bonne grange munie d'un salon de traite pour 10 vaches et d'une étable libre. Elle est aussi équipée d'un bassin refroidissant Wood d'une capacité de 45 bidons; d'une soigneuse à grain (automatique); d'un nettoyeur d'étable avec montée extérieure; et d'un convoyeur à foin suspendu dans le haut de la grange. L'emplacement est offert au grand complet avec tout l'équipement tel qu'énuméré.

P.S. — Cette ferme comprend une subdivision de 20 terrains cadastrés sur une rue déjà alphaltée. Conditions à discuter.

JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
1274 rue Sud, Cowansville
Téls: 263-0670: Cowansville
295-2130: Dunham
(44026)

ENCAN

A COMMISSION
TOUS LES MARDIS SOIRS à 7:30 à la SALLE PINGOUIN
Chemin St-Paul
aux limites de Granby

ANTIQUITES
MEUBLES
ACCESSOIRES
ETC. ETC . . .

Bienvenue à tous.

Invitation spéciale à soumettre à l'encan tout article que vous désirez vendre: Nos conseils de spécialiste sauront vous faire obtenir les meilleurs prix.

JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur Licencié
West-Shefford, Tél.: 372-4292
(43951)

ENCAN

CHEZ
CHARLES DAIGNEAULT
3e Rang — BOUCHERVILLE
par la Trans-Canada, sortie Mortagne
LUNDI LE 8 MAI 1967
à 1½ heure précise

Sera vendu :

MACHINERIE

1 tracteur "Massey-Ferguson", no 65, au gaz; 1 tracteur "Ferguson", No 35 avec "track" à fumier "DAVIS"; 1 tracteur "Massey-Harris", No 44; 1 charrue, 3 raies, "Massey-Ferguson", 1 an de service; 1 presse à foin, No 55, "McCormick" avec moteur; 1 râteau fileur "Massey-Ferguson"; 1 moulin à faucher "Massey-Ferguson, 2 ans d'usage; 1 herse à roulettes, "International", No 32; 1 herse à ressorts; 4 panneaux; 1 cultivateur "Massey-Ferguson", 1 an d'usage; 1 semeuse "Massey Harris"; 1 monte-balles, 32 pieds, en tôle; 1 chargeur à balles sur champs; 1 voiture "Massey-Ferguson"; 1 niveleuse "Massey-Ferguson"; 1 charrue à rigole; 1 remorque, 2 roues; 1 batteuse sur champs, No 80, "Massey Harris", 10 pieds de faulx; 1 ventilateur d'étable; 1 balance, capacité: 2,000 livres; 1 souffleuse à neige; 1 trayeuse "Surge"; 2 chaudières suspendues; compresseur avec pipage.

Conditions: Sur les lieux
Cause: Terre vendue.

JEAN-GUY CHAMPIGNY
Encanteur licencié
St-Valérien, Comté Shefford
Téls: St-Liboire: 793-2627
Granby: 378-5948
(43938)

ENCAN

SUR LA FERME DE
ROLLAND FONTAINE
Chemin Leadville
(en face de l'hôtel)
MANSONVILLE, Qué.
VENDREDI LE 12 MAI 1967
à 1 hre précise

Tout sera vendu sans réserve:

34 Têtes d'animaux Holstein et Ayrshire, toutes claires de test fédéral. Ce troupeau comprend 33 belles taures et vaches en grande partie fraiches vêlées et avec veaux; et 1 taureau de 1½ an (très bon reproducteur).

MACHINERIE

Tracteur à gaz Oliver 1966, modèle 550 (tout neuf — seulement 330 heures d'ouvrage) avec hydraulique, att. 3 pts, chaines, chargeur sur le devant, brock à fumier et pelle à gravelle; tracteur Massey-Harris (en très bonne condition) avec hydraulique, chaines, poulle, att. 3 pts et charrue Massey-Harris No 11; Charrue à 2 raies Ford avec att. 3 pts; Charrue à 2 raies Case avec att. 3 pts; Herse à roulettes; Presse à foin Oliver No. 620 sur prise de force du tracteur (seulement 2 ans d'usure); Moulin à faucher Massey-Harris, modèle trainant; Râteau de côté Massey-Harris sur pneus; Monte-balle de 24 pieds avec moteur de ½ force; Herse à ressorts; Herse à finir; Voiture sur pneus avec montant à foin; 40 carcans avec tuyauterie et 20 bols à eau; Epandeur à fumier Oliver sur pneus, capacité de 90 minots; 25 bidons; Scie mécanique Pioneer No. U-18; Tondeuse à animaux (électrique); Boite à clôture; Scie ronde sur attachement du tracteur; et une foule d'autres articles trop long à énumérer.

Cause de l'encan :
La terre est vendue
Conditions :
Comptant ou prêt de banque
Pour informations ou demandes de crédit, veuillez communiquer avec l'encanteur.

JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
1274 rue Sud, Cowansville
Téls: 263-0670: Cowansville
295-2130: Dunham
(44023)

LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

ANNONCES CLASSEES

CARRIERES ET PROFESSIONS

SECRETAIRE

L'Opération départ du territoire de la Commission Scolaire Régionale de Missisquoi demande immédiatement un secrétaire (Homme ou femme) à temps plein et jusqu'à la fin de septembre.

Communiquer lundi le 8 mai de 10:00 a.m. à 12:00 p.m.

TEL.: 263-3545, COWANSVILLE

(44039)

Q. TRON DEVICES REG'D

INSTRUMENT PRATIQUE

Pour vous aider à vous protéger contre les faux billets qui déferlent actuellement dans notre région. Nous sommes à votre disposition pour vous donner une démonstration avec notre détecteur de faux billets. Nous fabriquons et vendons ces appareils pour une **SOMME MINIME.** Pour informations, signalez: 372-1313 de 9:00 a.m. à Granby et 263-0753 Cowansville, le soir.

(43974)

PLACE BONNEAU

CAMPING ROULOTTES

Electricité, eau, égoût.
Plage avec amusements.
Pêche, Pédalos, Etc.
Tables et commodités
Réservations, informations
TEL.: 539-2011
WATERLOO

(43925)

— IMMEUBLES —

Si vous cherchez bungalow, propriété à revenu, épicerie, hôtel, soit à Montréal, Sherbrooke, Drummondville, Granby ou les régions avoisinantes :

— NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT —

Spécial de la semaine :

Bungalow de 5½ pièces, en briques, abri-voiture, salle de jeux, salle de lavage, bureau, chambre froide, draperies et tapis inclus si désirés, situé à 104 Moreau. Granby.

S'adresser :

ROLAND CHOQUETTE V.A. (agent)
340 Laurier, Granby, Tél.: 378-6763

H. CARON Courtier en immeuble
Bureaux : Sherbrooke, Granby, Drummondville, Montréal.

(44011)

— CULTIVATEURS —

POUR VOS ANIMAUX MORTS OU VIVANTS, APPELEZ :

J. Y. COUTURE ENR.

Tél.: 378-8132, Granby

(Frais renversés)

Payons prix défiant toutes compétitions.

(43767)

Attention — CULTIVATEURS !

POUR VOS ANIMAUX MORTS, FIEZ-VOUS A UNE MAISON RENOMMEE, ET EN TOUTE CONFIANCE POUR LES MEILLEURS PRIX

***5* camions munis de "winch"**

A. PICARD ENRG.

TEL.: St-Hyacinthe 773-2939
Ste-Rosalie 799-3312
Ste-Sabine 296-4403

IRRIGATION

LE PLUS GRAND CENTRE D'IRRIGATION DE LA RIVE SUD

— Plans et estimés gratuits
— Nos prix sont très compétitifs
— Notre service est impeccable
— Très vaste choix d'équipement
— Nous livrons par tout le Québec

CONSULTEZ :

H. DUBOIS & FILS LTEE.
Ville St-Rémi, P.Q. Tél.: 692-2441

NOM .....

ADRESSE .....

(42990)

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays

MARION, ROBIC & ROBIC
2100 rue DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

ENCAN

CHEZ
JEAN-MARIE TRINGLE
à 11 St-Joseph, Farnham
SAMEDI LE 6 MAI 1967
à 1:00 heure p.m.

Veuillez noter qu'à la suite d'une erreur, l'Encanteur, crieur de cet encan est en réalité.

RAOUL CORDEAU
Encanteur Licencié
R.R. No 4, Granby
Tél.: 378-2543

(43968)

ENCAN

du MARDI SOIR
A 7:30
A LA SALLE PINGOUIN
CHEMIN ST-PAUL
(AUX LIMITES DE GRANBY)

SPECIAUX D'ANTIQUITES

Table avec dessus en marbre, nombreuses chaises droites et chaises bercantes de style; set de salle à diner avec table ovale, cabinet à vaisselle, vitre bombée et bahut en chêne, très propre, avec 6 chaises; table en jonc; canapé (sofa-lit); ensemble de tables (une s'insérant aux autres); panthère en bois tourné; vaisselle, coupes, verrerie; gros étaux de forgeron; coffre à outils; jouets; sets de salon et nombreux autres articles.

JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur licencié
WEST-SHEFFORD
Tél.: 372-4292

(44041)

Indépendamment des média de publicité que vous utilisez, vous pouvez faire encore plus d'argent par l'emploi des

ANNONCES CLASSEES

Tous les gens qui ne s'intéressent pas aux Commerciaux ou toute forme de publicité, lisent cependant

Les Petites Annonces

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

● A VENDRE ●

Douville, face au golf, beau bungalow brique et pierre, 5½ pièces, sous-sol fini, abri d'auto. Comptant demandé $5,000.

Bungalow moderne, rue St-Clément, brique et pierre, 5 pièces, installation pour laveuse et sécheuse, abri d'auto $14,000. Véritable aubaine!

Service de remorquage avec permis provincial, 2 camions équipés, "Floodgate", très bon revenu.

Ste-Cécile de Milton, manufacture de couture, brique, très bien équipée, 31 machines, presses et outillage, garage, entrepôt. A sacrifier. Conditions faciles.

Village St-Dominique, 2 logements, 4 et 5 pièces, chambre de bain, 2 garages, terrain 2½ arpents par 70 pieds. $8,800. seulement.

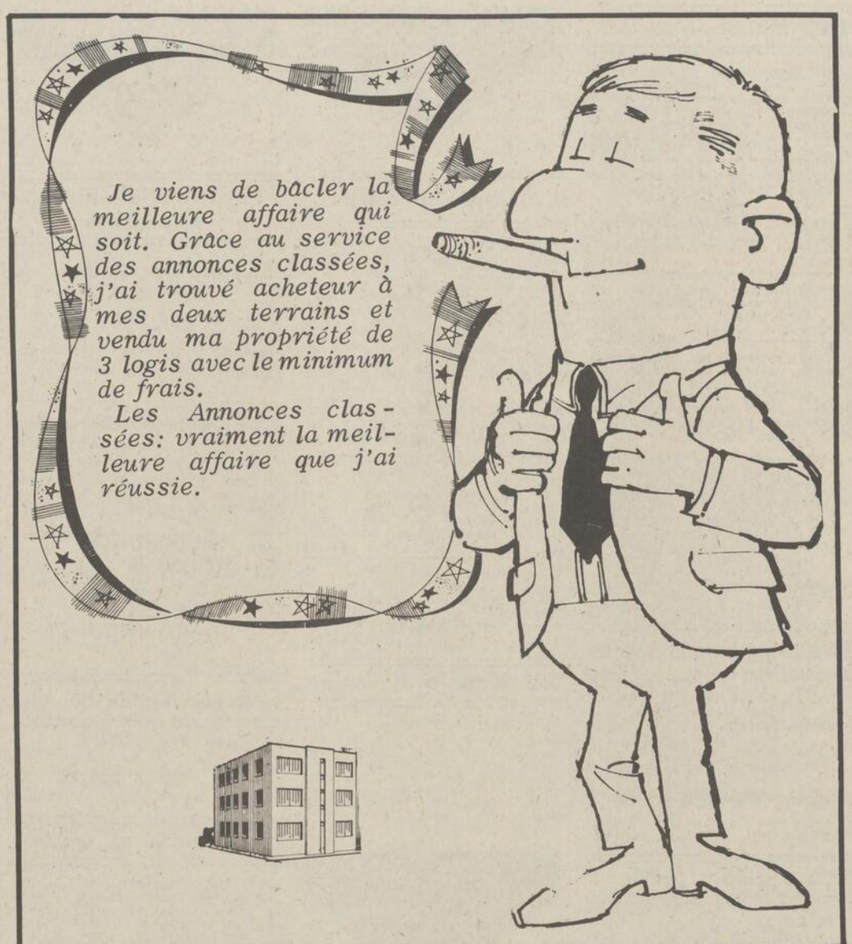
Ferme 1 mille **Village de** Rougemont, 72 arpents, maison brique renovée, 11 pièces, garage, abattoir à poulets, équipée moderne, bâtisses, capacité: 10,000 poulets. Prix $28,000. Comptant $10,000.

Plusieurs beaux terrains à **Saint-Hyacinthe,** pour construction résidentielle ou commerciale.

Pour renseignements :

BUREAU CENTRAL
DIMMEUBLE E...

ADRIEN BEAUREGARD
COURTIER
Georges Bouthot, vendeur
Arsène Gaudreau, vendeur
515 St-Denis, St-Hyacinthe
Tél.: 773-1122



SUITE DE: **ICI ET LÀ DANS LES SPORTS**

moins, le baseball majeur et toutes les autres activités suceptibles d'intéresser les sportifs, en été. Le "Jos Spectateur" s'en donne à coeur joie dans ses commentaires et prédictions..Qui sera protégé..? Quelles surprises nous réservent les Canadiens..? Les nouvelles équipes seront-elles assez puissantes, après ce premier repêchage..?

Voilà autant de questions qui trouveront leurs réponses dans un mois. Plusieurs affirment qu'il faudra plus que trois jours pour compléter ce grand repêchage.

Les intimes du Forum s'accordent pour dire que les Charlie Hodge, Ted Harris, Claude Provost, Jean-Guy Talbot, Léon Rochefort, Jim Roberts, Dick Duff et Dave Balon joueront pour une autre équipe l'an prochain: Cela signifie que les Worsley, Laperrière, J.C. Tremblay, Terry Harper, Béliveau, Richard, Backstrom, Rousseau, Cournoyer, Larose, Gilles Tremblay et Ferguson seront sur la liste des "intouchagles"...Mais, nous avons l'intuition que le repêchage nous réserve de grandes surprises, comme par exemple le départ de Gilles Tremblay.

SUITE DE:
OUVERTURE LE

cédule sera de 21 joutes et toutes les rencontres seront disputées aux terrains de l'O. T.J. Assomption et Ste-Rosalie les lundis et mercredis de chaque semaine.

M. René Robineau fut élu au poste de secrétaire du circuit tandis que M. Yvon Beaudry s'est vu réélu dans le domaine de la publicité.

Tous les amateurs de fastball sont donc invités à assister aux rencontres régulières du circuit Georges Brabant qui incidemment en est à sa deuxième année d'activités.

SUITE DE: **DANS LA LIGUE**

spectateur afin de compléter les cadres de l'équipe à l'une de ses joutes régulières. Le président nous précise que le calendrier sera suivi à la lettre et que toutes les rencontres seront disputées. Une autre assemblée est prévue pour les prochains jours.

LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER

SUITE DE:
LES CARDINAUX

de saison, après un début lent, avait connu beaucoup de succès cette semaine. Bernard a souligné qu'avec le début de l'entraînement les billets s'envoleront plus rapidement. Il informe les sportifs que les bureaux des Cardinaux, au stade, seront ouverts tous les jours que le club pratiquera, et tous les soirs . . . Avis donc aux intéressés.

SUITE DE:
UN INSTITUT

obscurs dans votre esprit, ou si vous aviez des renseignements supplémentaires à demander; n'hésitez pas à téléphoner ou à rencontrer un des orienteurs de la Régionale ou les responsables de l'institution que vous fréquentez présentement. Soyez plus renseignés que moins, vous ne le regretterez pas!

SUITE DE:
LE RÔLE

matières relevant de l'urbanisme et de l'aménagement de territoire.

"Le citoyen sage et prévoyant", de conclure monsieur Faust, "a toujours recours à un courtier en immeuble, lorsqu'il songe à vendre ou à acheter une propriété immobilière".

NOUVELLES BRÈVES

Reprise

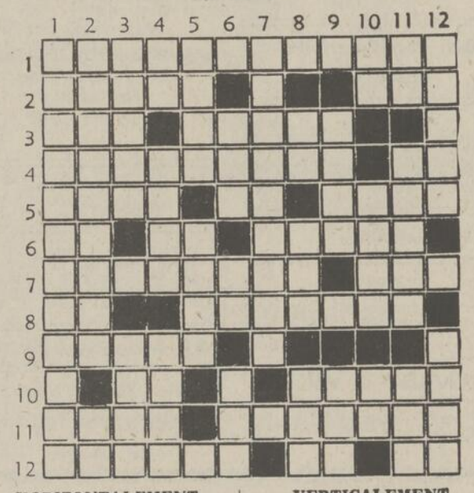
Une nouvelle version de la comédie musicale de 1936, "Hellzapoppin", sera présentée deux fois chaque soir au cabaret de l'Expo, du 25 juin au 16 septembre, et mettra en vedette Soupy Sales.

Festival des arts

Le Festival mondial des arts présentera au cours de la période de l'Expo plus de 25,000 interprètes dans 150 pièces et spectacles différents.

Mots Croisés

— No 2670 —



HORIZONTALEMENT

1—Composition.
2—Se soumettre à la volonté d'un autre. — Tenté avec audace.
3—Propre. — Individus.
4—Lueur, clarté. — Note de musique.
5—Fils de Jacob. — Morceau de bâton. — Ministre de la religion mahométane.
6—Division de liste. — Conjonction. — Se rendre.
7—Lieu planté de saules. — Sodome (sans voyelles).
8—Consonnes. — Priorité d'âge entre frères et soeurs.
9—Fluide impondérable qui remplit les espaces.
10—Terminaison. — Partie supérieure du corps (pl).
11—Chemins. — Tire parti de.
12—Femme très séduisante. — Petit ruisseau. — Bout de lits.

VERTICALEMENT

1—Qui se connaissent à quelque chose.
2—Qui obéit. — En lui.
3—Claire et précise. — Précède aujourd'hui.
4—Tellement. — Epoques. — Anneau de cordage.
5—Marque le superlatif. — Titre russe.
6—Abr. de "Trans-Canada-Airlines". — Paresseux. — Enlève la vie.
7—Nom de plusieurs étoffes anciennes en laine pure ou mélangée.
8—Dans — Général américain. — Art de lancer.
9—Couleur jaune employée en peinture (...-de-grain). — Choisi.
10—Filles d'Inachos. — Salle où mangent les officiers. — En tire.
11—Dans le corps. — Frappe avec un dard. — Point cardinal.
12—Empereur romain de 54 à 68. — Affaiblis.

SOLUTION DU PROBLEME No 2669

■ **Horizontalement:** 1. Saisissement; 2. Ondulation; 3. Unir — Astres; 4. Buée — Ab — Sur; 5. Ri — Toile; 6. Etatiser — Ste; 7. Saper; 8. Air — Ultimes; 9. Urédinées — Nu; 10. Tes — Ris — Aune; 11. Lee — Année; 12. Grasse — SS.

■ **Verticalement:** 1. Soubresauts; 2. Annuitaire; 3. Idie — Après; 4. Surette — Là; 5. Il — Oir — Ires; 6. Sa — Ais — Unies; 7. Stable — Les; 8. Els — Er — Té; 9. Mots — Tisane; 10. Enrues — Un; 11. Er — Tiennes; 12. Tas — Le — Suées.

Télé TV Vision

CBFT CANAL 2

SAMEDI
12.00 Pépinot
12.30 Viens voir
1.00 Illusions amusantes
1.15 Images en tête
1.45 Les Quatre Saisons
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Bob Morane
5.30 Carnet Expo
6.00 Cent millions de jeunes
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Les Joyeux Naufragés (c)
7.30 Suivez cet homme (c)
8.00 Visite à l'Expo (c)
9.00 Chevalier tempête (c)
10.00 Les Couche-tard (c)
10.30 Bonheur conjugal
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma "L'Oeil du malin"

DIMANCHE
9.20 Mire et Musique
10.20 Bonjour Expo
10.35 Visa pour l'avenir 'La Mondiovision'
11.30 Le Jour du Seigneur
12.30 Lectures pour Tous
1.00 Panorama religieux
2.00 Grangallo et Petitro
2.30 Vagabond
3.00 Du Sport et des Hommes "Gymnastique-Championnat N.-A.
4.00 Partout
4.30 Monsieur et Madame Détective
5.00 Il y a un siècle, il y a un jour
5.30 L'Heure des Quilles
6.30 Terre des autres hommes

CBFT CANAL 6

SAMEDI
12.00 Teen '67
1.00 Roller Derby
2.00 CBC Sports Presents--Kaleidosport:
4.00 CBC Sports Presents:--Grand Prix Formula 1 Racing. (c)
5.00 CBC Sports presents:--Kentucky Derby
6.01 Twenty-Twenty
6.30 Sounds '67
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies (c)
7.30 Tarzan (c)
8.30 Carrousel (c)
10.30 In Person (c)
11.00 CBC National News
11.16 Night Report
11.23 Weekend in Sports
11.31 Film Favourites: (c) "Carry on Cruising"
1.00 Final Report

DIMANCHE
10.24 Today on CBMT
10.30 Insight
11.00 Church Service
12.00 Cuisine
12.30 Let's Talk Sports
1.00 Stu Davis
1.15 The Gardener
1.30 Country Calendar
2.00 Counterpoint
2.30 Super-Power and the Neighbour
3.30 Hymn Sing
4.00 Music in Miniature
4.30 Through the Eyes of Tomorrow
5.00 Heritage
5.27 CBC TV News
5.30 Galapagos
6.00 Walt Disney's (c)

CHLT CANAL 7

SAMEDI:
12.00 Pépinot
12.30 Viens voir
1.00 Illusions
1.15 Images en tête
1.45 Les quatre saisons
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 A communiquer
5.30 Carnet de l'Expo (c)
6.00 Ici Interpol
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Soirée canadienne
8.00 Visite à l'Expo
9.00 Minute papillon
9.30 Chevalier Tempête (c)
10.00 Les Couche-tard
10.30 Le bonheur conjugal
11.00 Téléjournal
11.20 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma 7

DIMANCHE
10.15 Visa pour l'avenir
11.30 Le jour du Seigneur
12.00 Lecture pour tous
1.00 Ralliement national
1.15 Documentaire
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grandgallo et Petitro
2.30 Vagabond
3.00 Du sport et des hommes
4.00 Partout
4.30 M. et Mme Détectives
5.00 Il y a un siècle, Il y a un jour
5.30 L'heure des quilles
6.30 La famille Stone

CFTM CANAL 10

SAMEDI
12.00 Ciné-Midi "Madame Miniver"
2.30 Sur le matelas
3.00 Ciné-Samedi "Deuxième bureau contre Terroristes"
4.30 L'homme invisible
5.00 La rampe sportive
5.30 C'est arrivé cette semaine
6.00 Mon pays mes amours
6.30 Terre des jeunes
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Les arpents verts (c)
8.30 Les grands spectacles "Les naufragés de l'autocar"
10.00 La crème de toast et café (c)
10.45 Dernière heure et météo (c)
11.00 La ronde des sports (c)
11.10 Cinéma "L'étrange Monsieur Steve"
12.40 Dernière édition
12.45 Fermeture

DIMANCHE
9.30 Mire et Musique
10.30 Psychologie vivante
11.00 Bonne journée
12.00 Terre des hommes, terre de Dieu
12.30 Le coin du disque
1.00 Les hommes de l'avenir
1.30 Arrêt
2.30 Ciné - Dimanche "Châteaux en Espagne"
4.15 C.I.C.
4.30 Télé-Quilles
5.30 Voici l'expo (c)
6.00 Les P'Tits Bon'Hommes

CFCF CANAL 12

SAMEDI
12.00 The Munsters
12.30 Thunderbirds c
1.00 Let's Find out c
1.30 All Star Wrestling
2.30 Saturday at the movies
4.00 After four c
4.30 Wide world of sports
6.00 Like Young
7.00 The Jackie Gleason show c
8.00 Academy performance
10.00 Run for your life c
11.00 The National News c
11.15 Pulse c
11.40 Pajama Playhouse
1.30 Your Guide to Expo

DIMANCHE
9.00 Sign on news
9.15 Your guide to expo
9.30 Woody Woodpecker c
10.00 Challenge and response
10.30 Teledomenica
12.30 Continental miniature
1.00 Spectrum
1.30 Platform
2.00 Forum
2.30 Music Room
3.00 Managers in action
3.30 Bon voyage c
4.00 Tides and trails
4.30 Exposures
5.00 Expo review
5.30 Golf with Sam Snead c
6.00 Iron Horse

MADAME

COURS DE SERVICE DE TABLES - Trente-trois personnes, hommes et femmes, ont suivi les cours de service de table donnés à l'intention des employés d'hôtels et de restaurants de Cowansville et la région. Les cours ont été donnés à l'hôtel Maurice, pour une durée de trois jours, à raison de deux heures par jour. Ils étaient gracieusement offerts par le ministère du Tourisme de la province de Québec. Sur la photo nous remarquons, assises: Mme Paul-Emile Tardif, de Cowansville; Mlle Rachelle Santerre, de Dunham; Mlle Noëlle Goyette, de Cowansville. A l'arrière: Mme Yvette Caron, du Service d'hôtellerie de la province de Québec, qui a donné les cours; Mlle Pauline Goyette, Mme Pauline Duchaine, et Mlle Linda Royer, toutes de Cowansville. (Photo Studio Eclair)

Deux artistes du monde des arts ont prouvé leur talent d'interprétation

Par la PRESSE CANADIENNE

Deux femmes qui ont acquis une renommée dans le domaine des arts ont célébré récemment leur anniversaire de naissance. Astrid Varnay, soprano du Metropolitan Opera, vient d'avoir 49 ans, et la ballerine Melissa Hayden, d'origine canadienne, est maintenant âgée de 38 ans.

Miss Varnay, une cantatrice actuellement en vedette, est particulièrement connue pour ses magnifiques interprétations wagnériennes, et elle est la seule artiste dans les annales du Metropolitain à chanter tous les premiers rôles de soprano des opéras de Wagner.

Elle s'est également fait applaudir dans les opéras "elektra" et "Salomé" de Richard Strauss. Depuis des années, cette cantatrice a prouvé son talent d'interprétation dans tous les rôles à son registre vocal, ce qui lui a valu un succès international.

Melissa Hayden

Melissa Hayden, née à Toronto, est la seule ballerine survivante du groupe qui avait donné un essor au New York City Ballet vers la fin des années 1940 et dans les années 1950.

A 38 ans, Melissa Hayden a acquis le sommet de son art. Cette ballerine étoile montre les multiples facettes de son talent dans l'interprétation entre autres de "L'oiseau de feu" ou "The Cage". Dans les spectacles classiques de chorégraphie, tels que "Lac des Cygnes", "Raymonda", ou "Divertimento", elle s'est taillée une place parmi les meilleures ballerines qui dansent actuellement sur les scènes du monde.

Le règne de la mini-jupe est-il sur son déclin?

PARIS (PA)—Le règne de la mini-jupe est peut-être sur son déclin, selon des rapports qui circulent dans les milieux de la haute couture à Paris.

On dit que la mode de la saison d'hiver ramènera la jupe pour couvrir le genou. Des mannequins ont déambulé récemment le long des Champs-Elysées portant ces modèles à jupes plus longues.

Le journal "Le Figaro" a annoncé que le couturier Jacques Delaunay avait créé des vêtements féminins dont l'ourlet de la jupe s'arrête au bas du genou, ce qui a suscité un émoi parmi les femmes.

Nouvelle silhouette

La rédactrice de mode du journal a souligné que c'était l'offensive qu'on prévoyait. L'article rappelle la période 1930-35 qui avait marqué le summum de l'élégance et de la distinction.

On s'attend aujourd'hui à l'apparition d'un nouveau type de femme qui se situerait entre le genre d'Anouk Aimée et celui de Greta Garbo. L'hiver prochain la mode, semble-t-il, mettra en valeur cette nouvelle silhouette.

Naissance

FARNHAM (DNC) -- M. e Mme Léonard Couture (Marie-Rose Monette), de Farnham, sont les parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Jeannine, Diane. Le parrain et la marraine sont M. Normand Jasmin et Mme Jeannine Cartier, de Montréal, cousin et cousine de l'enfant. La porteuse était Mme Bernadette Jasmin, de Montréal, tante de l'enfant.

Le succès d'une réception est toujours assuré avec le ROYAL DE NEUVILLE

ROSE Code 542-G — BLANC Code 542-F

Le plus populaire des vins pétillants importés.

Mis en bouteille par la Maison De Neuville-France

Faites-en aussi votre vin du dimanche et des jours de Fêtes. C'est le vin du sourire et de la joie.

Une actrice étudie les problèmes des consommateurs

WASHINGTON PA - L'ex-vedette de la télévision américaine Betty Furness a été assermentée à titre d'adjointe au président Johnson dans la section des affaires du consommateur.

L'ancienne actrice de cinéma a été nommée officiellement au cours d'une cérémonie spéciale à la Maison blanche en présence du chef d'Etat américain Elle avait effectué denombreux travaux de recherche en prévision de son nouveau poste gouvernemental, avec des appointements de l'ordre de $26,000 par année.

Lorsque le président Johnson l'avait choisie en mars dernier pour remplir ces fonctions, Mlle Furness lui avouait qu'elle n'était pas précisement le type parfait de la consommatrice. Elle préparait rarement ses repas et n'avait pas l'habitude de faire elle-même ses achats Mais dès ce moment, elle se mit à l'oeuvre, se rendant dans les magasins pour ses emplettes.

Sa conception du nouveau rôle qu'elle doit assumer, c'est de consacrer ses efforts pour minimiser les problèmes des consommateurs en leur simplifiant l'existence.

Prompt rétablissement

ST-HUGUES (DNC) Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme Emile Donais et à Mme Albert Daviau qui sont de retour chez elles après un séjour à l'hôpital pour intervention chirurgicale.

Réunion des Filles d'Isabelle d'Acton

ACTON VALE (DNC) - L'assemblée mensuelle du Cercle Marie-de-Lourdes des Filles d'Isabelle d'Acton Vale sera tenue à la salle des Chevaliers de Colomb de Roxton-Falls, mardi soir le 9 mai, à 8 heures précises. Les Filles d'Isabelle d'Acton Vale seront alors reçues par leurs consoeurs de Roxton-Falls.

La Régente, Mme Gabrielle Poulin, insiste auprès des membres pour qu'elles assistent en grand nombre à cette assemblée qui promet d'être très intéressante pour toutes.

Les Filles d'Isabelle d'Acton Vale désirent remercier leurs consoeurs de St-Liboire qui leur ont réservé un chaleureux accueil lors d'une soirée d'amitié qui s'est déroulée à St-Liboire.

LISEZ ET FAITES LIRE LA VOIX DE L'EST

VOTRE HOROSCOPE

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Réglez aujourd'hui les problèmes les plus sérieux; il sera toujours temps de vous attaquer aux questions de routine et aux difficultés secondaires.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Agissez franchement et cela pourra vous porter chance au lieu de vous nuire. Evitez les discussions qui pourront s'élever, et cherchez à contourner les conflits.

21 mai au 21 juin (LE GEMEAUX Les nouvelles sont bonnes, mais ne doivent pas vous pousser à un enthousiasme exagéré. La soirée peut vous apporter des déconvenues. Méfiez-vous de votre imagination.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Si vous faites preuve de plus de diplomatie, vous pourrez triompher de toutes vos difficultés. Vous pouvez dresser des plans pour l'avenir.

22 juillet au 21 août (LE LION) Préparez-vous à faire face à certaines complications. Il ne faut pas brusquer les événements. Vos relations sociales peuvent vous favoriser.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous acceptez un moyen bien simple. Des mystificateurs semblent avoir perdu leur emprise sur vous. Un nouveau milieu vous intéresse et vous y trouverez ce que vous cherchez.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous vous déplacez pour une affaire qui prendra de l'importance. Vous êtes de plus en plus enthousiaste, et vous avez raison de l'être. Acceptez un compromis.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Aujourd'hui vous serez satisfait du résultat de votre travail. Les influences vous secondent particulièrement; autrement, vous seriez enclin à vous laisser abattre.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Evitez les discussions tant que vous pourrez. On s'applique à embrouiller la situation, mais vous parvenez quand même à contrôler les événements.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) La prudence vous est recommandée. Vous devrez, de plus faire preuve de plus de coopération. Les influences astrales sauront vous seconder au moment voulu.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous devrez déployer beaucoup d'efforts pour venir à bout de vos problèmes. Préparez-vous à faire face à des situations compliquées.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Manifestez de l'indulgence si l'occasion se présente. Il y aurait d'ailleurs, des changements importants à apporter. Le tort n'est pas d'un seul côté.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre intelligence est plutôt lente à saisir un problème parce que vous étudiez trop profondément tous les aspects d'une situation avant de vous former un jugement. Vous êtes d'une grande franchise et d'une parfaite loyauté envers ceux que vous aimez. La nature vous a favorisé d'une attachante personnalité, et vous connaissez du succès sans trop d'efforts.

Naissances dans la région

Voici la liste des derniers baptisés dans les différentes paroisses de la région:

ACTON VALE (DNC)-- GUILLOTTE -- Marie, Anna, Nathalie, fille de M. et Mme Robert Guillotte (Lise Chevanelle), d'Acton Vale. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Claude Chevanelle, d'Acton Vale, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Mlle Lise Guillotte, de Waterloo, tante de l'enfant.

MARIEVILLE -- PAQUETTE Marie, Josée, fille de M. et Mme André Paquette (Lise Arsenault).

DION -- Joseph, Armand, Pierre, Patrick, fils de M. et Mme Marcel Dion (Lise Benoit).

MULLET -- Joseph, Bernard Jean, Patrick, fils de M. et Mme Jean Muller (Ghislaine Désautels).

PICARD -- Marie, Yvette, Nathalie, fille de M. et Mme Gérald Picard (Reine Laurendeau)

ST-JEAN-BAPTISTE (DNC) JODOIN - Marie, Line, Nathalie, fille de M. et Mme Yvon Jodoin (Nicole Morier). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Joseph Morier, grands-parents de l'enfant.

BRETON -- Joseph, Paul, Jean Marc, fils de M. et Mme Gilbert Breton (Jeannine Cormier) Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean-Paul Breton, de St-Jean-Baptiste.

ST-DAMASE (DNC) -- MENARD -- Joseph, Eric, Michel fils de M. et Mme Wilfrid Ménard (Françoise Phaneuf). Le parrain et la marraine sont Michel Jodoin et Henriette Ménard, de St-Damase, oncle et tante de l'enfant.

STE - MADELEINE (DNC) -- MESSIER -- Joseph, Ernest, Sylvain, fils de M. et Mme Réal Messier (Lise Biron). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Ernest Messier (Cécile Choinière) de St-Damase, oncle et tante de l'enfant.

SAINTE-ROSALIE (DNC) -- BRAULT -- Joseph, Armand, Benoît, fils de M. et Mme Gilles Brault. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Armand Landreville, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Mme Denise McDermott, tante de l'enfant.

Soirée pour la fête des mères à Waterloo le 14

WATERLOO (DNC) - Les Filles d'Isabelle du Cercle Marie-André de Waterloo organisent un concert à l'occasion de la fête des mères.

Les élèves des écoles Notre-Dame et Sacré-Coeur seront sous la direction des religieuses des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie.

La soirée aura lieu à la salle de l'école Sacré-Coeur, rue Young, dimanche soir le 14 mai, à 8 heures.

Les Fermières de Marieville auront leur réunion le 16

MARIEVILLE (DNC) - Toutes les dames membres du Cercle des Fermières de Marieville sont cordialement invitées à prendre part à leur assemblée mensuelle qui se tiendra mardi le 16 mai.

A cette occasion, une petite fête sera organisée en l'honneur de la fête des mères. Une dame sera couronnée "maman de la soirée"; elle recevra un joli cadeau et une gerbe de fleurs de la part du Cercle. Plusieurs prix de présence seront également tirés au sort.

La présidente du Cercle de Marieville informe les membres que l'exposition inter-cercles aura lieu le 23 mai à l'hôtel Bromont, lors de la journée d'étude de la Fédération No 10 des Cercles des Fermières.

Les dames intéressées à prendre part à cette journée et à exposer des objets devront communiquer avec la présidente de la Fédération No 10, Mme C. Théberge, à 589-7107.

La présidente du Cercle local, Mme Théberge, organisera à l'intention des dames un voyage à Expo '67. Les dames intéressées auront plus de détails lors de la réunion du 16 mai.

Naissances à Saint-Robert

SAINT-ROBERT (DNC)- - Voici la liste des derniers baptisés à Saint-Robert:

SALVAS-- Joseph, Danny, Eric, fils de M. et Mme Yvon Salvas (Nicole Villard). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Emile Salvas (Marie-Anne Aucoin), grands-parents de l'enfant.

FARLY-- Joseph, Claude, Luc fils de M. et Mme Bernard Farly (Armande Dutremble). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Rosaire Pétrin (Thérèse Farly), oncle et tante de l'enfant.

PELLETIER-- Marie, Nicole, Linda, fille de M. et Mme Gérard Pelletier (Denise Bernard). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Oscar Bernard (Marie-Blanche Cournoyer), grands-parents de l'enfant.

NADEAU-- Joseph, Emile, Pierre, fils de M. et Mme Emile Nadeau (Ginette Beauchemin). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Rosario Nadeau (Marguerite Cailloux), oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Georges Drew (Marie Fortin) dont le mariage fut célébré en l'église de Napierville. Les nouveaux époux habiteront Ottawa. (Photo Benoit Brouillette)

Naissance

LACADIE (DNC) - - M. et Mme Gilles Madison (Lisette Noel) sont les parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Mario, Le parrain et la marraine sont M. Paul-Emile Gordon et Mlle Lise Noel, oncle et tante de l'enfant de St-Jean.

FLEURS POUR . NAISSANCE . MARIAGE . HOPITAL . RECEPTIONS . MORTALITE

Mme Gilberte Loiselle

- FLEURISTE -
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL: 378-1191

Les Fermières de St-Jean-Baptiste fêtent les mamans

ST-JEAN-BAPTISTE (DNC) - Les membres du Cercle des Fermières de St-Jean-Baptiste se sont réunies à la salle municipale pour leur réunion mensuelle.

Un programme spécial avait été organisé à l'occasion de la fête des mères. Mme Paul Benoit fut la "maman" de cette soirée; elle reçut ce titre à la suite de son dévouement à l'égard du Cercle.

Mme Gabriel Benoit fit la lecture d'une adresse à l'intention de toutes les mamans du Cercle. Une gerbe de fleurs et un petit cadeau furent offerts à Mme Paul Benoit par Mmes Arthème Lambert et Réal Patenaude.

Mme Hercule Guertin, présidente du Cercle, souhaita une bonne fête à toutes les mamans Un goûter fut servi à la fin de la soirée.

Mariages

ACTON VALE (DNC) -- Aujourd'hui, à 11 heures a.m., en l'église St-André d'Acton Vale sera béni le mariage de Mlle Perle Roy, fille de M. et Mme Rosaire Roy, d'Acton Vale, et de M. Réjean Picard, d'Acton Vale, fils de M. et Mme Bernard Picard, de St-Théodore d'Acton.

La réception qui suivra la cérémonie religieuse se déroulera à l'hôtel Windsor d'Acton Vale.

MARIEVILLE (DNC) - Ce matin à 10 heures, en l'église Ste-Marie-de-Monnoir, à Marieville, sera béni le mariage de Mlle Jeanne Bessette, fille de feu Lionel Bessette, et de Florence Grenier, de Marieville, à M. Réjean Viens, fils de M. et Mme Gaétan Viens (Berthe Touchette), de Marieville.

NOUVELLES BREVES

Pageant historique

Une compagnie de théâtre de Belgique reconstituera à l'Expo-Théâtre une cérémonie de Cour telle qu'on pouvait en voir en 1467.

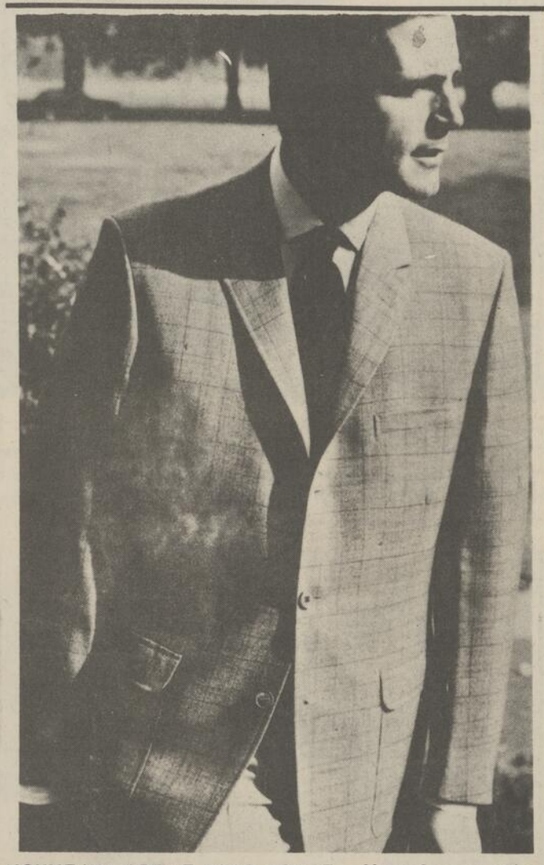
Toujours, partout à gogo

La plus vaste discothèque au monde restera ouverte sept jours par semaine durant six mois à l'Expo 67.

Maîtres et élèves

Des élèves de collèges de 13 pays étrangers et leurs professeurs visiteront le Canada pendant six semaines au cours de l'été.

TOUTE ANNONCE RECHERCHE LE LECTEUR MAIS LE LECTEUR RECHERCHE L'ANNONCE CLASSEE.



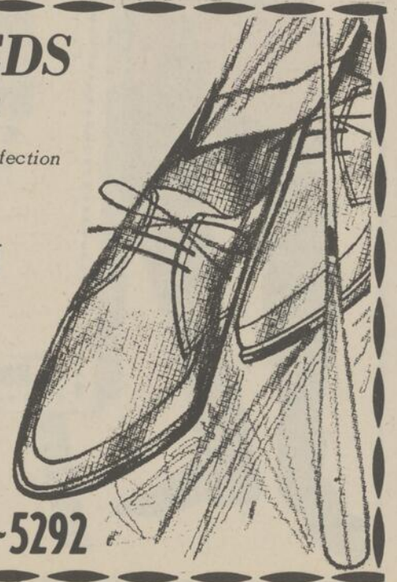
NOUVEAU MODELE POUR HOMME -- Voici la veste Newport avec deux poches rapportées avec rabat. Le tissu est en laine peignée et tordue à carreaux tattershall rouille et bleu, le pantalon est uni.

On trouve élégance et budget raisonnable chez
PAUL ROBERGE
Mercerie pour hommes et jeunes gens
380, Principale GRANBY Tél. 378-4466

SIGNALEZ 372-3341
ENTREPOSAGE
de FOURRURES et VETEMENTS
dans nos VOUTES FRIGORIFIEES
NETTOYEUR Shefford CLEANING INC.
372-3341
26 ST-JOSEPH GRANBY

SOULAGEZ VOS PIEDS
EN CONSULTANT UN SPECIALISTE

Pour vos chaussures orthopédiques et pour la confection de supports d'arches
VOYEZ
GERARD POTVIN
Spécialiste depuis 20 ans

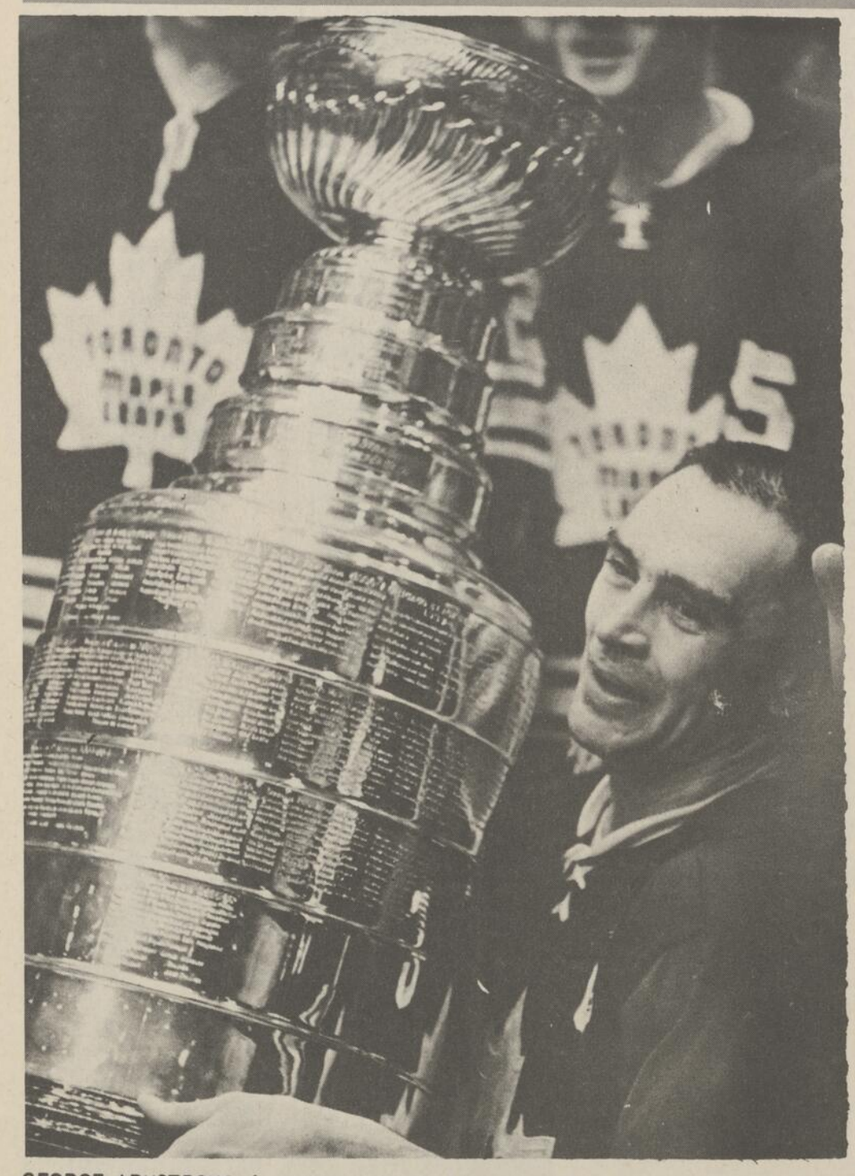


. Dossier personnel à chaque client
. Ajustement parfait . Empreintes des pieds
. Correction pour pieds malades, arches affaissées, démarche difficile

POUR UNE MEILLEURE HYGIENE ET CONFORT DES PIEDS VENEZ AU CENTRE D'AJUSTEMENT
GERARD POTVIN 30 JOHNSON GRANBY 372-5292

2 NOUVELLES CREATIONS
NECCHI
Venez visiter notre kiosque à l'Exposition Industrielle du 17 au 21 mai à l'Aréna de Granby.
Voyez en démonstration les différents modèles
Necchi
PRIX SPECIAUX
de présentation de nos nouveaux modèles jusqu'à la fin de l'exposition.
POUR VOTRE SECURITE, IL Y A TOUJOURS UN CENTRE NECCHI PRES DE CHEZ VOUS
INFORMATIONS A VOTRE CENTRE NECCHI
VENTE - SERVICE
Denis DION
Chemin Roxton (près Pavillon du Détour)
Tél: 372-2620

Le monde des sports en images



GEORGE ARMSTRONG, le capitaine des Maple Leafs de Toronto ne cache pas sa joie, alors qu'il tient dans ses bras la fameuse coupe Stanley, emblème du championnat mondial de hockey, que son équipe a remporté, grâce à une victoire de 3 à 1 dans la 6e joute de la série finale de la ligue Nationale, contre les Canadiens de Montréal. Toronto a gagné la série par 4 gains contre deux revers.

SERA-T-IL DE RETOUR? - Le gardien de but des Maple Leafs de Toronto, Terry Sawchuck, discute avec un journaliste de son avenir après une brillante performance dans la série finale de la coupe Stanley, contre les Canadiens de Montréal. Sawchuck a démontré beaucoup de classe en finale, pour permettre aux siens de l'emporter. Il songe actuellement à prendre sa retraite.

Pêche du Printemps

A peine les glaces sont-elles parties que la truite grise commence ses activités en dévorant larves, nymphes, mouches et menés; elle est alors friande des carpes qui, à cette époque de l'année, entrent dans les rivières pour frayer. En pêchant à l'embouchure de ces rivières, l'amateur pourra y faire de belles prises.

La truite grise est avant tout un poisson d'eau douce froide et je dirais même glaciale. D'une extrême exigence quant à la température de l'eau tout ce qui compte pour elle, c'est d'avoir son confort au niveau idéal avec un eau aux alentours de 40 degrés F., ce qui est ordinairement la température de l'eau du printemps. Mais plus tard, quand l'eau s'est quelque peu réchauffée comment trouver ce niveau et cette température exacte? Le moyen le plus rapide est l'emploi du Thermomètre du Pêcheur, du Fish-O-Therm et autres instruments. Maintenant que le pêcheur connait la profondeur et la température favorable aux truites grises, il pourra facilement les localiser, même sur de grandes étendues d'eau.

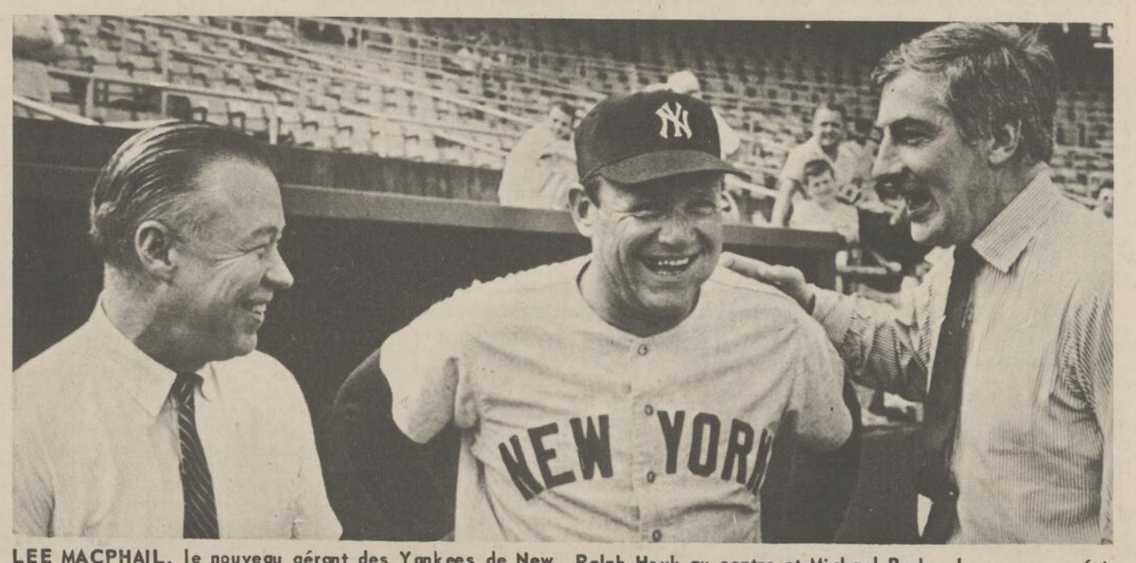
Prendre la truite grise au printemps, rien n'est plus facile, surtout si l'on pêche à la trôle avec une corde de nylon et une série de cuillers moyennes ou petites suivies d'un mené; il suffit de passer près des bords du lac. Truite grise et trôle semblent avoir été depuis toujours des mots synonymes. La trôle permet de trouver les groupements de truites, de couvrir plus de terrain et de pouvoir présenter le leurre ou l'appât à de plus nombreux poissons. Ce ne sont plus les poissons qui viennent au pêcheur, mais le pêcheur qui va aux poissons en recherchant leur concentration alors qu'ils sont à l'affût. Lorsqu'une truite grise aura mordu à un endroit, il est bon d'y repasser plusieurs fois avec la certitude que d'autres truites mordront.

Il est recommandé, pour pouvoir retrouver ces endroits poissonneux, de bien marquer la place en prenant des points de repère terrestres: arbres, rochers, pointes des lacs et ce, de préférence à la mise en place d'un flotteur ou d'une bouée qui ne manquerait pas d'attirer l'attention d'autres pêcheurs et de leur indiquer l'endroit précis. Ces endroits marqués produisent presque toujours; vous serez surpris d'y prendre, un jour, des grosses truites et le lendemain des petites et parfois même, les truites préféreront le leurre artificiel à l'appât vivant.

La truite grise prend-t-elle bien ma mouche? Ma réponse est: oui, le printemps et non, pendant l'été. Il m'est arrivé quelques fois dès la fonte des glaces, de prendre des truites grises en lançant mes mouches "stremers" aux bords des lacs dans des trous ensoleillés et peu profonds. C'est une pêche à ne pas manquer, car la truite grise pêchée à la mouche se débat autant que la truite mouchetée, avec la seule différence qu'elle ne saute pas en dehors de l'eau et qu'elle cherche toujours à gagner la profondeur.

Ceux qui, au printemps, n'aiment pas trôler, ceux-là peuvent avantageusement se servir d'un équipement pour lancer sur les hauts-fonds des cuillers Deplphin, Alligator, Daredevil et autres; un équipement pour lancer le devon ou un lancer léger fait très bien l'affaire. La toute dernière technique consiste à se servir d'un lancer léger pour trôler le fameux leurre finlandais du nom de Rapala. Le pêcheur trôlant avec un tel leurre devra pincer un plomb moyen et à oreilles sur le monofilament à trois ou quatre pieds en avant du leurre pour que celui-ci se promène la queue en l'air, tout en s'agitant. Le Rapala offre peu de résistance à l'eau et il procure une traction facile.

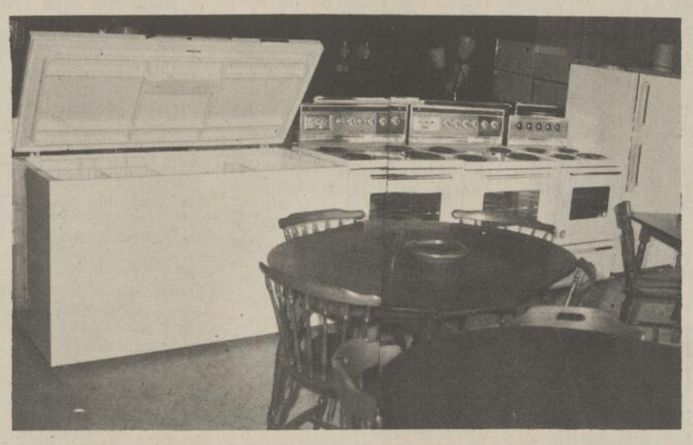
SPENCER BEEBE du collège Williams de Portland en Orégon, semble disparaître sous les chutes de la rivière Verte à Williamstown dans le Mass.. Son coéquipier Edgar Ragedale le suit, lors d'une compétition de kayak.



LEE MACPHAIL, le nouveau gérant des Yankees de New York à gauche, discute de la stratégie avec l'instructeur Ralph Houk au centre et Michael Burke, le nouveau président des Yanks.

POURQUOI NE PAS

Visiter le magasin qui a le plus grand choix de meubles de style COLONIAL : Léo Côté, Meubles.



M. Ronald Poulin, Gérant des ventes

Vous aurez plus de temps à votre disposition en utilisant une cuisinière électrique ou à gaz

Findlay

C'est le DERNIER CRI en fait de réfrigérateur et congélateur

LEO F. COTE MEUBLES

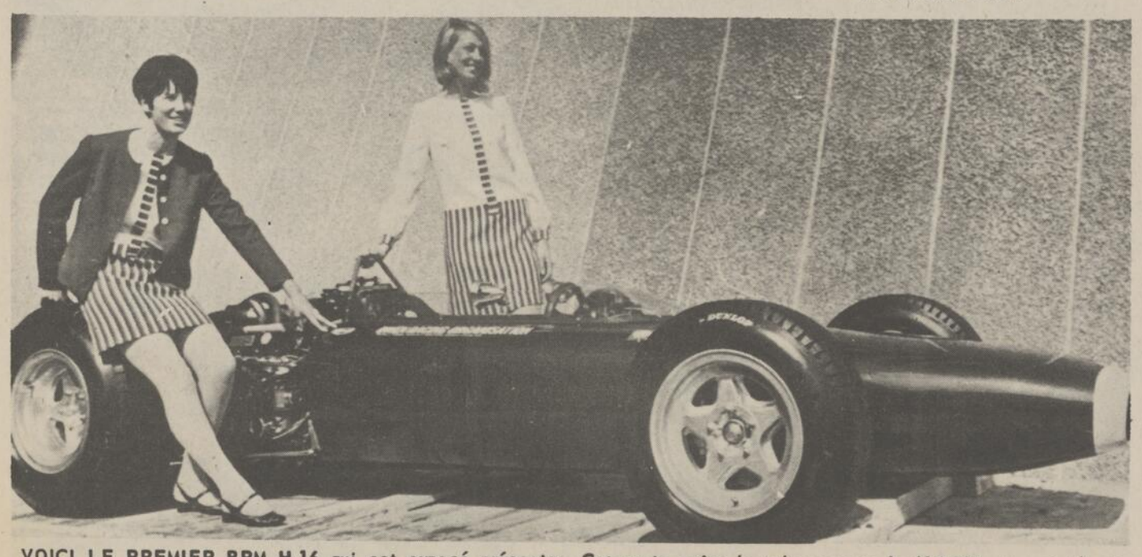
(Shefford Chesterfield)

Chemin St-Paul Granby 378-7101

OUVERT TOUS LES SOIRS

Ronald Poulin, résidence 378-8779

Visitez notre kiosque à l'aréna du 17 au 21 mai



VOICI LE PREMIER BRM H-16 qui est exposé présentement au Pavillon de l'Angleterre sur la Terre des hommes. Cet engin coûte la jolie somme de $14,000 et peut filer à une vitesse de 200 milles à l'heure.